

ف

نقابة الفنانين العراقيين
المركز العام



حسين قذوري

السلامة في المكتبة العرفية

بُالْأَسَالِبِ النَّمِيَّةِ وَالْأَيْقَاعِيَّةِ

حسين محمد قنوري

مكتبة دار الكتب والخطوط العامة
بمصر

مكتبة دار الكتب والخطوط العامة
بمصر

بمصر

خَيْرُ النَّاسِ مَنْ حَلَّمَ

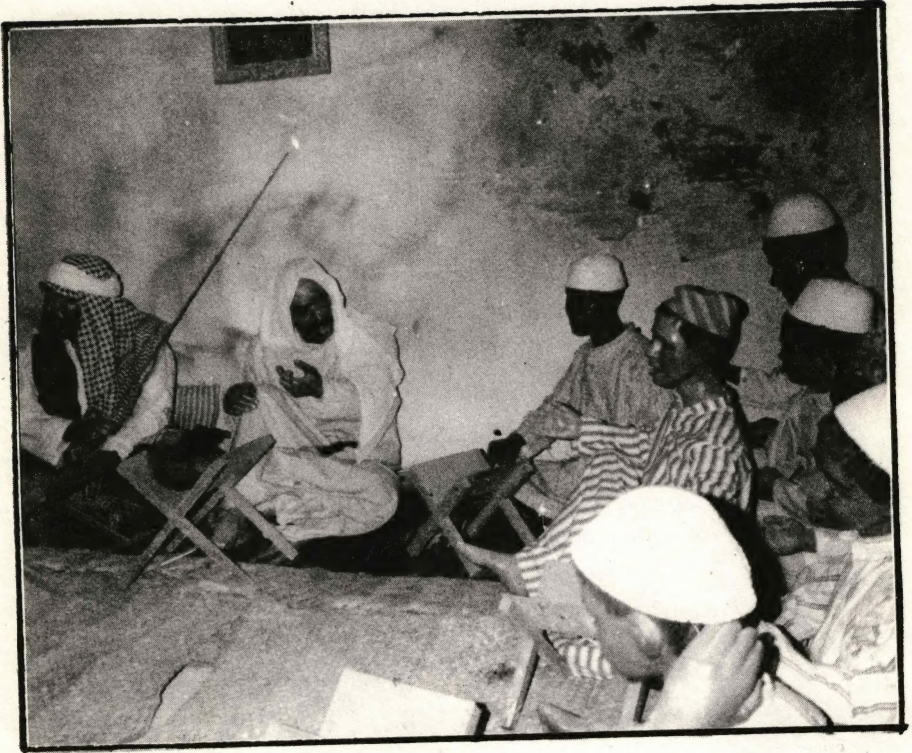
الْبِرَّ وَالْعِلْمَ

حَدِيثُ نَبِيِّ شَرِيف

وَلَعَنَ الْبَاقِيَ

لِمَنْ بَعْدَهُ

وَلَعَنَ الْبَاقِيَ



المتحف البغدادي



رداء الغياا سفوتما

لعدم تمكني من الحصول على صور حقيقية مأخوذة من واقع التعليم
في الكتايب العراقية ، اضطرت الى الاستعانة بماتوفر عندي من صور
كنت قد حصلت عليها من :-

١ - المتحف البغدادي

٢ - مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية في الدوحة - دولة قطر .

تقديري واعتزازي بهذا المركز وكافة العاملين فيه وفي مقدمتهم المدير

العام الفنان القدير الاستاذ عبدالرحمن المناعي .

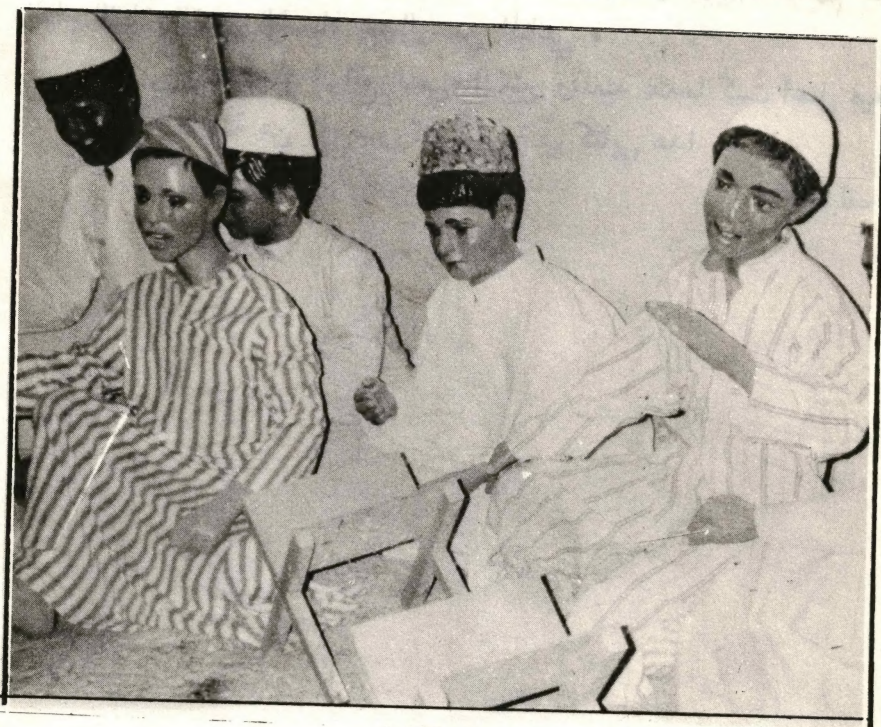
قدم لي هذا المركز الرائع الشيء الكثير والمفيد عندما كنت أعمل فيه .

دونت ملاحظة عن كل صورة منشورة في كتابي هذا ..

المؤلف

رؤية الفنان

سبطنا رفاع بن قايض لم يبق فيهم رفاع بن قايض وبقا
 رفاع بن قايض رفاع بن قايض رفاع بن قايض رفاع بن قايض
 رفاع بن قايض رفاع بن قايض رفاع بن قايض رفاع بن قايض
 رفاع بن قايض رفاع بن قايض رفاع بن قايض رفاع بن قايض
 رفاع بن قايض رفاع بن قايض رفاع بن قايض رفاع بن قايض
 رفاع بن قايض رفاع بن قايض رفاع بن قايض رفاع بن قايض



المتحف البغدادي

اقدم شكري وتقديري للسيد نقيب الفنانين
العراقيين والسادة أعضاء المجلس المركزي للنقابة
على تبنيهم طباعة كتابي هذا واصداره بأسم النقابة .
ان موقفهم النبيل هذا منحني القوة للعمل المستمر
وبما يحقق مساهمتي الجادة في تنشئة اطفالنا
تنشئة سليمة .

المؤلف

اعتادت نقابة الفنانين العراقيين - المركز العام -
وضمن اصداراتها المقروءة ، نشر المؤلفات التي يبتدعها
الفنانون ذاتهم في شتى المجالات الفنية .
واليوم ، وضمن السلسلة الموسيقية ، يسر النقابة
أن تقدم للقارئ الكريم كتاب (التعليم في الكتايب
العراقية) لمؤلفه الباحث والملحن الموسيقي الاستاذ
حسين قدوري .

وبالنظر للمراجعات القيمة التي دوت من قبل الباحث
والمؤلف الموسيقي الدكتور خالد ابراهيم ، والباحث
والمؤلف الموسيقي الاستاذ منذر جميل حافظ ، ارتأينا
باعتراز نشر هذه المراجعات . متمنين للفنان المبدع
حسين قدوري كل الخير .

داود القيسي

نقيب الفنانين العراقيين

بغداد ١ / ٤ / ١٩٩٢

مراجعة كتاب
التعليم في الكتاتيب العراقية
بالأساليب النغمية والايقاعية
لمؤلفه

الباحث العراقي الاستاذ حسين قدوري

من خلال مسيرة الباحث حسين قدوري الطويلة في حقل ارشفة وتحليل كل ما يتعلق بالتربية الموسيقية للطفل . بدء من كتابه لعب وأغاني الاطفال في العراق ، والذي كنت اول من كتبت عنه عام ١٩٨٠ في جريدة الثورة الفراء ، وصولا الى كتابة الاخير حول أصول التعليم في الكتاتيب العراقية بالاساليب النغمية والايقاعية والذي هو الآن جاهز للطبع ليضاف الى المكتبة الموسيقية العراقية والعربية جانبا آخر من المعرفة والتفاصيل التي تقلها المؤلف بدقه تامه وأمانه تامه ايضا .

فقد جاء في مقدمة الكتاب عرضا واضحا وصريحا عن قلة المصادر والمعلومات بهذا الخصوص . لأن هذه المهنة قد اصبحت في طيء النسيان نظرا للتطور الحاصل من الجانب التربوي والثقافي . وكان اقتصار الباحث الاستاذ حسين قدوري على مدينة بغداد فقط ، دلالة واضحة على وصوله الى اوسع مكان كانت فيه الطريقة معروفة ومنتشرة . دخل بعد ذلك الباحث لتعريف المصطلحات وهذا هو اسلوب المنهج العلمي للبحث ، وقد

جاءت تفسيرات المصطلحات بشكل واضح ومبسط . وهذا الجانب غير معروف بالنسبة للأجيال الحالية وخاصة اجيال الستينات والسبعينات ثم جاء بعد ذلك ماكتبه عن الملالي وقام بتقسيمهم الى فئتين بشكل واضح ليصل بعد ذلك الى لوازم التعليم وأماكنها . ويشرح ويفصل كل ما يتعلق بالتعليم من مواصفات وضوابط بالنسبة للأطفال المتعلمين ، اعمارهم ، ازياءهم . الى غير ذلك . التقييم الخاص بالتعليم العطل الخاصة بهذه المدارس .

بعد ذلك يدخل الباحث حسين قدوري في تحليل دقيق لوظيفة الكتاتيب فيتطرق للجانب الاجتماعي بشكل مسهب ، ثم يدخل الى الجانب المتعلق بالوظيفة الفردية للكتاتيب والدور الذي يلعبه عند الاطفال . ويأخذ الباحث تحليل اساليب العقوبات المعمول بها عند الكتاتيب وأثرها على الطفل وبشكل تفصيلي واسع الى ان يصل الى اسلوب التعليم وطرائقه حيث يصب الباحث هنا اكثر جهوده في تحليل وتدوين الجانب النظري والذي يخص الابعاد الموسيقية المستخدمة في طرق التعليم مبتداء بمراحل التعليم وصولا الى التحليل النغمي والذي جاء معززا بالنصوص (الآيات) القرآنية الكريمة مع التدوين الموسيقي الخاص بكل درس او موضوع وجاءت النماذج بشكل دقيق حيث تم تثبيت السرعة للمصطلح الموسيقي المعتمد والارقام المعتمدة في السرعة بالاضافة الى اسماء المنعمون أو الاشخاص الذين قامو

بتدريب وتحفيظ الاطفال . ويأخذ هذا الجانب مكانا واسعا من الكتاب حيث يبدأ من ص ٦٠ ولغاية ص ١٨٥ أي أنه يشمل البداية من صورة الفاتحة ووصولاً الى الختمه . وهنا كان على الباحث أن يثبت المصادر قبل الملاحق التي وردت بعد ذلك . حيث أن الملاحق هي تطبيق للدراسات التي قام بها الباحث عبر أكثر من عشرة سنوات وهي ضمن الاعمال الميدانية التحليلية للباحث في مجال لعب وأغاني الاطفال والتي تعمق بها الباحث كثيراً .

أشعر وكأني امام مؤلف وباحث عراقي حمل هموم موسيقى الاطفال لأكثر من ربع قرن ملحناً ، وباحثاً وتربوياً وقائداً لفرق المسح الميداني ، كل هذا ولا يزال المؤلف والباحث الاستاذ حسين قدوري مستمرا للبحث والتنقيب واصدار الدراسات المختلفة عن الطفل ، وموسيقى الطفل والترية الموسيقية للطفل .

ان هذا الجهد الكبير من قبل الباحث حسين قدوري سوف يثير الدرب والطريق للأجيال القادمة ليتعرفو على جوانب كثيرة من ما لم يتعرفو عليه خلال دراسته او التعاليم ولولا قيام مؤلف هذا الكتاب بثبت كل هذه الحقائق والتفاصيل ، أقول وخاصة من الجانب الموسيقي ، لكان من الصعوبة التعرف على تفاصيل تعليم الكتايب في العراق والتي اتمى العمل بها منذ زمن ليس بالقصير .

نستطيع القول بأننا الآن في العراق لدينا مصادر موسيقية ثرية ، وغنية
لفائدة كل العاملين في حقل بحوث الطفل وفي حقول التربية الموسيقية للطفل
وفي اغاني الطفل ليعمل على تنفيذها اجيال المستقبل انشاء الله .
بارك الله بجهود الباحث الاستاذ حسين قدوري . صاحب النفس الطويل
والصبر الطويل لاكثر من ربع قرن في حقل موسيقى الطفل .

الدكتور خالد ابراهيم

بغداد ٥ / ٦ / ١٩٩٢

الاستاذ داود القيسي المحترم

نقيب الفنانين العراقيين

تحية طيبة

بناء على طلبكم بتاريخ ١٤-٢-١٩٩٢ المتضمن مراجعة كتاب الاستاذ حسين قدوري المعنون « التعليم في الكتابات العراقية بالاساليب النغمية والايقاعية » وبعد اطلعنا على مسودة الكتاب بصورة دقيقة من جوانبه المتعددة التربوية والنغمية والايقاعية ، حصلت لدينا قناعة تامة بإمكانية المؤلف الموقر وتفرده بالاستطراق لمواضيع ميدانية تتعلق بجوانب متعددة لقدمها من جهة ، ولقلة مصادرها البحثية من جهة أخرى ، وتشعب مادتها وفقا لممارسات شعبية متوارثة .

لقد كشف المؤلف بأسلوبه الشيق عن جوانب متعددة في التعليم بواسطة الكتابات وهي الطبقة التربوية التي تخرج منها كافة آباؤنا وأخواننا الكبار في السن ، الا ان الشيء الملفت للقارئ الكريم هو فراسة المؤلف في ترجمة هذه الطرق التعليمية الى صوت مكتوب يستطيع بواسطته الدارس للموسيقى متابعة هذه الاساليب نغميا ، وهي اضافة نادرة قلما يستطيع باحث خوض تجربتها لصعوبة الكتابة الموسيقية الاملائية التي هي ركن أساسي في البحث الميداني الموسيقي .

ان مسودة الكتاب خالية من الاخطاء والهفوات في حقل التوثيق
الموسيقي المكتوب بصورة واضحة تفي بالغرض المطلوب .
ان نشر هذا الكتاب يساعد كثيرا في التعرف على جوانب خفية كان
القارئ قد أفقدها لندرتها .

واخيرا أقدم التهاني القلبية للاستاذ الكبير حسين قدوري على مبارته
(الشبابة) في رفدنا بالافكار الموسيقية المتميزة وهي هبة من الله أستعينه
سبحانه وتعالى ، عليه يستحق فيها كل الشناء والتقدير .
مع التقدير

منذر جميل حافظ

بغداد ٣-٣-١٩٩٢

المظفل

في مطلع عام ١٩٨٥ بدأت بهذا البحث وهو يخص الأطفال ما بعد سن الخامسة أو السادسة ، وكان مخططا له أن يدرج كفصل من فصول الجزء الرابع من موسوعي الخاصة بلعب واغاني الاطفال الشعبية في العراق ، غير انني قد وجدت بأن الموضوع ذو أهمية بالغة لارتباطه بأقدم بيئة تعليمية عربية إسلامية يمكن ان نسميها (المدارس الشعبية القرآنية) ، والتي تميزت بأسلوب التدريس عن طريق النغم والايقاع (الحركة) • وعليه قررت أن أجعله موضوعا قائما بذاته وأن أوسع المعارف فيه مؤكدا بالدرجة الاساس على اسلوب التعليم في هذه المدارس (الكتاتيب) لما له من أهمية كبرى في المساهمة بتحقيق تنشئة الطفل تنشئة سليمة •

كان بودي أن تتوفر المصادر المقروءة والسمعية لهذه الممارسة الشعبية ، ولكن ما وجدته مدونا في بعض الكرايس والمقالات والبحوث ، والتي أشرت اليها في مصادر ومراجع بحثي هذا ، وجدت فيه الجانب التاريخي فقط ، وعليه بدأت بالعمل الميداني فاتصلت بذوي الشأن من كبار السن في بغداد والمحافظات الاخرى ، وقد لاحظت بأنه لم يعد للمُلا مكان بين الناس ولن يبق من الملالي من هو على قيد الحياة الا النادر ، وان صادفت واحدا منهم فان حالته الصحية ووضعه العام لا يسمح لي بالاستفادة منه بالشكل الذي يحقق الطموح • وظهر لي بان العنصر النسائي كمصدر لهذا البحث أهم وأنفع بكثير من العنصر الرجالي ، كونه لا يزال يتذكر الاساليب النغمية التي كانت مستعملة في التعليم بالكتاتيب • أما الرجال فلا يتذكرون من هذه الاساليب الا القليل جدا •

وعليه اعتمدت على العنصر النسائي بالدرجة الاساس للحصول على الطرائق النغمية والايقاعية التي كان المَلّا أو المَلّاية يستخدمونها في تعليم الاطفال بدءاً من سورة الفاتحة حتى مرحلة ختمه القرآن الكريم .
اما الذين لهم اطلاع على موضوع الكتابيب بصورة أو بأخرى فهم ليسوا جميعاً على استعداد واحد للدلاء بما لديهم لسبب أو لآخر ، مع ذلك فان ما استقيته من بعض الاساتذة كن له وزنه في القاء الضوء على جوانب مهمة بهذا الشأن .

خلال عملي الميداني ووفق ما حصلت عليه وجدت بأن أسلوب (التهجّي والروان) هو المعمول به في كل انحاء العراق . كما أن الملاي قد استخدموا نفس الكلمات (الركائز) للدلالة على (الفتحة - الكسرة - الضمة - الفتحان - الكسرتان - الضمتان والجمع بينهما) ، فيما عدا مدينة الموصل حيث هناك اختلاف بسيط جداً ، علماً بأن النتائج هي واحدة .
وعليه اكتفيت بتدوين أربعة نماذج من كل درس ومن مصادر متنوعة .
ركزت في هذه المرحلة من حياة الطفل والتي يعيشها ضمن بيئة الكتابيب على أهمية النغم والايقاع المستخدمين في أسلوب التعليم ، كون الطفل وخلال هذه الفترة الزمنية من عمره لم يكن يملك في يته ومجتمعه من وسائل الترية الموسيقية ما يمكن أن يثري حياته من النواحي العقلية والجسمية والنفسية غير لعبه وأغانيه الشعبية التي يمارسها مع أقرانه ، مضافاً اليه الخزين الموجود لديه من مرحلة الرضاعة من عمره والتي تشمل في غناء الأم لاطفالها وهي أغاني (المهد - التعليم - الترقيص) ، وهي

لغة الأم الموسيقية (يراد بها اللغة الاصلية) .

وعليه فان موضوع التربية الموسيقية التي يكتسبها الطفل خلال وجوده في الكتاب تعتبر من الوظائف الاساسية للمدرسة الشعبية هذه على الرغم من عدم وضوح هذه الرؤية واثرها الفاعل على الاطفال وذلك بالنسبة الى الملاذاته ، وكذلك بالنسبة للمجتمع بشكل عام ولأسباب عديدة .

يساورني طموح كبير أن اترجم وجهة نظري الخاصة بتوظيف (النغم والايقاع) كأساس للتربية ، حيث يكون عالم الاصوات المنغمة المملوءة بالصور والاحاسيس والحركات وسيلة مهمة في التعليم ، أي الربط بين الصوت المكتوب والصوت النغمي المسموع ، أن اترجمها في صيغ قابلة للتطبيق بطريق مباشر في مجال التربويات العملية في ضوء احتياجاتنا وظروفنا الحاضرة معتمدين في ذلك على طبيعة النظام التربوي الموروث وعلاقته بحياة الاطفال حتى نؤشر الاساس الايديولوجي للتحويلات الحالية واتجاهات مساراتها وأثرها على مستقبل اطفالنا ، ولكي نحقق الترابط ما بين الماضي والحاضر والمستقبل في هذه العملية التربوية وفي كل من دور الحضانة ورياض الاطفال ، على الاقل وكمرحلة اولى ، غير ان البحث المطروح في كتابي هذا ، وكذلك في موسوعة (لعب وأغاني الأطفال الشعبية) باجزائها الستة والخاصة بالعراق والامارات العربية المتحدة وقطر ، لا مجال فيها لمثل هذه الدراسات العملية الخاصة بتوظيف هذه الموروثات في تربية اطفالنا ..

لربما أحقق ذلك مستقبلا .

وهنا . سأروي للقاريء الكريم الحالة المدونة أدناه والتي شاهدها

وفرحت بها كثيرا • وكـم أتمنى أن يترجم اسلوب التعليم المطروح في هذه الحالة الى اسلوب التعليم العام المطبق حاليا في أقطار الوطن العربي ، وعلى الاقل في رياض الاطفال والصفوف الابتدائية الثلاثة الاولى •

أثناء زيارتي الى الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى، ضمن وفد نقابة الفنانين العراقيين لحضور (الملتقى القومي الاول للفنانين العرب) ، والذي انعقد في طرابلس حيث قدمت بحثا بعنوان :

« موروثة الاطفال الشعبية واستخدامها في التربية » •

وفي الساعة العاشرة والثلث من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٠-٩-١٩٩١ كنت جالسا في غرفتي بفندق (باب البحر) • فتحت جهاز التلفزيون واذ بي أفاعجا بيرفامج (منزلية التعليم) ، كان المقدم يعلم الأطفال سورة « اذا زلزلت الارض زلزالها » من القرآن الكريم بطريقة الروان النغمية وكان أسلوبه بالصيغة الآتية :

١ - تلاوة السورة كاملة بطريقة الروان النغمية وقد ظهرت السورة

على شاشة التلفزيون وهي مكتوبة بخط واضح •

٢ - شرح كل آية من هذه السورة مع تلاوتها بأسلوب الروان النغمي •

مع ظهور الآية مكتوبة بخط جميل وواضح •

وإثناء التلاوة لكل آية كان يؤكد على الحروف والكلمات وعلاقة

بعضها ببعض •

٣ - لقد طلب من الأطفال ان يتهينوا كي يتلوا الآية من بعده (المعلم)

وبتقسيم الاسلوب (يفترض أن الأطفال في دورهم جالسون أمام التلفزيون

• لتلقي الدرس)

وباسلوب نفمي جميل جدا وببطء بدأ بتلاوة كل آية •• ثم يقف فترة
زمنية تعادل الفترة الزمنية التي تلى فيها الآية •• قائلا بعدها عبارة (أحسنتم
يا أولادي) ، وهنا يفترض أن الاطفال قد تلى كل منهم الآية من بعده ••
علما بان الآية تظهر على الشاشة وهي مكتوبة بشكل واضح •

وهكذا استمر حتى نهاية السورة •

٤- في النهاية يعيد تلاوة السورة كاملة بطريقة الروان وببطء •

ثم يشكر الاطفال على حسن انتباههم وتعلمهم لهذه السورة المباركة
من القرآن الكريم •

ان اسلوب (الروان) في التعليم هذا والمعتمد على المزج بين الصوت
المكتوب والصوت النفمي المسموع ، هو من أنجح الاساليب في تلقين الاطفال
المادة المراد تعليمها لهم •

وهذا ما كان متبعاً عبر التاريخ في تعليم القرآن الكريم للاطفال في
الكتاتيب •

بما ان الكتاتيب وجدت بالدرجة الاساس لتعليم الاطفال القرآن الكريم،
وانها كانت الوسيلة الشعبية الوحيدة للتعليم ، فعليه أرى ان تسمية
(المدارس الشعبية القرآنية) هي أنسب تسمية تطلق على الكتاتيب •
تجولت في العديد من المدن والقرى العراقية وحاولت أن أحصل على
ما يثري بحثي هذا ، ولكن مع الاسف الشديد ان ما حصلت عليه هو انه
(لم يعد للملا مكان بين الناس ، الا ذكرى الماضي الجميل) ، وعليه ركزت

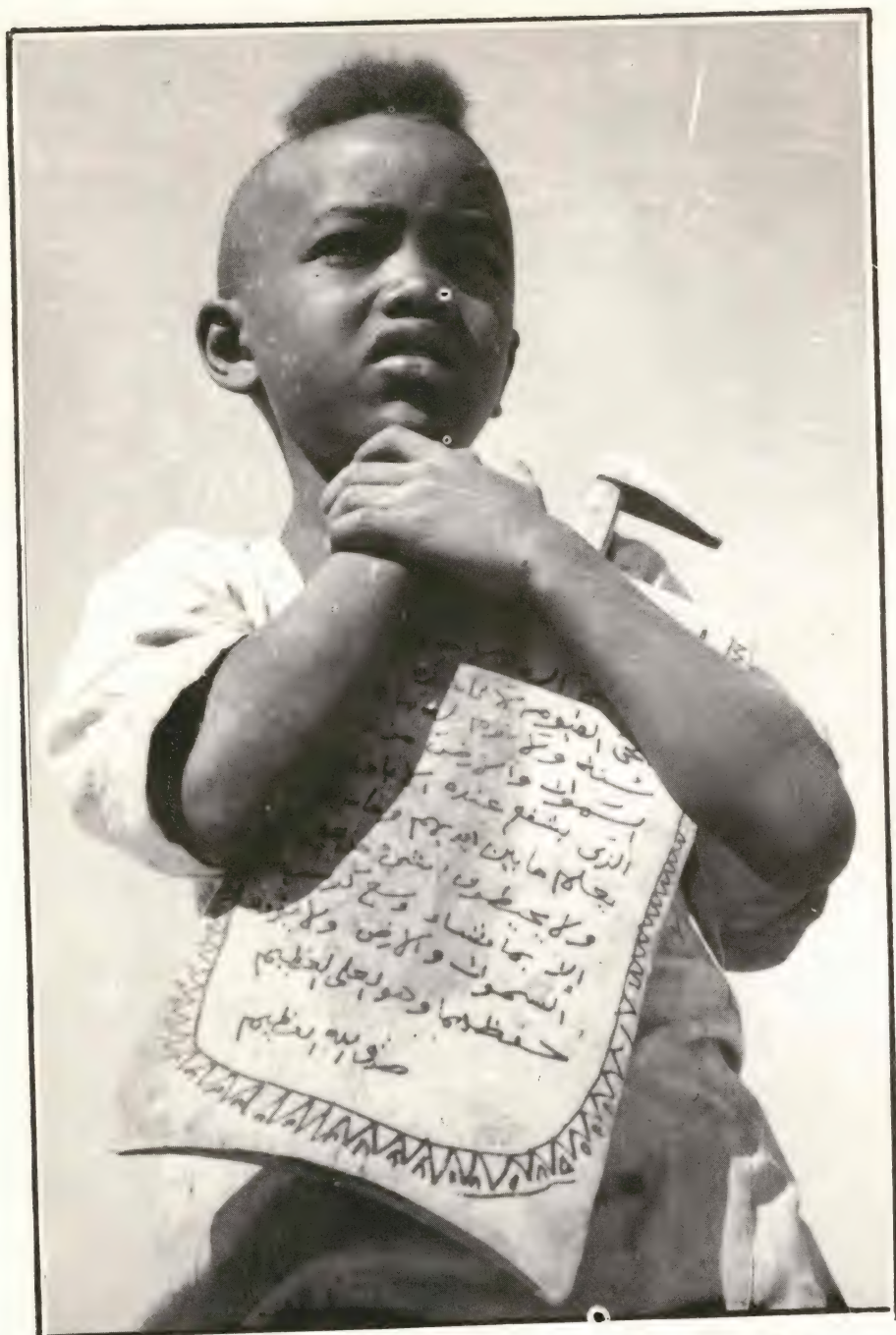
على مدينة بغداد وكانت النتائج هي المدونة في كتابي هذا .
ان الحقيقة التي يتم اكتشافها بالبحث لا تكون بالضرورة الحقيقة كلها ،
أو الحقيقة النهائية ، وكلما اكتشفنا حقائق جديدة وقمنا بصياغة نتائج
جديدة ، فان معارفنا تزيد وتراجع بصفة دائمة . وعليه فان ما مدون في هذا
البحث حول موضوع الكتابيب لا اعتبره نهائيا ومتكاملا ، بل لابد من العمل
الميداني المستمر للكشف عن حقائق اخرى تثري هذا الجانب مستقبلا .
هذا من جانب ، ومن جانب آخر ، فاني لم اتطرق الى ذكر أسماء الملالي
وتواريخ حياتهم وما انى ذلك من أمور ، لأن الذي أريد ان أثبتة هنا هو
(أساليب التعليم) مركزا على استخدام (النغم والايقاع) فيها . . هذا هو
الهدف الاول من هذه الدراسة والتي ستكون حتما هي وهوسوعة (لعب
واغاني الاطفال الشعبية في العراق) الركن الاساس في انبثاق المدرسة أو
الاسلوب العراقي في التربية والثقافة الموسيقية منهجا وفكرا وتطبيقا .

حسين مهدي قدوري

بغداد / ٢٦ / حزيران / ١٩٩١

الفصل

الأول



مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية = السودان =

الكتاب : ج : الكتائب

جمع كاتب : موضع التعليم •

وهو مشتق من التكتيب وتعليم الكتابة ، وهي المهمة التي

اضطلع بها أصلا •

المُلا (المُتَلِّم)

الشخص الذي يعلم الاطفال قراءة القرآن الكريم • ويسمى في بعض مناطق العراق (الشيخ) هذا من جانب ، ومن جانب آخر ، فقد اقترن لقب المُلا بكل شخص يحسن القراءة والكتابة مهما كانت صناعته وحرفته • وفي المناطق الوسطى والجنوبية فيما عدا بغداد ، كان الناس يطلقون على مثل هذا الانسان صفة (العالم) او (العارفة) •

وأثناء عملي في مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية بالدوحة في قطر ، كخبير ومنفذ لمشروع لعب واغاني الاطفال الشعبية للفترة من ٢٦-٢-١٩٨٩ لغاية ١٤-٣-١٩٩٠ ، وخلال اعمالي الميدانية في دول الخليج العربية لاحظت ان كلمة (عالم) تطلق على الانسان الذي يحسن القراءة والكتابة ويفقه تفصيلا الشرائع والاحكام الاسلامية ويقوم بتدريس القرآن الكريم ، كما انهم يطلقون كلمة (مطوّع) وجمعها (مطاوعه) على (المُلا) أي الشخص الذي يعلم الاطفال قراءة وحفظ القرآن الكريم • وفي المغرب العربي والسودان يسمى (الكتاب)

عندهم ب (الخلوة) ، وفي مصر يسمى (سيدنا) •
وقد قيل ان أصل اللفظ (ملّا) هو (من لا) مثل له أو
يضاهى • وقد أدغم الحرفان واستعملا ككلمة واحدة • وقيل
ايضا ان أصلها من املاء كتاب الله تعالى •
جاء في المختار : أملى الكتاب وأمله : لغتان جيدتان جاء بهما
القرآن الكريم • وقال تعالى : « وقالوا أساطير الاولين اكتتبها
فهي تملى عليه » (الفرقان) •
وقال ايضا : « وليملل الذي عليه الحق وليتق الله ربه » (البقرة) •
قالت العرب : استملا الكتاب ، أي سألته أن يمليه عليه •
الملاية : (الملية) ، (اللآله) ، (الخوجة) •
المرأة التي تقوم بتعليم الاطفال قراءة وحفظ القرآن الكريم ••
والاطفال ، اما ان يكونوا من الجنسين ممن لم تتجاوز اعمارهم
العشر سنوات ، او من الأناث فقط •
في دول الخليج العربية تسمى هذه المرأة ب (المطوعة)
لقد أفادني الباحث الفولكلوري الاستاذ عزيز الحجيّه بأن
كلمة (لآله) هي تركيبة الاصل وتعني (الملاية) وجمعها (لآلات) •
واللآلات ، هم ايضا رعاة الاطفال يصطحبونهم الى الكتائب
ذهابا وايابا حرصا على سلامتهم من عوارض الطريق • وانهم
كانوا يعملون ادى العوائل الميسورة •
انني اذكر جيدا وأنا طفل في مدينة المسيب ، كان الناس

يطلقون على (المُلِّيَّه) في بعض الاحيان أسم (لآله) .
المِلَّةُ : الدين او الشريعة

ومن هذا التفسير لقب رجل الدين بـ (المُلَّا) .
الخَلْفَ : بترقيق اللام :

نائب المُلَّا في الكتاب .

الخَلْفَةُ أيضا من يأتي بالدرجة الثانية بعد الاصطّة في اعمال
البناء . وجمع الخَلْفَ : خَلَفَاتٌ وَخَلَفٌ .

الصَّنَاع : جمع صانع ، وهم التلاميذ .

الأطفال الذين يتعلمون في الكتاتيب . وتطلق كلمة صانع على
العامل أيضا .

تشير النصوص التاريخية الى وجود الكتاتيب في عهد رسول الله محمد

صلى الله عليه وسلم وخلفائه الراشدين •

وحيثما حرر العرب العراق ومصر والامصار وعم الأمن والاستقرار ،

أعنتى العرب عناية بالغة بتربية أطفالهم التربية العربية الإسلامية الكفيلة

بتحقيق المثل العليا والقيم الأصيلة وبذلك أنتشرت المؤسسات التعليمية

الشعبية وكان أولها (الكتاتيب) أنتشارا واسعا بحيث يشير (الجاحظ)

في (البيان والتبيين ٢٥١/١) الى أنتشارها في القرى إضافة الى المدن •

ولم تكن الدولة تتدخل في انشاء هذه الكتاتيب او الاشراف عليها ،

بل كانت مؤسسات شعبية خاصة تعود الى أصحابها وهم المعلمون (الملالي) ،

فالرقابة متروكة لايمان المعلم ووجدانه وخلقه ، لذلك كان الناس يتخيرون

الكتاتيب التي تحقق طموحاتهم في تعليم أولادهم وتربيتهم • وكان يعاون

المعلم في مهمته شخص يسمى (نقيب) يكون عادة أقل مرتبة من المعلم

أشترط فيه أن يكون ذا قابليات متميزة في التعامل مع الأطفال فيرتبهم على

وفق قدراتهم الذهنية وينبه الغافل منهم ، ويأمرهم بحسن الاستماع والانتباه ،

وغالبا ما يتولى معاونة المُلّا في تلقين الأطفال واعادة ما حفظوه •

في تلك العهود كانت الكتاتيب تتكون من بناية بسيطة غالبا ما تكون

الى جانب المساجد ونادرا ما تكون فيها لعدم تحرز الاطفال من الوساخة

والضوضاء ، وربما كانت في بيت المعلم في بعض الاحيان ، وهي لا تعدو

كونها في أغلب الاحيان حجرة او حجرتين متواضعتي الفرش والاثاث مع

عدد من الاطفال •

كان الطفل الذي يذهب الى الكتاب في عمر السنة الخامسة او

السادسة ، ويبقى فيه خمسة اعوام أو ستة على الاكثر . ويكون دوامه عادة من الصباح الباكر الى وقت الظهر ثم يعود الى بيته للغداء او يتغدى في الكتاب ثم يبدأ دراسته ثانية بعد صلاة الظهر حتى العصر .

وكان أولياء أمر الطلبة يتفقون مع المعلمين على الاجور سواء كانت اسبوعية او شهرية . ولم تكن هذه الاجور مرتفعة بل كانت ضئيلة جدا مما جعل المستوى المعاشي لمعلمي الكتاتيب منخفضا علما بأنهم كانوا يمتنون التعليم ويتعيشون منه بسبب قضائهم الوقت الطويل مع الاطفال وملازمتهم معظم الوقت مما لا يتيح لهم ايجاد مصدر آخر للرزق .

وقد قام بعض المؤسرين انشاء الكتاتيب المجانية التي توفر التعليم الى غير القادرين من الاطفال على دفع أجور التعليم لا سيما الايتام منهم . وذكر (الجهشيارى) أن يحيى بن خالد أنشأ الكتاتيب للأيتام وذكر (عماد الدين القرشي) ان عزيز الدين ابا نصر أحمد ابن حامد قد بنى في محلة العتايين ببغداد مكتبا للأيتام مكفولين الى أن يبلغوا الحلم بالنفقة والكسوة والطعام وتعلم الآداب وحفظ القرآن الكريم ومعرفة الحلال والحرام. اما الخلفاء والأمراء والاغنياء فقد كانوا يستقدمون المعلمين الى قصورهم لتأديب أولادهم وتعليمهم وتهيئتهم لما ينتظرهم من مهام جسيمة في المستقبل ، ويسمى من يقوم بذلك (المؤدب) .

وكان المؤدبون يختارون من بين العلماء النابهين حسب قدرة ولي أمر الطفل ، لذلك نعم المؤدبون بالغنى والرخاء .

هذا ما كان بالنسبة الى الاطفال الذكور . أما بالنسبة الى البنات ، فقد ذكر المؤرخون جمهرة صالحة من نساء العرب ممن عرفن القراءة والكتابة

• عند ظهور الاسلام •

وقد غنى الرسول محمد صلى الله عليه وسلم بتعليم النساء ، وفي الحديث الصحيح الذي أخرجه (البخاري من حديث أبي سعيد الخدري : « قالت النساء للنبي (ص) : غلبنا عليك الرجال فأجعل لنا يوما من

نفسك فوعدهن يوما لقيهن فيه فوعظهن وأمرهن » •

وأشار الامام (القاسبي) في رسالته عن التعليم : « ان من حسن النظر الا

يخلط بين الذكران والأناث » •

وقال الامام (سحنون) :



مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية = سلطنة عمان =

« اكره ان يعلم الجواري (وهن البنات) ويخلطن مع العلمان لأن ذلك فساد لهن » .

ان هذه النصوص التاريخية تشير الى ان التعليم في الكتاتيب لم يقتصر على الذكور فقط بل شمل البنات ايضا . . الامر المؤكد ان التعليم والعلم بين النساء لم يكن منتشرا كانتشاره بين الرجال ، وهو امر طبيعي في ذلك الزمان .

ما ورد أعلاه نلاحظ ان التعليم انتشر في العراق ولاسيما معرفة القرآن الكريم والقراءة والكتابة فكان كل أب يعنى بتعليم أولاده باحدى الوسائل المتعارف عليها سابقا، اما ان يقوم هو نفسه بهذه المهمة ، او أن يرسلهم الى الكتاتيب . واذا كان من ذوي الجاه والمال فإنه يستقدم لاولاده المودين .

ان القرآن الكريم والسنة النبوية لم ينصا على الزامية التعليم ، لكن الاسلام دعا اليه . وقد ناقش الفقهاء منذ زمن مبكر في حكم التعليم بصورة عامة هل هو مباح أو واجب ، فاذا كان واجبا فمن المكلف به ، ما نوع التعليم الذي يجب ان يكلف به ، وقد جمعوا على ان معرفة القرآن الكريم واجبة لضرورتها في الصلاة ، وان الوالد مكلف بتعليم أولاده القرآن والصلاة ، فاذا لم يتيسر له أن يعلمهم بنفسه فعليه أن يرسلهم الى الكتاب لتلقي العلم بالاجر . فتعليم الضروريات من الدين أمر لا يختلف عليه اثنان . ومعلوم انه لا يتوصل الطفل الى تعلم تلك الضروريات الدينية الا بتعليم مبادئ القراءة والكتابة في الاغلب ، وتعلم تلك المبادئ ودراسة

القرآن الكريم يخرج الطفل من الأمية ، وهذا هو الذي يفسر لنا انتشار
الكتاتيب ذلك الانتشار الكبير في تلك العهود •

ظلت المؤسسات التعليمية الشعبية ، وهي الكتاتيب والمساجد والمدارس
الدينية والربط والتكايا باعتبارها مؤسسات دينية ثقافية تربوية تقوم بدور
مهم في حياة المجتمع العراقي حتى في أعقاب سقوط بغداد بيد المغول سنة
١٢٥٤ م • وقد أحجم الغزاة الاجانب عن التعرض لهذه المؤسسات خوفا
من ردود الفعل الشعبي •

لم تقدم الحكومة في حينه ، أية مساعدات مالية الى هذه الكتاتيب التي
ظلت تعمل وفق اساليب تعليمية مزاجية تعتمد على المُلّا ذاته، ولكن التجارب
وشكاوى الاهالي المتكررة أدت الى لزوم مراقبتها بقانون صدر في السنوات
التأخرة من عهود الاحتلال العثماني •

لا توجد احصائية دقيقة عن عدد الكتاتيب في العراق خلال تلك المرحلة
من تاريخ العراق الحديث ، الا ان ثمة احصائية تخمينية تشير الى انها
كانت في (١٩١٣ م - ١٩١٤ م) لاتقل عن اربعمائة كتاب في كل العراق •
وقد ذكر الدكتور محمد حسين الزبيدي في مجلته الموسوم « التربية
والتعليم » وهو الفصل السادس من الجزء الثاني عشر لموسوعة حضارة
العراق (١٩٨٥) :

« ... وعندما قامت الحرب العالمية الثانية ظهرت الحاجة
من جديد الى الكتاتيب لاستقبال اطفال الطبقات الفقيرة والمتوسطة لفترة
معيّنة قبل المرحلة الابتدائية ، وفعلًا بدأت الكتاتيب تعود من جديد وانتشرت

بشكل كبير في العراق مرة أخرى . وقد حظيت الكتابيب في هذه الفترة باهتمام ورعاية وزارة المعارف واخضعتها لرقابة مستمرة وطلبت من أصحابها تأمين الشروط الصحية في البناية التي تتخذها محلا للكتاتيب ، والزمّت الوزارة مديريات معارف الالوية على كشف محل الكتابيب قبل منحها الاجازة . ومع هذا ظل هناك عدد غير قليل من الكتابيب غير المجازة في مختلف انحاء العراق في المدن والقرى وبين العشائر ، وقد بلغ عدد الكتابيب الرسمية المجازة عام ١٩٤٨-١٩٤٩ ، (١٢٩) كتابا يؤمها (٥١٤٧) طفلا ، وفي عام (١٩٥٣-١٩٥٤) نقصت الى (١١٦) كتابا للذكور والاناث يؤمها (٢٣٠٥) أطفال » .

الملاي

كان الملاي فئة اجتماعية وليس هيئة منظمة او طبقة اجتماعية ، فكون المرء من الملاي يعني عددا من الصفات يتأتى له الاتصاف بها ، لا ترتبط بالضرورة بالثراء والمكانة الاجتماعية الراقية ، وقد لعبت هذه الفئة دورا مؤثرا في تعليم الناس قد يمتد الى محو الأمية بينهم وان كان ذلك بصورة غير مباشرة •

لم يكن بين الملاي من يمتلك شهادات دراسية مكتوبة كالأجازات



المتحف البغدادي

العلمية المعروفة في أنحاء العالم اليوم ، حيث لم تكن هناك حاجة لمثل هذه الشهادات ، المهم في الامر أن يصبح المرء معروفا بأنه من الكتاتيب وذو سمعة حسنة بين الناس ، لابد وان يكون قد درس على يد أحد الملالي المعروفين واكتسب خبرته ، إضافة الى قدراته الذاتية فيكون له اسلوبه الخاص به ، وعبر الزمن قد يصبح اكثر كفاءة وسمعة ونجاحا من استاذة .

وقد ذكر الدكتور بشار عواد معروف في المبحث الثاني من فصل التربية والتعليم المنشور في الجزء الثامن من موسوعة حضارة العراق ، اصدار وزارة الثقافة والاعلام . بغداد ١٩٨٥ ما نصه :

«ومهما يكن من أمر فان المعنيين بالتربية الاسلامية كانوا يرون أن معلم الكتاب يكفيه قدر محدود من الثقافة العامة، لكنهم شددوا على ضرورة معرفته بطرق سياسة الاطفال وسير نفسياتهم ، وان يكون ديناً ورعاً متزوجاً ، لأنهم لم يجيزوا للشباب المراهقين مزاوله هذه المهنة ، ورأوا ان المعلم الجيد ينبغي ان تتوفر فيه جملة شروط من ابرزها :

- ١ - أن يقصد من عمله التربوي والتعليمي وجه الله تعالى فيعمل على إصلاح ناشئة المسلمين لا طمعا في مال أو جاه .
- ٢ - أن يكون مثلاً يحتذى في قوة اليقين بالله واقامة شعائر الدين ، والتخلق بمحاسن الاخلاق ، والاعتناء بنظافة جسمه وثيابه ، ويتشبه بأهل الفضل والدين من معلمي الصحابة والتابعين من بعدهم من الفضلاء ، وبذلك يؤدب طلابه بسيرته وعمله قبل تأديبهم بقوله ومؤظته .
- ٣ - ان يحب تلاميذه ، ويصونهم عن الاذى ما استطاع ، ويرحب

بهم عند حضورهم ، ويسأل عنهم اذا غابوا عنه ، ويفغر لهم خطاياهم ،
ويعذرهم على هفواتهم ، فان اراد تنبيههم على ذنوبهم أدبهم اولاً بالتلميح ،
فان لم يتعظوا صرح لهم ، فان لم يقدم ذلك وبخهم .

٤ - وعليه مراعاة مستوى فهم طلابه فيخاطبهم على قدر فهمهم
وأدراكهم ، فلا يعلم احدا ما لا يحتمله ذهنه او سنه ، ويحرض طلابه على
الاجتهاد ، ويطلبهم باعادة محفوظاتهم ، فمن وجده حافظاً أثنى عليه ومن
وجده مقصراً عنفه ، وان يطرح عليهم اسئلة يختبر بها افهامهم ، ويأمرهم
بالاعتدال في الدراسة واذا ما اسرفوا فيها وظهر ذلك على أجسامهم وفي
وجوههم ، واذا ما رأى في احد ضجراً او نحوه أوصاه بالراحة والاستجمام .
هذا ما كان يراه المعنيون بالتربية الإسلامية بالنسبة الى المُلّا، أما الواقع
الذي كانت تسير عليه الكتاتيب فيشير عنه الجاحظ بأن هناك اختلافاً كبيراً
في مستوى المعلمين في الكتاتيب لاسيما بين معلمين المدن ومعلمين القرى
والأرياف .

وانطلاقاً من الواقع الذي كانت تسير عليه الكتاتيب ، أرى انه يمكن
تقسيم المالكي الى فئتين :

الفئة الاولى :

المالكي الذين التزموا بالتزمت الديني فاخلصوا في عملهم كل على قدر
تكوينه الثقافي ، كما انهم ساروا على نفس طريقة أسلافهم في التعليم وفق
الاصول والقواعد التي تفيد الاطفال وتوصلهم الى ختمات الاجزاء وبالتالي

ختم القرآن الكريم ، علما بأن كل واحد منهم صار له أسلوبه الخاص
معتمدا بالاساس على طريقة استاذة .

وهذه الفئة من الملالي قد رضى بما كتبه الله لها من رزق .



المتحف البغدادي

اضافة الى تعليم القرآن الكريم ، فإن غالبية هذه الفئة كانت تهتم بتعليم القراءة والكتابة والعمليات الحسابية البسيطة ، ولربما تطرق البعض منهم الى التفسير المختصر للآيات القرآنية ، ونصيب من الاحاديث النبوية ، ونخبة من القصائد الشعرية في الترية والاخلاق ، وقد عمد بعضهم الى تحفيظ بعض الارجيز في النحو ، الصرف ، التوحيد ، المنطق ، البلاغة ، الفقه والاحكام ، وبعض المنتخبات من النثر وغيرها من المعارف التي تثري حياة الاطفال .

وقد نجح هؤلاء الملالي نجاحا متميزا في اعداد تلاميذهم ، وبذلك كان لهم الأثر الكبير في المساهمة الجادة في القضاء على الأمية ، حتى أن بعضهم قد أثر على العديد ممن صار لهم شأن كبير في الحياة الاجتماعية والثقافية في العراق المعاصر .

الفئة الثانية :

هم الملالي ممن يمكن ان نصفهم بالجهلاء الطماعين لا يخافون الله ولا يتورعون عن الغش في تحفيظ كتاب الله ، فيعملون الى التكثير من الختمات بمناسبة وغير مناسبة ، وقد يقفزون بالتلميذ من سورة الى اخرى بعيدة عنها ، تاركين التعريج على بعض السور ليصلوا به الى سورة (الختمة) طلبا للمهدايا واستدراارا للنقود من الآباء . كما انهم كثيرا ما كانوا يتولون كتابة التسمائم (الادعية) الى النساء والمرضى من غير معرفة ولا اسناد الى كتاب أو نص . بل يكتبون ما سؤلت لهم أنفسهم من (الأدعية) والكلمات

غير المفهومة ، ورسوم وخطوط مجهولة يزعمون انها (خاتم سليمان)
ويدعون بأنهم يسيطرون بتمايمهم هذه على الجن والأنس .
ان مثل هؤلاء كلنت مقراتهم في القرى والارياف والبادية ، وبعض المدن .
للملأ مساعد يسمى (خلفة) ، واجبه الاشراف على الأطفال الجدد
وحملهم على انجاز واجباتهم واخبار الملأ بذلك ليعطيهم درسا جديدا .



المتحف البغدادي

وفي كثير من الاحيان يتولى (الخلفَة) تعليم الاطفال الجدد حروف
الهجاء (ألف باء) والتي كانت مطبوعة في كراس خاص يسمى (جزو اليقات) .
اذا كان الاطفال كثيرين ، فيكون للمُلا أكثر من خَلْفَة ، فيعهد لكل منهم
بمجموعة من التلاميذ حسب مستوياتهم التعليمية . وكان الخلفة يعرض
القراءة على المُلا عصرا وتسمى (العرض) حيث ان المُلا لا يستمع للجميع
وكل ما تعلموه يوميا ، بل يسمع جزءا مما تعلمه كل طفل ويكتفي للتعرف
على قدرات الاطفال وما تعلموه من الخَلْفَة .
والخَلْفَة ، عادة اما ان يكون ابن المُلا ، او من أبرز طلابه ، ولربما
يصبح فيما بعد مُلا قائم بذاته .

اماكن ولوازم التعليم

كان التعليم يتم في حجرة صغيرة في المسجد أو في دار (المَلّا) أو دكانه، وفي بعض الاحيان في صحن حضرة أحد الأئمة الطاهرين ، كما كان يحدث في مدن النجف ، كربلاء ، الكاظمية وسامراء .



مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية = سلطنة عمان =

يجلس (المَلّا) وبجانبه (الخَلْفَة) في صدر المكان ويتربع فوق حمير
 قد بسطه على الارض وأمامه صندوق عليه أدوات الكتابة والتعليم ، وعن
 يمينه مجموعة من العصي الخيزران لتأديب التلاميذ وكان يطلق عليهم اسم
 (الصّناع) الذين يجلسون أمام (المَلّا) وقسم منهم ، وعلى الاخص المبتدئين ،
 امام (الخَلْفَة) وكل قد تربع على فرشاة صغيرة (منْدَر) احضره معه ، واضعا
 القرآن الكريم أو احد (أجزاءه) امامه على (الرحلة) .
 (المنْدَر) ، قطعة من القماش مربعة الشكل بحلود (٤٠ - ٥٠) سم ،
 تعمل على شكل كيس يملأ داخله بقطع من فضلات القماش أو القطن او



المتحف البغدادي

الصوف بحيث يكون السمك (٦-٤) سم ، يجلس عليه الطفل اثناء الدرس .
 (الرحلة) ، مسند خشبي يشتريه أهل الطفل له عند التحاقه بالكتاب .
 ويحمل كل طفل معه ، ريشة او قلمًا وحبرًا ولوحًا يستعمله في كتابة
 (الالف باء) أو العمليات الحسابية البسيطة وغير ذلك من الدروس .
 لدى بعض الملاي ، كان الاطفال يكتبون على الواح من (الجينكو)
 بواسطة (جبر صيني) ، وفي هذا الحبر مادة حلوة ، وكان الاطفال يمسحون
 كتاباتهم التي يدونونها بهذه المادة عن طريق (الطع) حيث أن هذه المادة
 ليست مادة سامة بل هي مادة طيبة (كما ذكر لي الاستاذ الدكتور حسين
 علي محفوظ) .

ولدى بعض الملاي نلاحظ ان لكل تلميذ (صندوقه) وهي عبارة
 عن صندوق صغير من الخشب مستطيل الشكل ، وهو بمثابة الحقيبة يضع
 فيها التلميذ ادواته وكتبه ودفاتره ، وتحفظ عادة في محل الملا .
 على الطفل الذي يلتحق بالكتاب أن يشتري له أهله ما يأتي :

١ - دفتر للمكتابة

٢ - ريشه أو قلم

٣ - حبر موضوع في (دواية) ، وهي دواة على شكل قنية مصنوعة من
 الفخار أو الزجاج .

٤ - لوحة يستعملها للكتابة .

٥ - جزء ألف باء (ويسمى القراءة التدريجية)

٦ - أجزاء القرآن الكريم وفق تسلسلها المستعمل في طريقة التدريس عند

المُسلّا وحسب تقدم الطفل بدءاً من جزء (عَمَم) وهو الجزء الثلاثون وكانت

أجزاء القرآن الكريم تطبع على انفراد بشكل كراس صغير .

عندما يتقدم الطفل في الدراسة يشتري له والده القرآن الكريم كاملاً ،

وكان الناس في حينه لا يستخدمون كلمة (شراء) في مثل هذه الحالة على

الرغم من انها فعلاً عملية (بيع وشراء) ، غير انهم واجلّالا للقيمة العظيمة

للقرآن الكريم وما له من أثر كبير في نفوس المسلمين ، كان الناس يستخدمون

كلمة (اهداء) بدلا من شراء حيث يقول الوالد لصاحب المكتبة (اهدي لي

القرآن الكريم) وهو يعني بذلك (اريد ان اشتري منك القرآن الكريم) .

لقد تطورت هذه الكتابيب من حيث التأثيث ووسائل التدريس والايضاح

والمناهج حتى غدت مزودة بمصاطب خشبية (رحلات) تتدلى فوقها (مهفة =

مروحة) كبيرة مستطيلة الشكل مصنوعة من القماش ، بطاقتها من (الجفانص) ،

ووجهها الخارجي من قماش مورد جميل ، يتصل من الاعلى بعارضة خشبية

وينتهي من الاسفل بسنّجق معبأ بالحصى الناعم ، يرتبط بعارضتها العليا

جبل طويل يمر من خلال بكرة خشبية مثبتة بالسقف يجذبه ويرخيه أحد

الصناع المناوبين فيحرك الهواء فوق الرؤوس .

وقد ذكر لي الاستاذ عزيز الحجّية ما يلي :

« لقد وصل الحال ببعض الكتابيب ان اصبحت أقرب ما تكون الى

المدارس الابتدائية الرسمية التي انبثقت فيما بعد ، وكان من ابرزها المدرسة

البدرية لصاحبها الشيخ شاكّر البدري حيث كانت مزودة برحلات لجلوس

التلاميذ وامامهم (السبورة) التي يكتب عليها الشيخ المادة التي يدرسها .

اضافة الى تعليم القرآن الكريم ، كانت المدرسة البدوية تعلم الاطفال
القراءة والكتابة والعمليات الحسابية وغيرها من الدروس .

وآنذاك دخلت الاناشيد في المناهج اليومية وكان الملاً (عباس) يعلم
التلاميذ اياها ، ومن هذه الاناشيد نشيد :

ما العلم والسيف عند قوم الا طريقان للتمالي
لم تبتن العرب ينت مجد الا على العلم والعوالي

وكان الملاً (عباس) يضبط الايقاع بخيزراته يضرب بها عمود البيت
الخشبي (الدلك) وعلى وقعها ينتظم الاداء ويستقيم النغم .

اجور الدراسة

بالرغم من ان معظم الملاي كانوا يعتبرون عملهم جزءا من واجباتهم الدينية ، الا انهم كانوا يتسلمون اجورا من اولياء أمور الاطفال اسبوعيا أو شهريا . ان هذه الاجور لم تكن محدودة ، فكل والد يدفع عن ولده ما تجود به نفسه وحسب امكانياته المادية . وقد يدفع البعض اشياءا عينية . اضافة الى الاجور ، كان الملاي يحصلون على بعض الهدايا . بصورة عامة يمكن حصر مدخولات المُلّا عن عمله في الكتاب بما يأتي، علما بان هذه الحالة قد لا تسري بكاملها على كافة الملاي في العراق حيث انها قابلة للزيادة والنقصان :

١ - الدخالة .

وهي عبارة عن رسم التسجيل يدفعه والد الطفل وتكون غير محدودة كل حسب قدرته المالية ، ويجوز ان لا تدفع في حالة الضعف المادي للآب .

٢ - الخميسية :

وهي مدفوعات نقدية او عينية تدفع للمُلّا صباح كل يوم خميس . ويجوز الاتفاق على أن يكون الدفع شهريا .

٣ - العيدية :

تدفع عائلة الطفل الى الملا بمناسبة قدوم عيدي الفطر والاضحى المباركين . وتكون نقدية او عينية .

٤ - النافذة :

عبارة عن صدقة يدفعها والد الطفل في مناسبات دينية مثل المولد النبوي الشريف ويوم الاسراء والمعراج ، والمناسبات الدينية الاخرى .

٥ - الجزء :

مكافأة مالية أو عينية تدفع للملأ عند انتهاء الطفل من حفظ وتلاوة جزء من أجزاء القرآن الكريم وبصورة صحيحة .
قد يعتمد بعض الماللي الى جعل الختمة تسري على كل سورة ،
والسور المعينة للختمة عند غالبهم هي :

سورة الاخلاص

سورة الينة

سورة الأعلى

سورة النبأ

سورة الجن

سورة الملك

سورة الجمعة

سورة المجادلة

سورة الرحمن

سورة الفتح

سورة مريم

سورة الاعراف

سورة البقرة

وقد تزيد هذه السور عند البعض فيضيف اليها سورة يوسف مثلا ،
وقد تنقص عند الطيبين البعيدين عن الجشع ، فيحذف سور (الجن ،
المجادلة) وغيرها •

٦ - الختمة :

مكافأة كبرى تقدم للملأ عندما يختم الطفل حفظ وتلاوة القرآن الكريم،
وفي هذه المناسبة يقام احتفال متميز ، يقيمه أهل الخاتم •

في هذه المؤسسات التعليمية الشعبية ، نلاحظ أن اجور الدراسة
كانت زهيدة ، لأن الحالة الاقتصادية للمجتمع في ذلك الزمان كانت بسيطة ،
وهذا ما جعل العديد من الملالي يعيشون في ضائقة مالية ، علما بأنهم يمتهنون
حرفة التعليم هذه والتي تعتبر بالنسبة لهم مصدر رزقهم الوحيد •

ذكر لي الاستاذ عزيز الحجيّة ، بان كل تلميذ يدفع الى الملأ جواد ،
الملقب بـ (لالا أطرش) مبلغا شهريا قدره (نصف روبية) ، وكان الاستاذ
الحجيّة أحد هؤلاء الطلاب • بينما كان الملأ ابراهيم المعروف بأسم (لالا
ابراهيم) يتقاضى من كل تلميذ مبلغا قدره (روبية) واحدة •
والروبية ، هي عملة هندية كانت متداولة في العراق قبل صك العملة
الملكية •

أما الاستاذ الدكتور حسين علي محفوظ فذكر لي ما نصه :

« كانت عائلتي تدفع للشيخ جواد في مدينة الكاظمية مبلغا قدره (٧٥)
(خمسة وسبعون) فلسا في الشهر كأجور للتعليم • أما في الختمة فكانت

تقدم للشيخ الجليل (الجبوة) ، وهي هداية مؤلفة من (خلعة) أي قطعة قماش تلف وتوضع في (البقيجة) ، ومعها عدد من (كلال القند) ، ومبلغ بسيط من المال . ويقوم المُلاّ بتفصيل القماش له اما (صاية) أو (جبة) أو (زبون) .

البقيجة ، هي قطعة من القماش تلف بها الحاجيات من ملابس وغيرها . أما (كلال القند) ، ويقال (كلات) جمع (كلة) ، فهي السكر المصنوع على شكل قالب مخروطي الشكل ويلف عادة بورق من اللون الازرق ويزن هذا القالب الكيلو الواحد او الكيلوين .

الصاية : هي لباس خاص بالرجال يشبه (الزبون) تماما الا انه غير مبطن ، ويلبس في فصل الصيف .

الزبون : لباس مشترك بين الرجال والنساء وهو يشبه الثوب الا انه مفتوح من الأمام ويكون مبطنا بقماش يختلف عن لونه ويلبس في الشتاء واولقات البرد .

الجبّة : لباس خاص بالرجال ، يكون واسعا وطويلا يصل الى الكعبين ، ولها ردتان عريضان بطول اليد . وهي خاصة بالعلماء وطلاب العلم .

لقد ذكر الاستاذ حسين الكرخي في بحثه عن الكتابيب بمجلة التراث الشعبي العراقية - العدد العاشر - السنة الاولى عام ١٩٧٠ ما نصّه :

« ومن الظريف أن المُلاّ كان يستدعي والد التلميذ عندما يختم أحد اجزاء القرآن الكريم ليبشره بشطارة ولده على النحو الآتي :

ابنك ختم (عَم) قدم خروف ابدمة

وفي رواية أخرى (الموائين ملتته) ، أي مجتمعة كإشارة من النمل
 بلزوم مكافأته بخروف أو بصينية تحوي مالد وطلاب من أواني الطعام •
 ابنك ختم (تبارك) قدم تمر جارك
 وفي رواية أخرى (خروفين تتعارك) : والجارك يساوي ستة كيلو غرامات •
 ابنك ختم (قد سمع) ذب المجيدي واستمع
 (يا والد الطفل ان ابنك قد ختم جزء (قد سمع) فادفع لنا مجيدي)
 والمجيدي ، عملة نقدية تساوي مائة وثمانين فلسا في حينه •

عمر التلميذ

إذا بلغ الطفل سن الخامسة من عمره او السادسة على الأكثر ،
 يرسله والده الى المِلّ للتعليم • فيستقبل هناك بالفرح من زملائه ان كان
 معروف الاب • وبالصمت او التكشير ان كان غير معروف الاب •
 وكذلك بالنسبة الى البنت فان والدتها تسلمها الى (المِلّية) ويطلق
 عليها في بعض المناطق (الخوجة) ، وهي في سن الخامسة من عمرها •

لباس التلميذ

كان الاطفال الملتحقون بالكتاتيب يرتدون (الدشداشة) وهم حاسرو
 الرؤوس ، وقد نجد بعضهم يغطي فروة رأسه بـ (العرقجين = الطاقة)
 القطني المخرم أو الحريري المزكرش ، وينتعلون (النعال) الصيفي •
 اما بالنسبة الى الاطفال الذين هم من عوائل ميسورة اقتصاديا ، فكانوا
 يرتدون (الزبون) الحريري المقلم ويستقون على رؤوسهم (الكلاو) بفروته
 الصوفية وصناعته التركية •

اوقات التعليم

ان حلقات الدراسة تنعقد كل ايام الاسبوع باستثناء ظهر يوم الخميس ويوم الجمعة كاملا ، وكذلك ايام الاعياد وغيرها من المناسبات الوطنية والقومية .

وقد لاحظت بان العطل بالنسبة للكتاتيب كانت بصورة عامة وفق ما يأتي:

- ١ - يوم أول محرم
 - ٢ - يوم ١٠ محرم
 - ٣ - عطلة عيد المولد النبوي الشريف ١٢ ربيع الاول .
 - ٤ - عطلة عيد الفطر المبارك . في كثير من الاحيان تبدأ من يوم ٢٨ رمضان وتنتهي في ٢ شوال .
 - ٥ - عطلة عيد الاضحى المبارك ، وتكون لمدة خمسة ايام بتبدى يوم ٨ ذي الحجة وتنتهي يوم ١٢ ذي الحجة .
 - ٦ - مواليد الأئمة الاثنى عشر (ع) .
- وقد يزيد بعض الملاي أو ينقص في ايام العطل اعلاه بحسب رغبته واخلاصه لعمله .
- ويتميز نظام حقات الدراسة بالساعات الطويلة الرتيبة التي تسير على وتيرة واحدة طيلة اليوم . والحلقة الدراسية تعقد من طلوع الشمس الى صلاة العصر تتخللها فترة الغداء الذي يتناوله الاطفال في بيوتهم ، ولربما في محل الملا حيث يجلبون (غداءهم) معهم .

ليس هناك فترة زمنية محدودة يقضيها التلميذ في الكتاب لكي يتعلم ويختم القرآن الكريم . ولا يعد الذهاب الى المدرسة القرآنية هذه ولو لعدة سنوات في حد ذاته مقياسا للتعليم ، فمعدل الانقطاع عن الدراسة كان عاليا وينصرف الكثير من التلاميذ عن اتمام دراستهم قبل أن يجيدوا تلاوة القرآن الكريم والكتابة والقراءة بشكل كاف ، وليس غريبا ان نجد في بعض القرى والمدن اطفالا قضوا في الكتاب أربع او خمس سنوات وهم غير قادرين تلاوة القرآن الكريم بانفسهم او كتابة جملة بسيطة وقد يعود ذلك الى اسباب عديدة كانت تحول دون استمرار الاطفال في الدراسة منها :

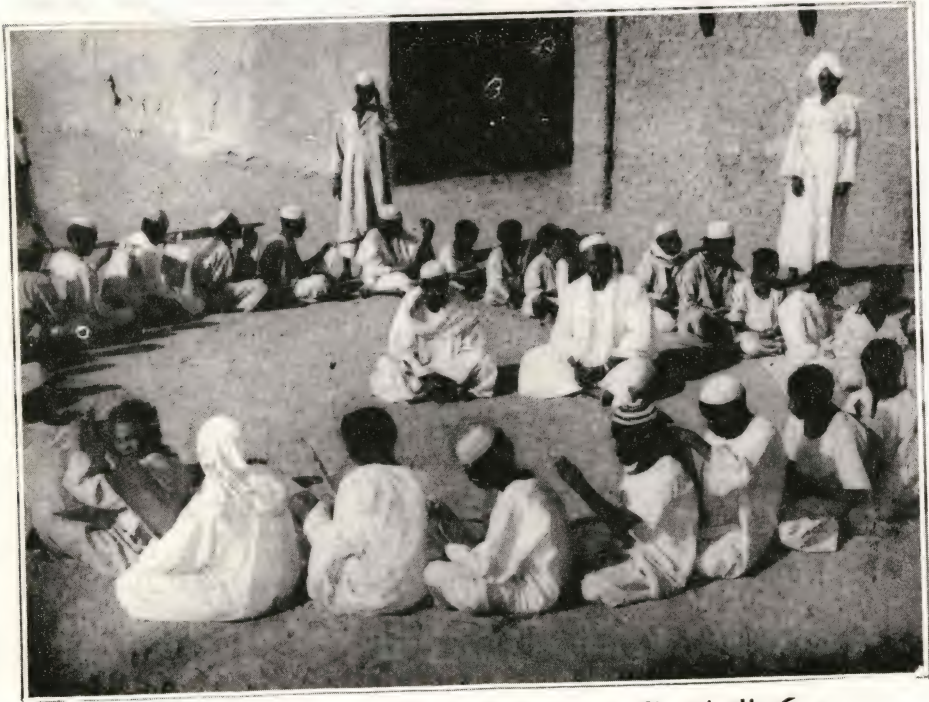
الحالة الاقتصادية ، لم تكن مساهمة أهل التلميذ في كلفة الدراسة السبب الوحيد للانقطاع عنها فهناك عامل أهم وهو عدم استعداد العائلة للاستغناء عن خدماته في كثير من الاعمال وبالذات مساعدة آبيه في حرفته التي يعيش منها . اما في القرى والارياف فكانت الحاجة ماسة الى الاطفال لمساعدة اهلهم في اعمال الزراعة والرعي ، لذلك نلاحظ ان التلاميذ الذين قضوا في الكتاب مدة طويلة هم في الغالب ممن تستطيع عوائلهم الاستغناء عن مساهماتهم الاقتصادية .

هذا من جانب ، ومن جانب آخر ، قد يكون لاسلوب المُلا في التعليم ومعاملته للاطفال الأثر في تركهم دراستهم دون اكمالها . أو لظروف اجتماعية أخرى .

وهناك ناحية مهمة لا بد لي من ذكرها ، وهي موضوع الفروق الفردية

الموجودة بين الاطفال حيث انهم يختلفون فيما بينهم بالعقل والعاطفة والنظر الى الاشياء ، وهذا يؤدي حتما الى تقدم احدهم وتأخر الآخر في التعليم ضمن مجتمع الكتابيب .

عند الاستفسار من كبار السن وذوي الشأن افادوني بأن الفترة الزمنية المعتادة للدراسة في الكتاب كانت بحدود السنتين ، ولكن بذكاء واجتهاد البعض من الاطفال يكمل ختمة القرآن الكريم وتعلم القراءة والكتابة بشكل طيب خلال سنة واحدة ، ولربما أقل من ذلك ، كما يحدث أن يختم القرآن الكريم بعض التلاميذ المتميزين مرتين أو ثلاثة قبل ان يتركوا المدرسة القرآنية الشعبية هذه .



مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية = السودان =

وظائف الكتائب

كانت المعرفة بالقراءة والكتابة موضع احترام كبير بين العراقيين لما تنطوي عليه من نسبة من المعرفة الدينية ، الا ان استخدامات هذه المعرفة علميا وقيمتها في الارتقاء الاقتصادي كانت محدودة وبالتالي كان هناك حافز اقتصادي ضئيل يدعو الناس الى ما هو اكثر من المعرفة الدينية ، وبذلك نلاحظ بأن من أبرز ما يتعلمه الأطفال في الكتاب هو القرآن الكريم فكانت العناية به جد شديدة ، هذا هو الواقع الظاهر لعمل الكتائب ، غير ان حصيلة الخبرات الحياتية التي يكتسبها الطفل خلال فترة وجوده في مكان التعليم هذا وقضاء الوقت الطويل بين زملائه ، تؤثر تأثيرا ايجابيا على تكوين شخصيته حيث انها تنمي القدرات الجسمية والعقلية في نفوس النشء ، وذلك ليتكيف الطفل مع مجتمعه الكبير من ناحية ، ومع ما قد تحتاج اليه وحدته الاجتماعية الصغيرة التي ينتمي اليها ، مثل الاسرة او جماعة المهنة الواحدة من ناحية أخرى .

ومما يعمق هذا التأثير هو اسلوب التدريس عن طريق النغم والايقاع (الحركة) ، لما لهما من أثر فعال في النفس البشرية .

اذن ان وظائف الكتائب لا تنحصر في تعليم القرآن الكريم ومبادئ القراءة والكتابة ، بل هي وظائف تربوية اجتماعية وفردية .



الوظيفة الاجتماعية

عندما يلتحق الطفل بالكتاب ، يجد نفسه في بيئة لها مجموعة من القواعد والمعايير والاتجاهات ذات انماط اجتماعية منتظمة وفق ما خطط لها المٌلّا ، وهنا تكون وظيفة انماط التفكير والشعور والعمل تحديد الوسائل والطرق التي يجب أن يمر فيها القادم الجديد الى مجتمع الكتابات .

فبضمن هذا المجلس الصغير (مجلس الكتاب) ، يتعلم الطفل الآداب الاجتماعية وفي مقدمتها اسلوب التعايش مع الآخرين . خلال مدة الدراسة التي قد تتجاوز السنتين ، تتغير علاقة الطفل باقرانه لأن الحاجة لمعاشرتهم تضطره للاقدام بشجاعة نحوهم والاستماع اليهم وطاعتهم ، وبذلك قد تدوم عند بعضهم مدى الحياة ، ثم ان هذه العلاقات قد تتحول الى علاقات أسرة بين عوائل الاطفال وهذا مما يؤدي حتما الى تماسك بنيان المجتمع وتضامن افراده .

وفي مجتمع الكتابات تظهر أولى بوادر احترام الطفل ضمن الجماعة من خلال اثبات كفاءته وجدارته في الدراسة وتصرفه بثقة وانضباط ، وهذا ما ينمي عند الاطفال عملية الشعور بالواجبات الملقاة على عاتقهم وكذلك حقوقهم .

ثم ان اطاعة المٌلّا أو الخلفّة والجلوس أمامهم بكل احترام والامتناع عن الكلام الكثير وان لا يبتدىء الطفل بالكلام من دون استئذان ، وان لا يتكلم الا يقدر الجواب وان يحسن الاستماع مهما تكلم معلمه أو من هو

أكبر أو أصغر منه سناً ، والالتزام بتوجيهات المُلّا وعدم الإخلال بها وكسب رضاه عن طريق الاجتهاد المستمر . كل ذلك يؤدي الى تنمية صفة احترام القوانين والقواعد والاصول التي يتطلبها مجتمع الكتابيب . فالتلميذ الخارج عن هذه التقاليد يعتبر شخصا لا يحترم الدراسة وبالتالي لا يحترم الآخرين من أقرانه ، فهو معرض للانتقاد الذي قد يصل الى درجة التوبيخ والعقوبة ولربما الطرد فيصبح منبوذا من قبل الآخرين ، وعليه نجد أن هناك حرصا شديدا من الاطفال على احترام النظام ، ومن هنا يبرز مدى الالتزام بالسلوك السليم الذي هو من ابرز قيم المجتمع .

أضف الى ذلك تعلم الاطفال مبادئ القراءة والكتابة والعلوم والآداب والدين الحنيف من خلال تفهمهم لمعاني كتاب الله الحكيم .

الوظيفة الفردية

ان مجتمع الكتابيب ينمي عند الاطفال القدرة على قيادة الآخرين من خلال اعدادهم اعدادا تربويا باكتسابهم خبرات أساتذتهم (المُلّا والخَلْفَة) بحيث من الممكن أن يصبح احد الاولاد مساعدا للخَلْفَة ، ومن ثم خَلْفَة ، ولربما يكون فيما بعد من الملالي المشهورين ، أو ان يتجه اتجاها دينيا أو دنيويا قياديا فيصبح عنصرا فاعلا في مجتمعه .

هذا من جانب ، ومن جانب آخر ، هناك الشيء المهم جدا وغير المنظور بالنسبة لمجتمع الكتابيب ، بل حتى بالنسبة للمجتمع العراقي في حينه ، وهو

موضوع التريية الموسيقية الناتجة عن أسلوب استخدام النغم والايقاع
(الحركة) في التعليم •

ان اسلوب التعليم عن طريق النغم والايقاع (الحركة) ، أي حركة
النصف الاعلى من اجسام التلاميذ ، يجعل الطفل ينمي مساحة تعبيرية
جديدة تؤدي الى ابعاد من المساحة الكلامية المألوفة في التعليم الاعتيادي ،
الامر الذي يؤدي الى النمو الذاتي مشتقا من الوعي والادراك الذاتي •
وفي هذه الطريقة تكتسب مهارات تساعد على التعبير عن النفس بكل دقة
وشجاعة لكونها خبرة تؤدي الى انغماس الطفل في الصوت الموسيقي وفي
الامكانيات التعبيرية عن الحركة التي تؤدي الى أبعاد مما هو متوقع ، ويتعلم
الطفل استعمال جسمه بالسهولة التي يستعمل بها صوته ، وتشجع هذه
الخبرة الاحساس بالذاتية وأهميتها •

ان هذا الاسلوب ، اي التعليم عن طريق النغم والايقاع لا يعني التعليم
الذي يؤدي الى الاحتراف الموسيقي ، ولكن الذي يؤدي الى مساعدة كل
طفل على ان يصبح انسانا افضل من خلال الموسيقى •• وهذا من وظائف
الموسيقى في المجال التربوي وتأثيرها الوجداني والمهني والعلاجي •

العقوبات

ان النظام في الكتائب صارم من حيث المبدأ • فعندما يسلم الآباء أبناءهم الى المُلّا ييحبون له معاقبتهم واستعمال القسوة معهم اذا ما شذوا في سلوكهم أو قصرُوا في دراستهم • وهناك قول مشهور ذكره الاستاذ حسين الكرخي :

إذا أودع الوالد ولده عند المُلّا يقول له :

(لك اللحم ولي العظام)

ويقصد بذلك ان للمُلّا صلاحية واسعة في تربية الولد •

ان الشائع علميا هو ان أقلية من التلاميذ تعير أهتماما جديا للمُلّا أو للخَلْفَة ، وهذه القلة تكون عادة على مقربة منهم أثناء الدرس ، بينما ينغمس الآخرون في اللهو واللعب • وقد تحدث بعض المشاكسات والمشاغبات من قبل بعض الأطفال ولكن المُلّا لا ينسى ذلك فقد أعد العدة لكل شيء • يتفنن الملالي في العقوبات التي يسلطونها على تلاميذهم لأتفه الاسباب ، وغالبا ما تكون العقوبة بالضرب ، ولذلك نجد التلميذ يخشى المُلّا او حتى الخَلْفَة ، ويرتعب من مجرد صوته ، ويرتعب لمجرد رؤيته في الطريق • ومن الملالي من كان يفرق بين عقوبة التلميذ الوجيه (من عائلة غنية) ، وبين غير الوجيه (من عائلة فقيرة) ، ف ضرب الوجيه غير موجه ، بينما ضرب الآخر يكون موجعا بترك آثاره في بدن التلميذ المسكين •

وحتى لا يتأثر الوالد بضرب ولده ، أو يتأثر التلميذ من العقوبة فيحقد على المُلاّ أو مساعده ، كان بعض الملالي ينشر بين الناس حكايات غريبة عن الضرب هذا ، وتكون هذه الحكايات او الاقاويل بمثابة مبرر للعقاب الذي يقوم به •

ومن تلك المبررات :

« ان العقاب سيكون سببا من اسباب رضا الله تعالى عن التلميذ في الدنيا والآخرة وادخاله الجنة يوم القيامة بدون حساب » •

وغير ذلك من الافتراضات التي كان يطلقها الملالي • بالطبع ان العقوبات تفرض من قبل المُلاّ نفسه على الأطفال نتيجة الذنوب التي يرتكبونها • وتختلف هذه العقوبات التي كانت شائعة عند الملالي بشدتها او لينها • من المعتاد ان كل ملا يضع في يمينه مجموعة من العصي لتأديب الصانع، منها النخيفة الطويلة (خيزران) التي يصل طولها الى اقصى مكان يجلس فيه الصبيان والتي يصدر منها صوت مخيف حين يهزها بالهواء • ومنها القصيرة الغليظة التي يضرب بها الصندوق الذي أمامه وعليه ادوات الكتابة والتعليم، يضرب هذا الصندوق لتنبهه التلاميذ كلما حدث لفظ بينهم • ومنها معقوفة الطرف والتي تسمى (جاكون) حيث يضع طرفها المعقوف هذا في قدم التلميذ المخالف ليجره اليه ويقربه منه • ومن خلف المُلاّ تطل (الفلقه) • وهي اداة رهيبة للقصاص الشديد •

انواع العقوبات

اولاً

ضرب الرأس بالعصا .

ضرب رأس المذنب بالعصا الطويلة التي تكون عادة بجانب المُلا .
وغالباً ما تكون خيزران ، ولربما من جريد النخل ، يضرب بها الطفل الذي يتباطأ في الكتابة أو من أخطأ في الاملاء ، أو من التفت الى أحد زملائه أو تكلم معه اثناء الدرس . وفي كثير من الاحيان ترافق ضربة الرأس هذه شتية أو دعاء قاسي .

في بعض الاحيان وبهذه العقوبة بالذات يحتال الطفل لوقاية رأسه من الالم وذلك برفع اللوحة التي يكتب عليها والموضوعة أمامه ، برفعها الى الاعلى لوضعها على رأسه لحمايته من المصيبة النازلة عليه .

ثانياً

الوقوف على قدم واحدة :

من العقوبات التي كان يعاقب المُلا بها تلاميذه المخالفين ، ايقات الطفل على قدم واحدة رافعا القدم الاخرى الى فوق فترة من الزمن يحددها المُلا وتتناسب مع الذنب الذي اقترفه أو المخالفة التي قام بها التلميذ .

ثالثاً

السجن (الحبس) في الكتاب

في بعض الاحيان يقرر المُلا سجن (حبس) التلميذ في الكتاب وحرمانه من الغداء في داره أو في الكتاب مع زملائه ، فيبقى الطفل يتضور جوعاً

طيلة اليوم ، أي حتى انتهاء الدوام لذلك اليوم •
ان تلك العقوبة تكون هينة بالنسبة الى عقوبات الضرب أو الجلد
المتنوعة •



مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية = سلطنة عمان =

رابعاً استخدام القلم

من تغيب بدون عذر مشروع ، أو قصر بواجباته البيتية ، أو خالف أوامر وتعليمات المُلّا • يعاقب بوضع القلم بين أصابع يديه ، ويعصرها الملا بقوة الى الدرجة التي تسبب للطفل ألماً قد يبدأ على أثرها بالصراخ •

خامساً

الخليلي :

تسمية كانت تطلق على نوع العقوبة المفروضة على التلميذ المذنب ، وذلك بربط أرجله معا عن طريق الخشب ويشدهما المُلّا أو الخلفه بالحبل ويطلب من التلميذ أن يدور في الصحن (الحفرة) بالنسبة الى مدن (كربلاء ، النجف ، الكاظمية ، سامراء) •

وبالنظر لعدم تمكن الطفل من الحركة والمشي المستقيم فكان يقفز قفزات ، وهذه العملية تكون متبعة بالنسبة لعمر الطفل ، اضافة الى أنه كان عليه أن يلقي أبيات أو كلمات توبيخ لنفسه على فعلته الخاطئة التي قام بها •

سادساً

الفلقة :

انها من أقسى العقوبات التي يفرضها المُلّا على الاطفال المذنبين •
الفلقة : اداة رهيبة للقصاص الشديد ، وهي عبارة عن عصا غليظة لا يتجاوز طولها ذراع واحد قد شد اليها حبل يتصل طرفاه بطرفيها ويبقى وسطها مرتخياً •

فاذا ما غضب المُلاّ على أحدهم غضبا شديدا يستحق معه العقاب فانه يصرخ على الخَلْفَة ومن معه من التلاميذ (شدوه) ، حينذاك ينهض التلاميذ لاحداث فسحة بينهم ، ثم يقوم الخَلْفَة بجر الطفل المضروب عليه ويلقيه أرضا في الفسحة ويدخل قدميه بين الجبل والعصا ، ويدير العصا فيلتف مازاد من الجبل عليها وتنحصر القدمان فيرفعونها والطفل مستقل على ظهره . ثم يتقدم المُلاّ ماسكا عصا متينه يطلقون عليها لدى بعض الماللي أسم (أدية) ، ويأخذ بالضرب على اخمص القدمين أما اذا اشتط به الغضب فانه يضرب بشدة ضربات قوية كيفما اتفق والطفل يولول صارخا متوسلا ومستنجدا ، ومن حوله التلاميذ صامتون وقد علت وجوههم صفرة الخوف ومسحة الالم . ومن وسائل العقوبات الاخرى ، تلك التي رواها الاستاذ ناجي جواد الساعاتي وذلك من خلال تجربته الشخصية عندما كان يتعلم في الكتاب باشراف المُلاّ (محمد علي) حصلت على هذه المعلومات منه في الساعة الثانية عشر ظهرا يوم الاثنين ١٥-١-١٩٩٠ . روى لي :-

الاولى :

عقاب سحب الماء من البئر :

كان في بيت المُلاّ محمد علي بئر عميق مظلم ، وكثيرا ما عانينا الظلم بجواره حيث اذا وقع العقاب على أحدا كان عليه ان يستقي الماء من هذا البئر بسحب الجبل (القنب) الغليظ المضفور من خوص النخيل فيملاّ الجرار الفخارية والمشارب البرتزية .

لقد كانت خسونة الجبل وصعوبة سحب (الدلو) المربوط به والمملوء

بالماء من داخل البئر ، تؤثر فينا وبالذات اكفنا الصغيرة ، ولكننا كنا نتحملها صابرين لانها اخف بكثير من عقاب الضرب بالخيزرانة على رؤوسنا ، أو من عقاب (الفلقة) .

في بعض الاحيان يكون سحب الماء من البئر بالتأوب لجميع التلاميذ ، وهذا بعد ذاته عقاب يومي لا مفر منه .

الثانية :

سحب جبل المروحة

في أيام الصيف كان ينزل علينا نموذج آخر من العقاب ، كنا نسميه (العذاب البطيء) المتمثل في سحب جبل المروحة السقفية .

في غرفة الملاء توجد مروحة سقفية كبيرة مصنوعة من (الجنفاص) الخيش ويوضع في حاشيتها كمية من الرمل كي تتدلى وتصبح شبيهة بشراع السفينة ، ويتدلى منها جبل بعد ان يمر خلال بكرة خشبية لتعطي الجبل مروحة عند السحب والجذب فتتحرك المروحة جيئة وزهايا ويهب نتيجة تحريكها هواء بارد يسريح له الملاء سواء كان ذلك اثناء الدرس او في القياولة بنوم هنئ ناعم .

وفي هذه الحالة ، وان لم يكن هناك عقاب لأحد منا ، فان عملية تحريك المروحة تكون بالتأوب على جميع التلاميذ . وفي كلتا الحالتين كان الملاء كثيرا ما يستثنى التلاميذ أولاد الجاه الميسوري الحال فتقع حصصهم في سقي الماء وسحب جبل المروحة على رؤوسنا نحن المساكين .

الختم

ويسمى بالتعبير الشعبي (طمغة) ، وفي بعض المناطق من العراق يعرف
بـ (دَمغة) •

وهو ختم صغير مصنوع من الحديد أو الصفر • يحمل اسم المَلّا ، يختم
به فخذ التلميذ في كل يوم خميس حتى لا يذهب الطفل في موسم الصيف
الى النهر للسباحة • وكذلك يستعمله المَلّا بدلا عن توقيعه لأغراض شتى •
عندما يأتي الأطفال في يوم السبت للدوام بالكتاتيب، كان المَلّا يفحص
الختم ، فمن استحتم من الاطفال في ليلة الخميس أو يوم الجمعة في بيته أو
مع والده بأحد الحمامات الشعبية التي كانت منتشرة آنذاك ، يكتفي المَلّا
بشهادة أولياء أمورهم بزوال الختم نتيجة للاستحمام هذا ، اما اذا ظهر
عكس ذلك ، فهنا يتلقى التلميذ المخالف العقاب •

ان الغاية الاساسية من هذه العملية بالنسبة لرأي المَلّا ، هو الحفاظ
على سلامة الاطفال من الغرق في النهر وهذا منطق سليم ، غير ان الاطفال
الذين يعيشون في مناطق تقع على ظفتي دجلة والفرات وفروعهما ، لا بد وأن
يتعلموا السباحة ، وكان المجال الوحيد لهم هو النهر ، وعليه فلا مفر من
ممارسة هذه الهواية الرياضية الجميلة في فصل الصيف •

ومع كل التشديدات والتهديدات التي يطلقها المَلّا ، فان الاطفال
يبدعون وسائل عديدة للحفاظ على هذه (الطمغة) وعلى الرغم من السباحة
التي يشتمعون بها في النهر ، فكانوا يغطون الختم بقطعة من القماش أو

الورق عن طريق لفها المستدير ، وأأن تلصق هذه القطعة بالصمغ على أفخاذهم ، ولكن وبالرغم من هذه المحاولات فإن أثر السباحة لا بد وأن يظهر بالنسبة للمُلاّ ، فكان اما ان يتغاضى عنها ، أو ان يكشف كذب فاعلمها فينال جزاءه .

هذه بالنسبة الى العقوبات . أما بالنسبة الى المكافآت ، فإن أبرز ما كان يحصل عليه التلميذ الشاطر من المُلاّ هي (العافريّات) ، انها بمثابة الشكر والتقدير لاجتهاد ونباهة التلميذ . كلمة (عافريم) ، يطلقها المُلاّ تشجيعاً للطفل الذي يؤدي واجباته على أحسن ما يرام ، ان هذه الكلمة يفرح بها الطفل فينقل خبرها الى أهله حيث يقول لهم : لقد قال لي المُلاّ (عافريم) : فيفرحون بذلك .

والعافريّات ، كلمة تركية الاصل (افرين) ، بمعنى مرحى أو جيد وجمعها (افريّات) ، غير ان هذه الكلمة والعديد من الكلمات الاعجمية قد حورت من قبل العامة بمرور الزمن ، فاصبحت (افريّات) ، (عافريّات) وصارت متداولة بين الناس .

الفصل

الشمس

الحمد لله

مختار

طرق التعليم

في الكتابيب ، كان عالم الاصوات المنغمة المملوءة بالصور والاحاسيس وسيلة مهمة في تثبيت المعلومات في اذهان الاطفال . وكان المُلّا أو الخَلْفَه الانسان الوحيد الذي يسير الاطفال الى هذا العالم الذي تتجسد فيه الحروف والكلمات بالنغم والايقاع ، أي الربط بين الصوت المكتوب والصوت المسموع لتساهم في تكوين شخصية الطفل تكوينا متعدد الجوانب وتنميته نموا متكاملا ومتناسقا .

وهذا ما يؤكد بأن هناك ارتباطا وثيقا بين التربية والنغم حيث كانت التربية ومنذ أن انبثقت الكتابيب في العراق تعتمد على النغم مضافا اليه الحركة ، أي الايقاع في تحقيق الاهداف التي تسعى اليها . وهي تعليم الاطفال حروف الهجاء والقرآن الكريم ومعالم الدين الحنيف .

أن طريقة التعليم في الكتابيب بالنغم والايقاع تستثير نبضا حياتيا توقد طاقة العمل والابداع وتساهم في تطوير الادراك الحسي لدى الاطفال وتربي فيهم انفعالاتهم وقواهم الذهنية وتنمي ذوقهم الجمالي .

لقد وضع (هربرت ريد) في كتابه (التربية الفنية) ، التربية الموسيقية ضمن التربية الجمالية وقد ادرجها في باب الابورتميات، هي التربية الحركية.

اذن أن هذا الاسلوب الشعبي في التعليم ، أي اسلوب الجمع بين الصوت المكتوب والصوت النغمي المسموع والمصحوب بالحركة ، هو

وسيلة فعالة وممتازة لتحقيق النمو الجسدي والعاطفي والعقلي والاجتماعي لدى الاطفال .

في الكتابيب ، كانت مواضيع الدراسة تقرر من قبل الملالي أنفسهم وعلى أساس من منطقهم وفهمهم وتقديرهم للحياة التي يقدمونها الى الاطفال . ونتيجة لاختلاف ثقافتهم صار لكل ملاً اسلوب معين في التعليم ، وهذا الاسلوب يكتسبه منه الخلفه وكذلك التلاميذ .

وعبر الزمن ، تعددت الاساليب فكان لكل مرحلة أساتذة متميزون في طرق تدريسهم واصبحت لهم شهرة بين الناس . وعلى الرغم من تعدد الاساليب في التعليم الشعبي هذا ، نلاحظ وبشكل واضح أن هناك اتفاق ضمني على صيغ التعليم ، وقد انبثقت قواعد عامة اتبعها جميع الملالي .

ان التعليم في الكتابيب حر لا يخضع لنظم او قوانين موسومة فالملأ لا يلتزم بعدد السنوات في تربية الاطفال لأنهم يومئذ يتقدمون حسب قابلياتهم، فكانوا يختمون القرآن الكريم في فرص متفاوتة كل وفق ذكائه واجتهاده . ان عملية التعليم تتم بتحفيظ الاطفال القرآن الكريم وأصول الدين الحنيف بتكرار مضطرد ، وطريقة التعليم فردية وان كل طفل يعتبر صفا قائما بنفسه . وهنا يمكن القول بأنه مبدأ مراعاة الفروق التي تنادي بها التربية الحديثة اليوم .

أثناء عملي في مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية والذي مقره في الدوحة بدولة قطر للفترة من ٢٦-٢-١٩٨٩ لغاية ٦-٣-١٩٩٠ ، ومن خلال المسوحات الميدانية التي أجريتها في دول الخليج العربية ، لاحظت

أن هناك تشابها كبيرا في أساليب التعليم عند الكتاتيب ، أو ما تسمى عندهم (المطاوعة) . وهذه الأساليب هي نفس الأساليب التي كانت معروفة في العراق ، وانني واثق من أن هناك تشابها في كل الدول العربية ، مع وجود اختلاف بسيط في استخدام هذه المفردة أو تلك لتسميل عملية الفهم عند الاطفال ..

ان هذا التشابه والتماثل لم يكن عفويا بل هو نابع عن أصل واحد مشترك ، حيث أن للأمة العربية خصائصها ومميزاتها ، وهذه الخصائص والمميزات وليدة تاريخها والاحداث التي تقلبت عليها ، وهي متصلة أوثق الاتصال بحاجات هذه الامة وآمالها وأمانها ، كما أنها مرتبطة بمقائدها وفلسفاتها وانسانها ، واللغة التي يتكلمها والحضارة التي عاش ويمش فيها ، والمستقبل الذي يتطلع اليه . ثم ان لغة القرآن الكريم هي الاساس والوسيلة في المنهج التعليمي المتبع في الكتاتيب .

ويبدو لي ايضا ان هناك تشابها شكليا بين المدارس القرآنية هذه في مختلف انحاء العالم الاسلامي لأن اتجاه التعليم هو اتجاه ديني اسلامي ، وان لغة القرآن الكريم وما يتعلق بها هي الاساس في ذلك .

اصول التعليم

ان القواعد او الأصول التي كانت متبعة في التعليم لدى الكتاتيب في لعراق تكمن في الطريقتين المعروفتين وهما :

١ - طريقة التهجي

٢ - طريقة الروان

ومن الملاحظ ان هاتين الطريقتين تعتمدان على الربط بين الصوت المكتوب والصوت النغمي المسموع مضافا اليه الحركة ، اي الايقاع .

طريقة التهجي

وهي أن يتهجى الطفل كل حرف في الكلمة والتأكيد على حركته بطريقة التنعيم ثم يربط ما بين هذه الاحرف لاستخراج الكلمة ، أو يمكن القول بأنها طريقة تقطيع الكلمة الى أحرفها وربط هذه الحروف بعضها ببعض .
يرتل المُلّا أو الخَلْف كل حرف مصحوبا بحركة جسمه من النصف الاعلى الى الامام والى الخلف ، أو كما يقال (اينود ابجسمه) ، ثم يعيدها التلاميذ بعده وبنفس الطبقة الصوتية والحركة (بالطبع) ان تقليد الطبقة الصوتية هنا من قبل التلاميذ يعتمد على القدرات الموسيقية الطبيعية لكل منهم) .

وقد استعملت هنا بعض الكلمات التركية الاصل (حسبما أخبرني الاستاذ عزيز الحجة) وهي بمثابة ركائز للدلالة على وضع أو مكان علامات :

● الفتحه

● الكسرة

● الضمة

● الفتحة

● الكسرتان

● الضمّتان

● الجمع بين الفتحة والكسرة والضمّة

وهذا ما يساعد الطفل على معرفة الاشارات ودلالاتها بالنسبة للكلمات.

ملاحظة

ان استعمال الكلمات التركية هذه لا يعني ان اسلوب التعليم هو تركي الاصل وقد اقتبسه الملالي وطبقوه في العراق .

خلال الاحتلال العثماني للعراق قد دخلت على اللغة العراقية العامية ، أو اللغة العربية الفصحى بعض المفردات التركية ، كما دخلت مفردات أعجمية غيرها خلال فترات الاحتلال الأخرى كالمفردات الفارسية أو الانكليزية وظلت متداولة بين الناس حتى يومنا هذا .

والذي أراه ان هذه الكلمات ، اضافة الى معناها لها قيمة موسيقية ايقاعية منسجمة تماما مع حروف الهجاء العربية .

مثلا :

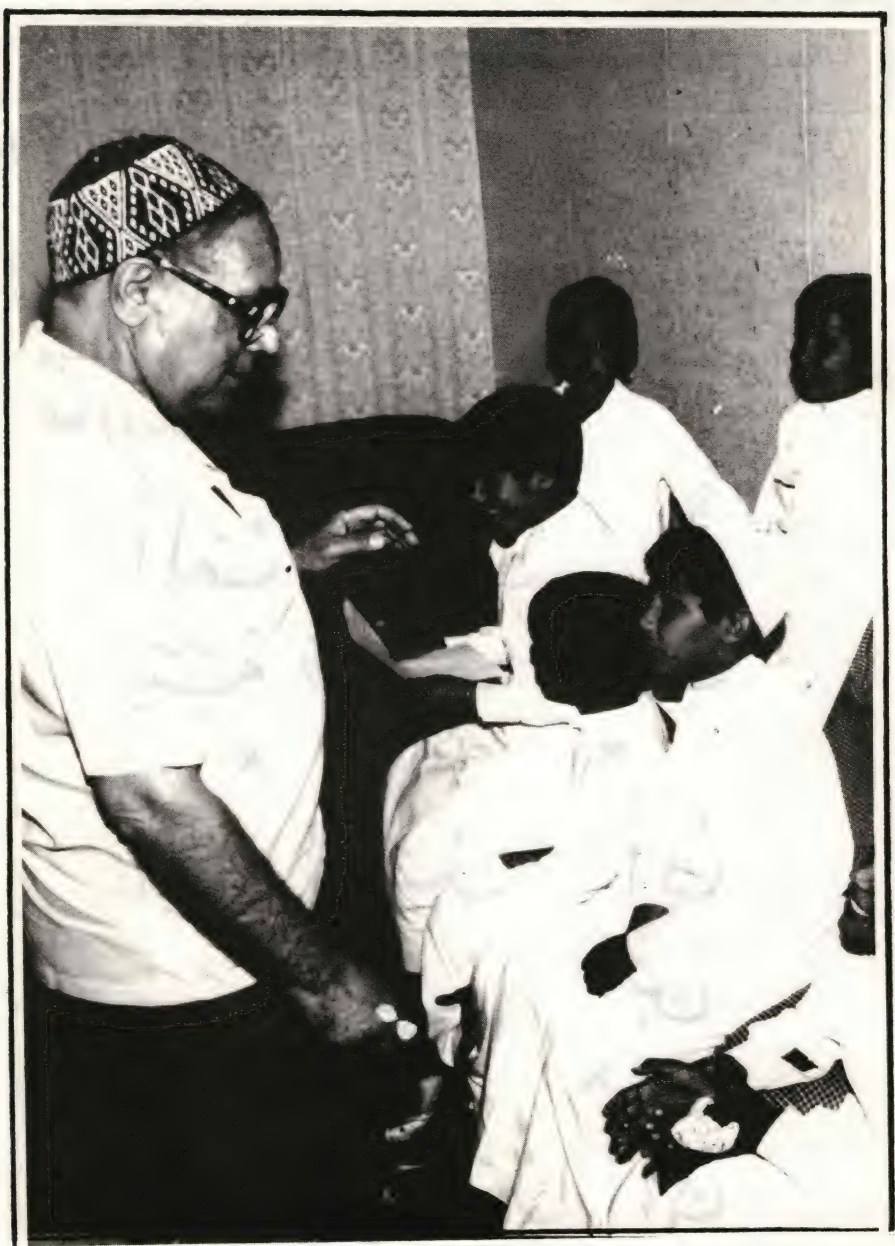
أَلِفْ زَبَزْ أ
أَوْ : أَلِفْ تَوَزَرْ إِنْ

أَوْ أَلِفْ پِيشْ

طريقة الروان

وهي طريقة تعليم حروف الهجاء العربية وسور القرآن الكريم بدون التهجّي ، أي القراءة الكاملة للكلمة والجملة بالشكل الاعتيادي ولكنها منغمة .

ان الاطفال يقرأون بشكل جماعي كل مقطع بعد أن يتلوه المَلّا أو الخَلْفه مع حركة جذوعهم الى الامام والخلف .
ان هذه الطريقة تستعمل لتعليم الاطفال المتقدمين في القراءة والحفظ ، أي انها تأتي بعد مرحلة التهجّي .



مسوحات ميدانية فى دولة قطر للمؤلف

الكلمات الركائز المستعملة في التعليم

أولاً :

زَبَرُ

وتعني الأعلى ، وهي (الفتحة) . كذلك للدلالة على الفتحين .
ويستعمل بعض الملاي كلمة (تَزَبَرُ) في حالة الفتحين بدلا من
كلمة (رَبَرُ) كما موضح في النماذج الآتية :

أُ	زَبَرُ	أَلِفْ
بَ	زَبَرُ	بِيَهْ
x	x	x
أُنْ	زَبَرُ	أَلِفْ
بُنْ	زَبَرُ	بِيَهْ
x	x	x
أُنْ	تَزَبَرُ	أَلِفْ
بُنْ	تَزَبَرُ	بِيَهْ

ثانياً

زَيْرُ

وتعني الأسفل ، وهي (الكسرة) . كذلك للدلالة على الكسرتين .
ويستعمل بعض الملالي في حالة الكسرتين كلمة (تَوَزَرُ) بدلا من
كلمة (زَيْرُ) ، كما في الامثلة المدرجة أدناه :

أَلِفْ زَيْرُ إِنْ
بَيْهَ زَيْرُ بِنْ

x x x

أَلِفْ تُوَزَرُ إِنْ
بَيْهَ تُوَزَرُ بِنْ

ثالثاً

پیشن :

وتعني للخلف وهي (الفسة) ، وكذلك تستعمل في حالة الفسين ،
كما في الأمثلة الآتية :

أُ	أَلِفْ	پیشن
بُ	بِیَهْ	پیشن
تُ	تِیَهْ	پیشن

x x x

أُ	أَلِفْ	پیشن
بُ	بِیَهْ	پیشن
تُ	تِیَهْ	پیشن

رابعاً

في حالة المزج بين (الفتحة والكسرة والضمة) ، لقد استخدمت طريقتان:
 أ - استعمال الكلمات الثلاثة التالية :

أَنْ	أَلْفَ تَزْبِرْ
إِنْ	تُوزَيِّرْ
أُنْ	تُوپِيشْ

x

x

x

بَنْ	بَيَّةَ تَزْبِرْ
بِنْ	تُوزَيِّرْ
بُنْ	تُوپِيشْ

ب - استعمال الكلمات الثلاثة التالية :

أَلِفُ زَبَرُ أ

زَيْرُ

پیش

ا

x

x

x

بِیْهَ زَبَرُ ب

زَيْرُ ب

پیش ب

مراحل التعليم

ان أول ما يبدأ به الاطفال سورة (الفاتحة) ، قراءة تلقينية بطريقة الروان نغميا حيث يقوم المـلأ أو الخلفه بتلاوة كل مقطع من هذه السورة المباركة ، ثم يردده بعده الاطفال ، محاولين بنفس الطبقة الصوتية (النغمية) والايقاع ، اي (حركة جذوعهم الى الامام والخلف) .
تعتبر هذه السورة بمثابة افتتاح مبارك للتعليم .

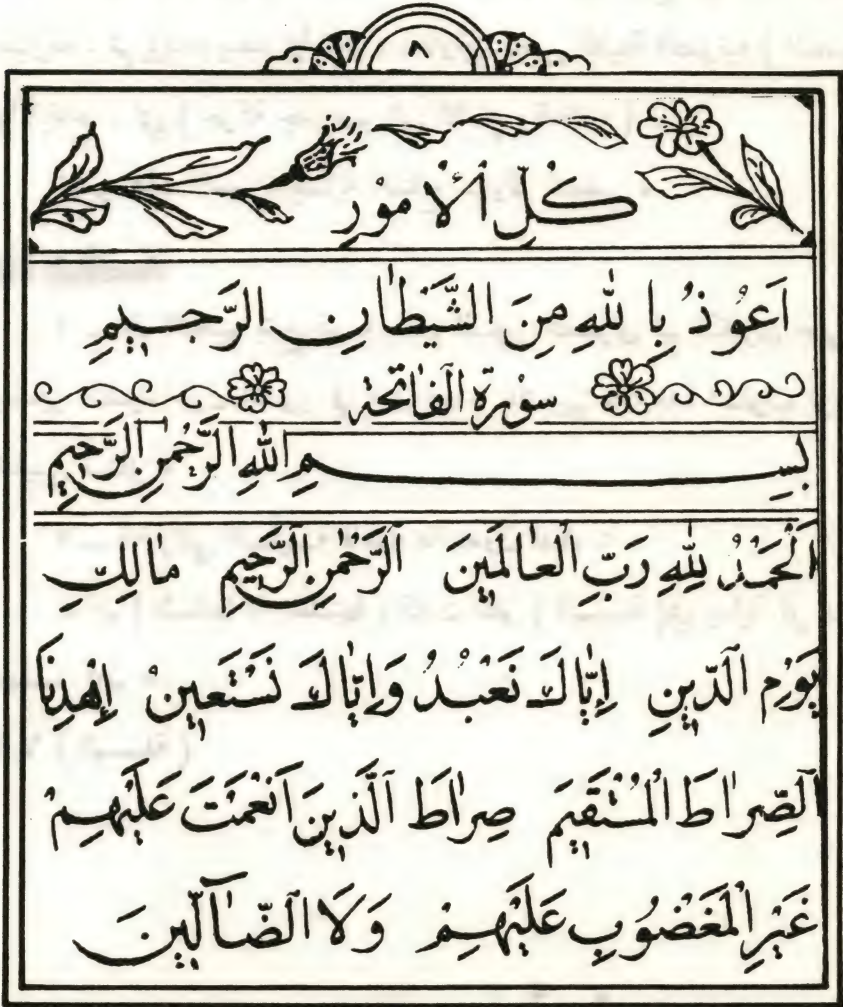
ملاحظة

١ - ان التعليم يتبع فيه نظام السور الصغرى ثم الكبرى حتى لا يضجر التلميذ طول السور في اول عهده بالتعليم . وهذا اسلوب تربوي تعليمي ممتاز .

٢ - أخبرني الملية فاطمة ما مدون ادناه :
« ان (ملتها = معلمتها) كانت تتلو (البسلة) في بداية كل درس مهما كان .
أولا (البسلة)

(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

ويتلوها الاطفال من بعدها ، ثم الدرس وفق الصيغ التعليمية المتعارف عليها في حينه . وهذا ليس بالنسبة الى (مَلَّتْها) ، بل عرف عام متبع لدى كل الملايى .. »



التحليل النغمي

المناسبة التي تتلى فيها = افتتاح مبارك للتعليم

الميزان وسرعته = ليس هناك سرعة ثابتة في تلاوة هذه السورة ، حيث تعتمد

على مزاج الراوية • قد تبطىء أو تسرع في الاداء

• اما الميزان فهو من الوزن الثنائي البسيط $\frac{2}{4}$

جنس اللحن وبعده الموسيقي : جنس اللحن غير واضح ، لان الابعاد الموسيقية تتكون من :

١ - فاصلة ثانية كبيرة ، أي مسافة بُعد طنيني

• واحد

٢ - فاصلة ثالثة صغيرة ، أي بُعد طنيني ونصف

• البعد الطنيني

٣ - فاصلة ثالثة كبيرة ، أي بُعدان طنينيان

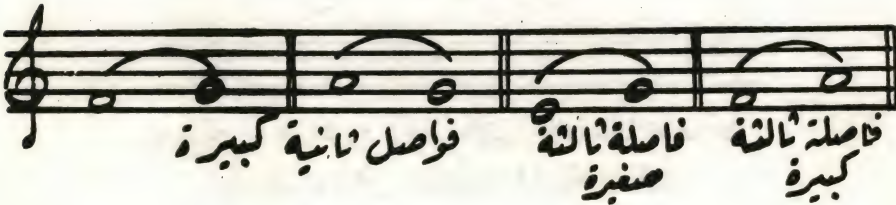
• اما بالنسبة الى الراوية (مهدية جاسم)

فان البعد الحقيقي هو مسافة ثانية كبيرة بين

(لا - صول) ولكنها كانت اثناء الاداء تهبط

الى درجة البوسليك (مي) غير ان ذلك ليس

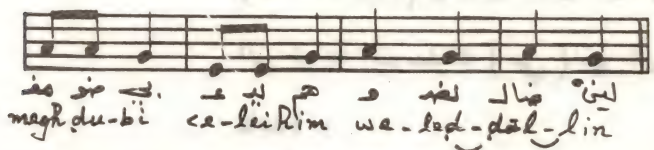
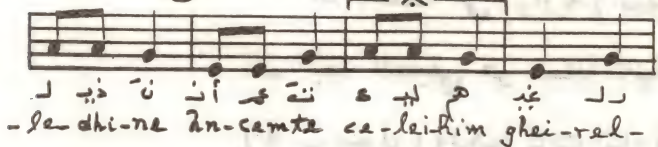
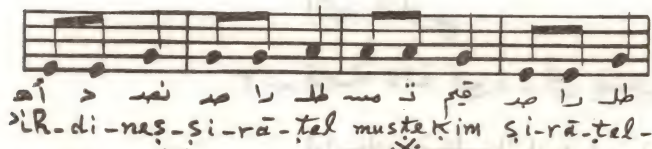
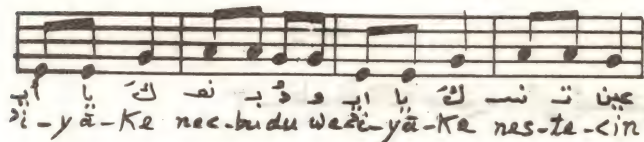
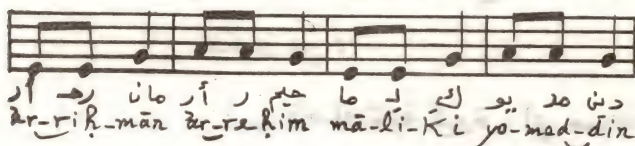
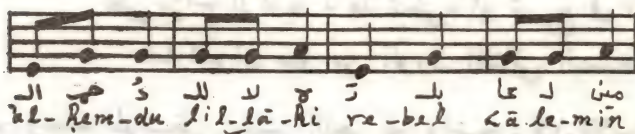
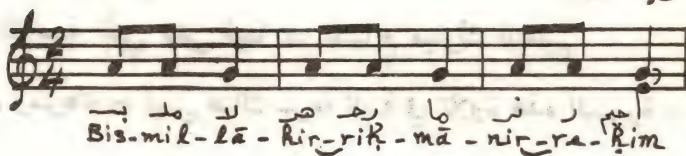
• قاعدة



Andantino

♩ = 80 - 84

مهدية جاسم
طريقة الروان

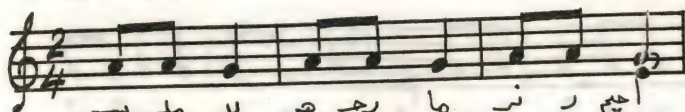


ملحظة : في البدر رتل هذه الكلمة خطأ ثم عاود
فيما بعد ووفو الصيغة المدونة اعلاه

Andantino

♩ = 80-84

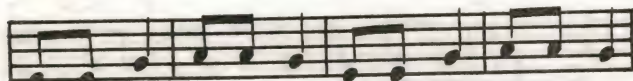
مهدية جاسم
طردية الروان



Bis-mil-lā - Rir-riḥ - mā - nir-ra-ḥim



al-ḥem-du lil-lā-ḥi re-bel cā-le-min



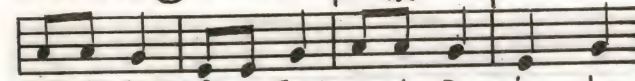
ḥr-riḥ-mān ḥr-re ḥim mā-li-ḥi yō-mad-din



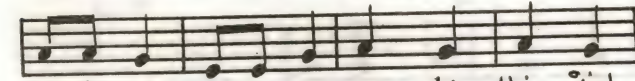
ḥi-yā-ḥe nec-budu weḥi-yā-ḥe nes-te-ḥin



ḥi-di-neṣṣi-rā-tel musteḥim ṣi-rā-tel-



-le-ḥi-ne ḥn-cemte ca-leiḥim ghei-rel-



magh-du-bi ca-leiḥim wa-led-dāḥ-lin

✱ ملاحظة : في البرد رنلت هذه الكلمة خطأ ثم عادت
فيما بعد ووضو الصيغة المدونة اعلاه

Moderato

♩ = 92 - 100

سورة الفاتحة

عزيرة الحجة
طريقة الروان



أرثي ميلا عا بد رب لا لا د د د
Ar-Rendu li-lah-ki ra-bal cā lamir n-



مد يو لك ل ما م ا حبر ر نر ما رح
-ra-mānir ra-kim-me nāli-ki yū-mad-



نس لك يا أيوب د ب نك يا أيوب نر
-din - nu - yā-Ke ne-ādu wāi-yā-Ke nes-



م قد تمسك را صد نعم د آه ن عي ت
-ta-ci-n i R-di-neş-ş-i-rā-tel mustaki-me



ه ل ع ت ع أن له ذب ل ط را ص
ş-i-rā-tel le-dhineh āncantei celi R-kim



لض د ه ل ع ب فوف ر غ
ghai-ral megh-du-bi celi R-kim wa-leh-
Ret---

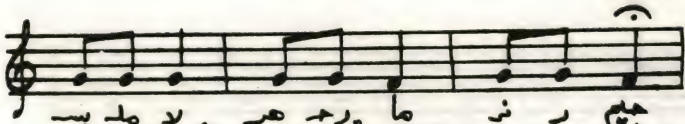


مين ا لن ضا
-dā-lin a-min

ملحظة : السرعة غير ثابتة في بعض الأحيان
الراوية يسرع وأحياناً يبطئ ..

(نغية)

سورة الفاتحة



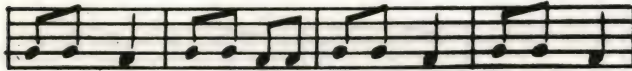
Bis-mil-lā-Ri-rēh-mā-nir-rē-Rim



al-ham-du lill-lāhi rab-ul-āleminā



ar-rāḥ-mā-nir-rāḥ-im māliki yomed-din



ī-yā-Kā nek-bidu wa-īyāKā nusteḥim



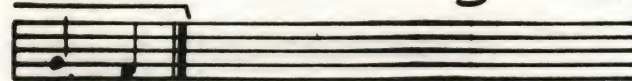
ī-di-nel ṣi-rāṭel nusteḥim ṣi-rāṭel



leḥi-ne anṣente ṣalāim Rim gheir-rah-



lin ṣalāim wa-ḥam-du-bi-ṣalāim

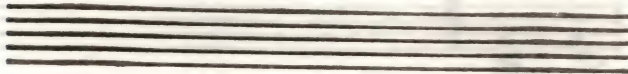
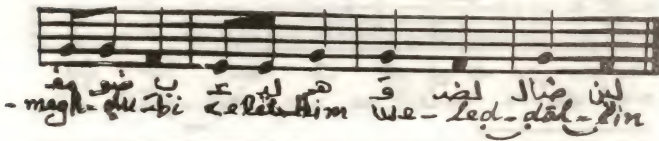
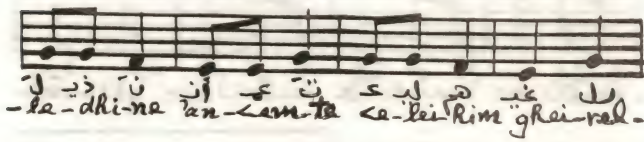
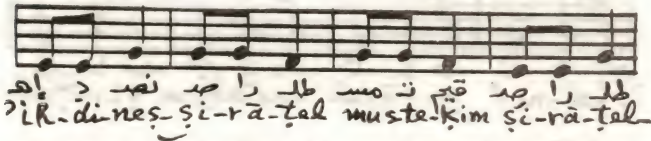
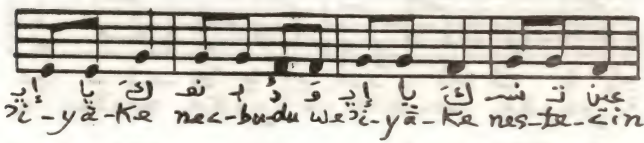
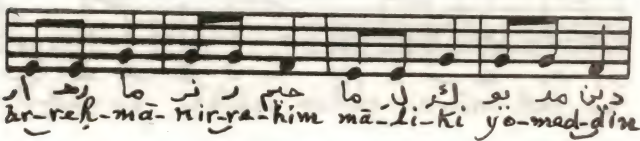
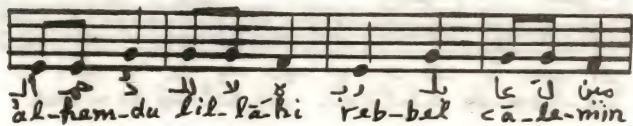
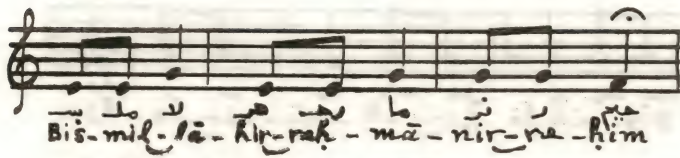


ملحوظة ١. كانت الراوية تلو الآلية بنوع من الزخاف الى درجة (مي) في نهاية كل مقطع وعليه وضعت هذه الدمية .

٢. اعتباراً من (وللاضالية آمين) تخطو بالحنية ..

Andante
♩ = 72

(المليّة، ستواين) سورة الفاتحة

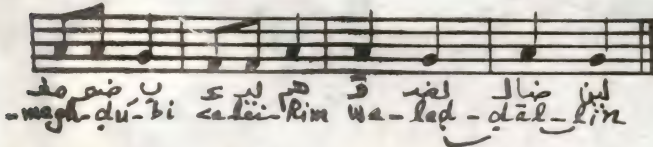
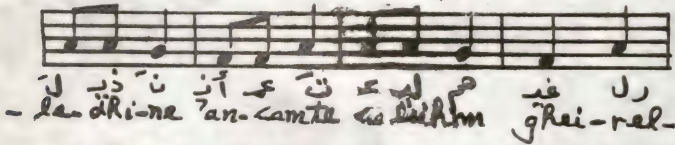
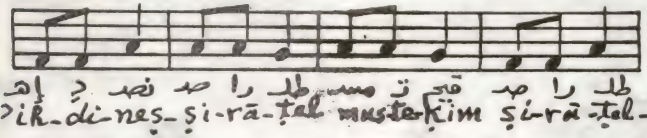
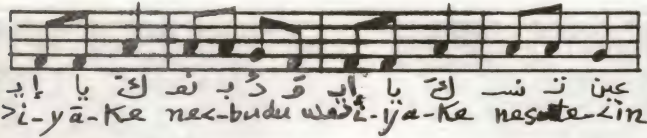
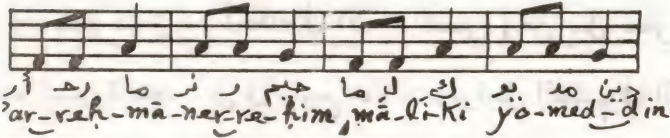
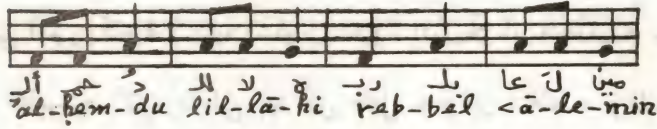
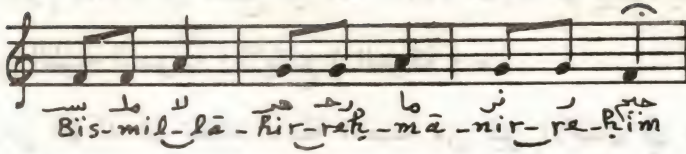


Andante

(المليّة فاطمة)

80 ر . ا

سورة الفاتحة



بعد سورة (الفاتحة) والتي تعتبر افتتاحا مباركا للتعليم ، يقوم المُلاّ
أو الخلفه بتلاوة (هو الفتح العليم) ، قراءة تلقينية بطريقة الروان نغميا .
يقوم بتلاوة كل مقطع من هذا الدعاء المبارك ثم يردده بعده الأطفال
وبنفس الطبقة الصوتية والايقاع (الحركة) .

من المؤكد ان تقليد الطبقة النغمية من قبل الاطفال في هذه القراءة
يتوقف على أمور كثيرة ، منها اسلوب تلاوة المُلاّ أو الخلفه . القدرات
الموسيقية الطبيعية التي يتحلّى بها كل طفل ، وغير ذلك . وعليه فان من
المؤكد ان يحدث (نشاز) (أخطاء في الاداء النغمي) من قبل بعض الاطفال
ليس في هذه السورة فقط ، بل في جميع حالات ومراحل التعليم في الكتابيب .



المتحف البغدادي

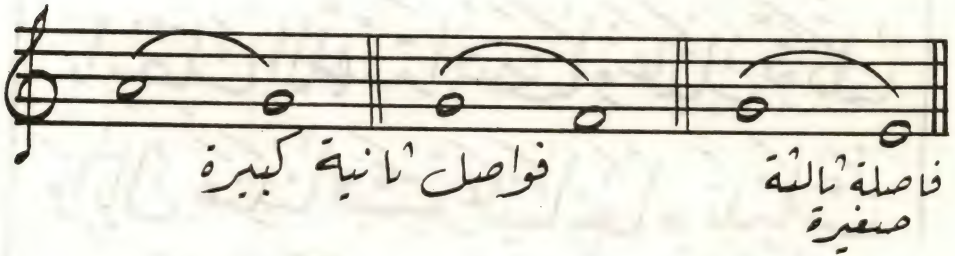
رَبِّ لَيْسَ وَلَا تَعْسِرْ عَلَيْنَا
هُوَ الْفَتْحُ الْعَلِيمُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِكَ اللَّهُمَّ افْتَحْنَا وَاعْلَيْكَ تَوَكَّلْنَا
وَإِلَيْكَ عَنِينَا فَيَسِّرْ عَلَيْنَا بِجَاهِ نَبِيِّكَ
مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ وَخْتَمِ
لَنَا بِالْحُسْنَى آمِينَ

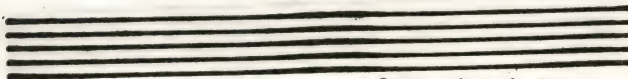
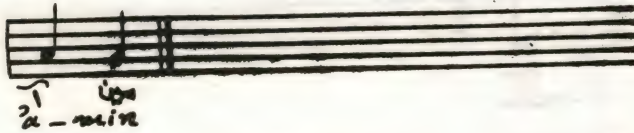
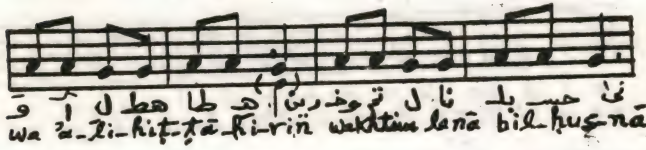
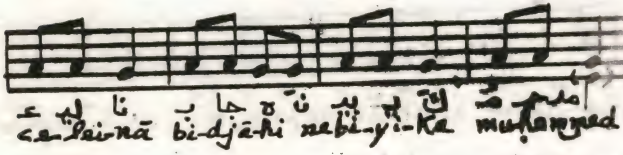
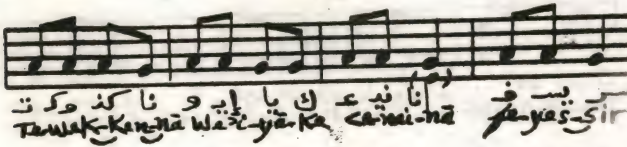
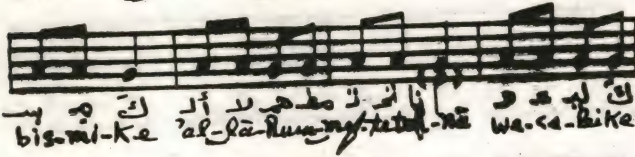
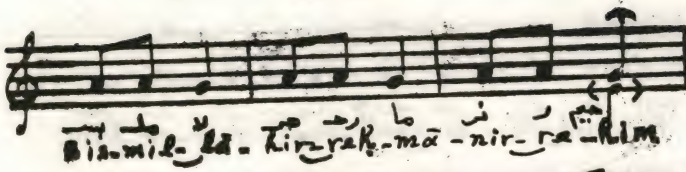
التحليل النغمي

- المناسبة التي تتلى فيها : افتتاح مبارك للتعليم
- الميزان وسرعته : لا توجد سرعة ثابتة ، احيانا تبطيء الراوية و احيانا تسرع
- اما الميزان فهو من الوزن الثنائي البسيط $\frac{2}{4}$.
- جنس اللحن وبعده الموسيقي = جنس اللحن غير واضح لأن الابعاد الموسيقية
- ١ - فاصلة ثانية كبيرة ، أي بُعد طيني واحد .
- ٢ - فاصلة ثالثة صغيرة ، أي بُعد طيني ونصف
- البعد الطيني



(موسيقى جازم)

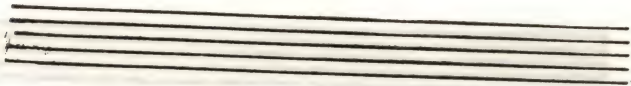
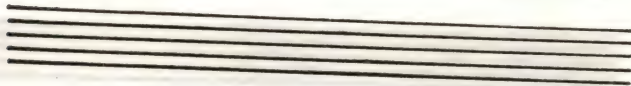
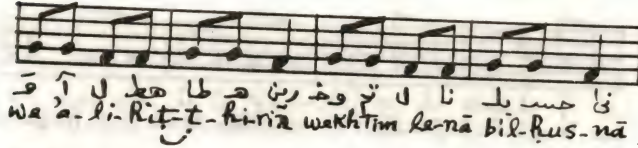
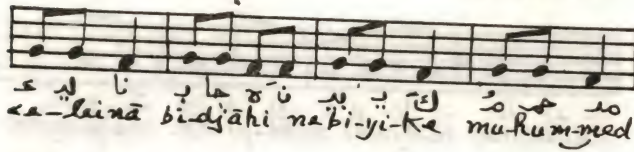
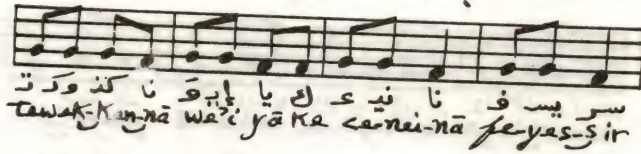
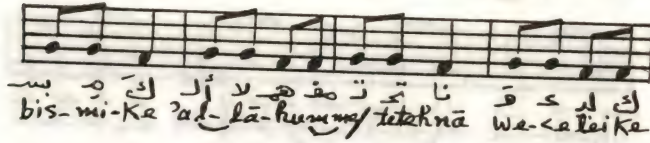
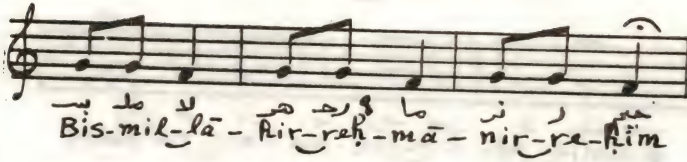
هو الفتح المليم



ملاحظة : سرعة الأداء غير ثابتة ، أحيانا تؤدى على درجة (النوى - صول) وأحيانا على درجة (البرسليك - مي)

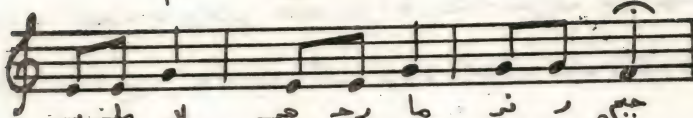
(نغمة)

الفتاح العليم



(تضامين)

هو الفتح العليم



بسم الله الرحمن الرحيم
Bis-mil-lā - hir-raḥ-mā - nir-ra-ḥim



الحمد لله الذي هدانا لهذا
biḥ-mi-kal-lā hum-maḡ-ta-taḥ-nā wa-ḥa-ḏi-



الذي هدانا لهذا
-ka Ta-wak-ken-nā wa-ḏi-yā-ka ḥa-



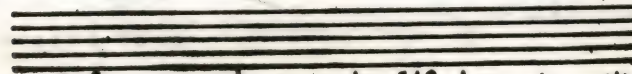
الذي هدانا لهذا
-nā - nā ḥa-ḏi-yā-ka bi-ḏi-ḥi



ربنا محمد وآل محمد
nabī-yi-ka muḥam-mad wa-ḥi-ḥi-tā-ḥi-rin



وآل محمد
wakḥim lanā bil-ḥusnā ḥi-min



سورة الفتح
واخرى تطهير وفق مزاج الراوية .

بعد (هو الفتح العليم) • يقوم الخلفه ومن بعده الأطفال بقراءة كل حرف من حروف الهجاء • وتعتبر هذه القراءة بمثابة تعريف عام لهذه الحروف أن الخلفه يؤشر عادة بيده أثناء قراءة الاطفال لهذه الحروف أو غيرها من مواد دروس التعليم ووفق حركة أجسام الاطفال ، وهم يتتبعون الكلام بأصابعهم أو بواسطة الريشة • فهو بذلك يشجعهم ويعطيهم الأيقاع لكي يتوحدوا في الأداء • أن عمله هذا يشبه عمل قائد الفرقة الموسيقية أو الأنشادية أو هما معا فهو الذي يوحد اداءهم الفني •
أن حروف الهجاء هذه مكتوبة بخط واضح في كراريس حصلت عليها من الاستاذ الدكتور حسين علي محفوظ •

الاول بعنوان (جزء الفباء) كان قد طبع في مطبعة مكتبة الوفد بالفعالة بمصر عام ١٣٤٠ هـ - ١٩٢١ م ، وأن سعره (اربعة فلوس) وقد طبع على نفقة محمود حلمي الكتبي •

الثاني بعنوان (جزو الف باء) كان قد طبع في المطبعة العلمية في النجف الأشرف عام ١٣٥٤ هـ - ١٩٣٤ م وقد غنى بجمعه وطبعه ونشره محمود الحاج عبدالله الكتبي في الكاظمية • وثمنه (أربعة فلوس) • وهذا الكراس يبدأ بسورة (هو الفتح العليم) ثم تأتي الاحرف الابدجية بكافة صيغها وبعدها تأتي سور جزء عم •

لقد ذكر في المورد ما يلي :

أولاً

الألفاظ التي جمعت فيها حروف الهجاء في اللغة العربية وهي :
(أبجد • هوز • حطي • الخ)

ثانياً

الأبجدية

أسم للألفاظ التي جمعت بها حروف الهجاء العربية لحساب الجمل
سميت هكذا باسم أول لفظة فيها وهي أبجد •
حروف الهجاء مرتبة حسب :

أبجد • • هوز • • • • الخ

نقول :

« كتاب الأبجدية »

أَبْجَد . هَوَز . حُطَي . كَلَمَن
سَعْفَص . قَرَشَتْ . ثَخَذُ
ضَظِغَلَا . فَتَبَارَكَ اللَّهُ
أَحْسَرُ الْخَالِقِينَ

أَبْجَدُ هَوَزُح طَي

كَلَمَن سَع فَاص

قَرَشَت تَخ د

ضَطِعْ لَ

مؤلفات مبره من قبل المؤلف

الكراسة الأولى للأطفال

الْقِسْمُ الْأَوَّلُ الْأَبْنَاءُ

لِلْإِمَامَةِ الْمَدَارِسِ الْأَهْلِيَّةِ

تأليف: طبع محمد بنجل الحاج عبد الله الكبي الكاظم

طبعا هذا الجزء لمن يكون همته غرس الفضيلة والذباذة في قلوب

السلامة وتلايمهم على العالم الدينية

يوجد عندنا انواع المصنف الشريف و اجزاء القرآن الكريم على اختلاف أشكالها

مفرد الطبع والتفصيل محفوظة

تم النسخة ٤ فلوس

الطبعة العلمية في النسخة الأشراف

جزء الفباء

و طُبِعَ عَلَى نَفَقَةِ مُحَمَّد حَامِي الْكُتُبِي

الطبعة الأولى

١٣٤٠ هـ ١٩٢١ م

طبع بمطبعة مكتبة الوفد بالفجالة بمصر

مؤلفات مبردة من قبل المؤلف ————— الكراسة الأولى للامثال

القرآن الكريم

جزء ألف ثبأ

الطبعة الثانية مصححة

عن مجموع طبعه نشر

محور مجل الحاج عبد الله الكتيبي في الكاظمية
حقوق الطبع والتغير محفوظة له في الداخل والخارج

تطلب منه وشباع في محله

طبع في المطبعة العلمية في البحف الاشرف

لصاحبها
الشيخ محمد ابراهيم الكتيبي

(٤) فليس

١٣٥٤

من السنة

بعد (هو الفتاح العليم) يبدأ المَلَّا او الخَلْفَةُ بتعليم الاطفال الحروف الهجائية بطريقة التهجي .

وهذه الحروف مطبوعة بكراس خاص يشتريها كل طفل عند التحاقه بالكتاب .

ان أهم ما يؤكد عليه المَلَّا في هذه الدروس هي الحروف وطريقة نطقها وحركاتها .

يبدأ اولاً بحركة (الفتحة) ، ويستخدم كلمة (زَبَز) للدلالة على (الفتحة) .

وشيء طيب ، وكما هو معروف في المدارس الشعبية القرآنية هذه ، ان اول ما يفتح به المَلَّا هي (البسمة) يتلوها منغمة .
يكون التعليم لحركة (الفتحة) وفق الصيغة الآتية :

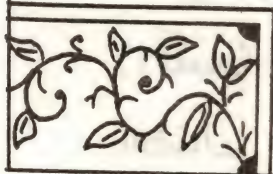
المَلَّا : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
(الخَلْفَةُ)

الاطفال : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

أَلِفْ زَبَزْ أ
أَلِفْ زَبَزْ أ
بَيَّهْ زَبَزْ ب
بَيَّهْ زَبَزْ ب

الخ..... الخ

أَبَ تَ ثَ جَ حَ خَ دَ ذَ رَ رَ سَ
شَ صَ ضَ طَ ظَ عَ غَ فَ قَ
كَ لَ مَ نَ وَ هَ لَا يَ



وَالسَّلَامُ



حروف الهجاء

الفتحة

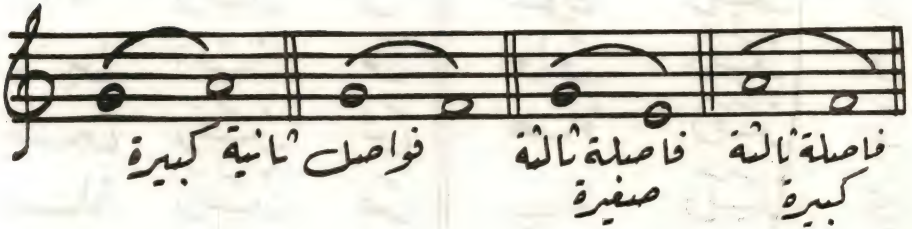
ض	ز	ضاد	أ	ز	ألف
ط	ز	ط	إ	ز	ب
ع	ز	ع	ئ	ز	ت
م	ز	م	هـ	ز	ث
و	ز	و	و	ز	ج
ك	ز	ك	ز	ز	ح
ل	ز	ل	د	ز	خ
م	ز	م	ر	ز	د
ن	ز	ن	ز	ز	ذ
و	ز	و	س	ز	ر
هـ	ز	هـ	ش	ز	ز
ي	ز	ي	ص	ز	س
	ز			ز	ش
	ز			ز	ص

التحليل النغمي

- المناسبة التي تتلى فيها : تعليم الحروف الهجائية (الفتحة)
- الميزان وسرعته = من الوزن الثنائي البسيط $\frac{2}{4}$ ، اما السرعة فتكون بشكل عام بطيئة •

جنس اللحن وبعده الموسيقي : الجنس غير واضح، لأن الابعاد الموسيقية تكون من :

- ١ - مسافة ثمانية كبيرة ، أي بُعد طيني واحد •
- ٢ - مسافة ثلاثة صغيرة ، أي بُعد طيني ونصف البعد الطيني •
- ٣ - مسافة ثلاثة كبيرة ، أي بُعدان طينيان •



Andantino

♩ = 84

حروف الهجاء - الفتحة - الترجي - مربية باسم

الملة - الخلفة الطلاب

أ بر ز ية أ
a-lig zabar a a-lig zabar a

ب بر ز ية ب
be zabar be be zabar be

ت بر ز ية ت
te zabar te te zabar te

ث بر ز ية ث
the zabar the the zabar the

ج بر ز ية ج
dje zabar dje dje zabar dje

ح بر ز ية ح
he zabar he he zabar he

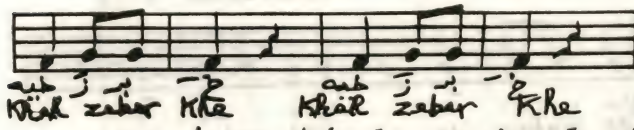
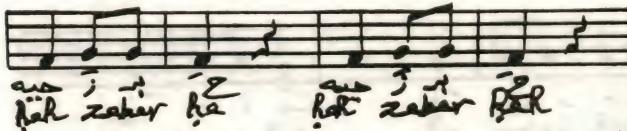
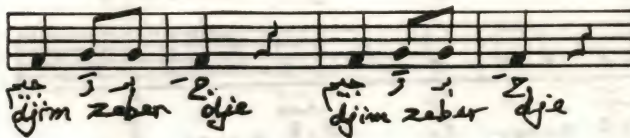
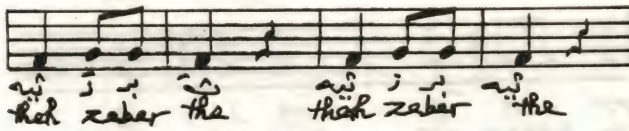
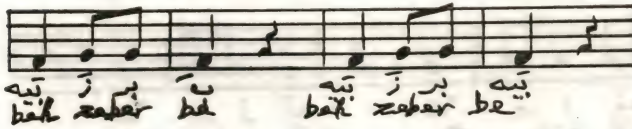
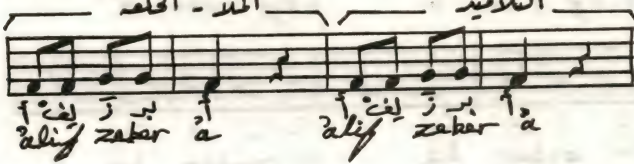
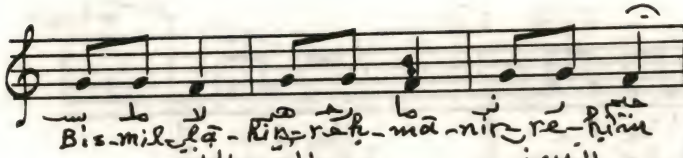
خ بر ز ية خ
khe zabar khe khe zabar khe

د بر ز ية د
dal zabar da dal zabar da

ملاحظة : تتكرر الترجمة حتى حرف (الباء)

(نغمة)

الفتحة



ملوك: ستم نفس صفة الأواحق حرف (الباء)

Andante

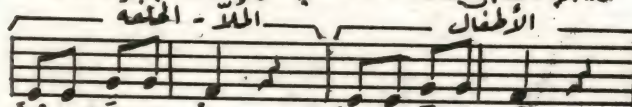
$\text{♩} = 72$

الفتحة

(تصاوين)



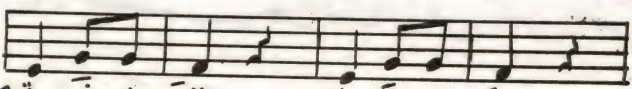
Bī-mil-lāhī-r-rah-mā-nir-ra-hīm
الله - الخالق



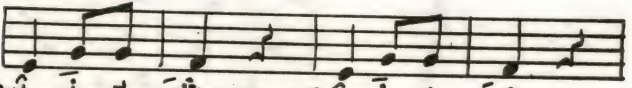
a-lif zāhar a-lif zāhar
الأطفال



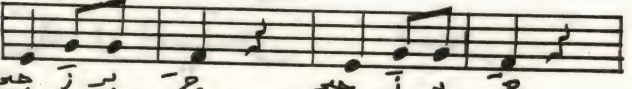
bāh zāhar bāh zāhar
بته



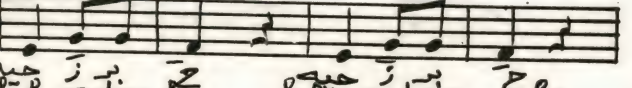
tēh zāhar tēh zāhar
تته



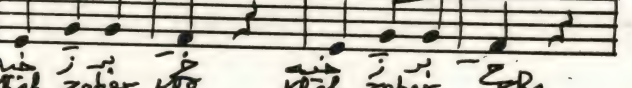
thāh zāhar thāh zāhar
ثته



dhīm zāhar dhīm zāhar
دته



hēh zāhar hēh zāhar
هته



khāh zāhar khāh zāhar
خته

ملحظة: نتمرنس الترتيلة حتى حرف (اليار)

بعد الانتهاء من نطق الحروف الابدجية بحركة الفتحة ، يبدأ المُلّا او
الخَلْفه بتعليم الاطفال هذه الحروف بحركة الكسرة ، مستخدما كلمة
(زَيْر) للتعبير عنها وفق النموذج الآتي :

المُلّا : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
(الخَلْفَه)

الاطفال : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

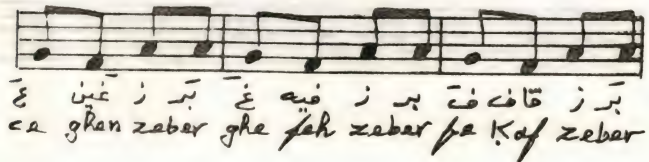
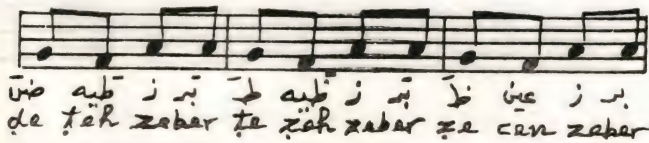
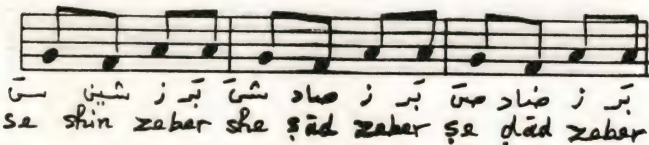
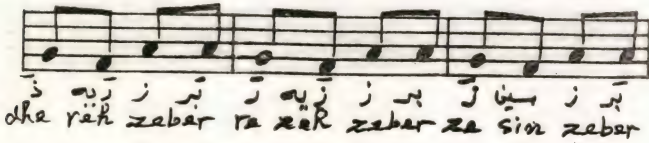
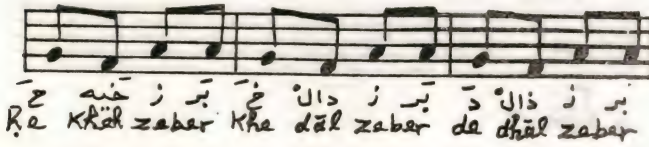
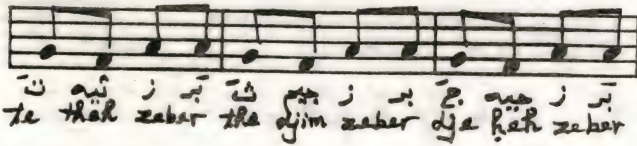
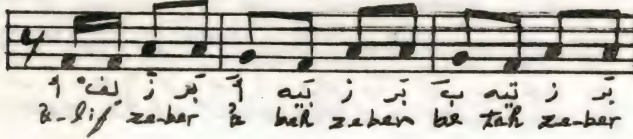
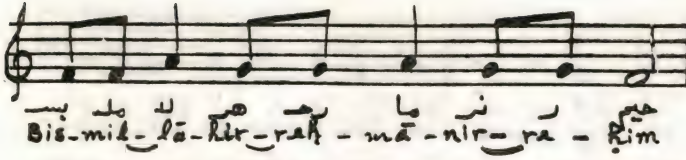
أ	أَلِفْ زَيْرْ
إ	إِلِفْ زَيْرْ
ب	بِيَهْ زَيْرْ
ب	بِيَهْ زَيْرْ

..... الخ

الملّية : فاطمة
حروف الراء

١-

الفتحة



تابع - الفتحة

- lām

التحليل النغمي

• المناسبة التي تتلى فيها : تعليم حروف الهجاء (الكسرة)

• الميزان وسرعته = وزن ثنائي بسيط $\frac{2}{4}$ والسرعة بطيئة •

جنس اللحن وبعده الموسيقي : الجنس غير واضح ، لأنّ الابعاد الموسيقية

تتكوّن من :

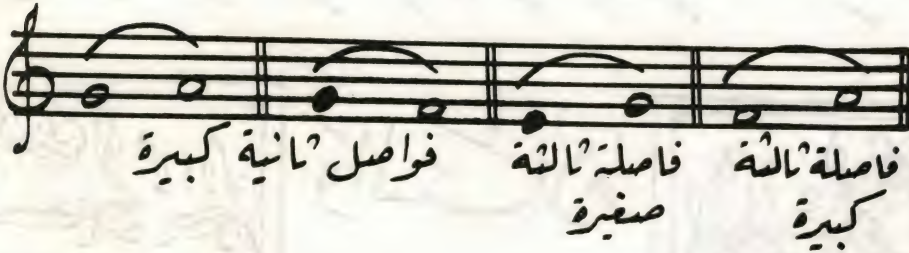
١ - فاصلة ثانية كبيرة ، أي بُعد طنيني

واحد •

٢ - فاصلة ثالثة صغيرة ، أي بُعد طنيني

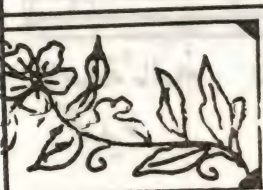
ونصف البُعد الطنيني

٣ - فاصلة ثالثة كبيرة ، أي بُعدان طنينيان



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ا ر ب ت ث ج ح خ د ذ ر
ز س ش ص ض ط ظ ع
غ ف ق ك ل م ن و ه ل ا ي



وَالسَّلَامُ



حروف الهجاء

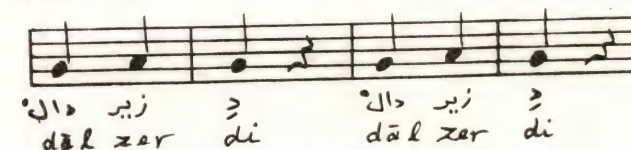
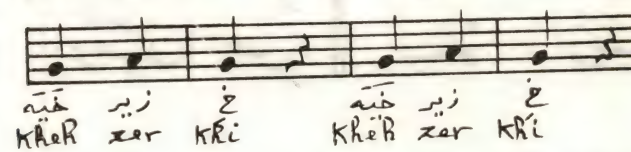
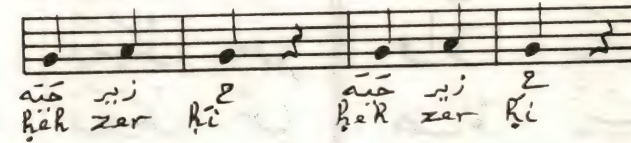
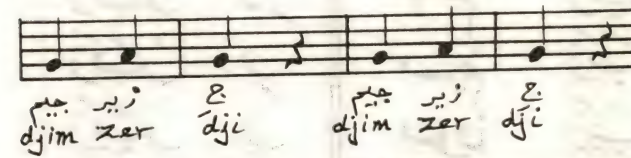
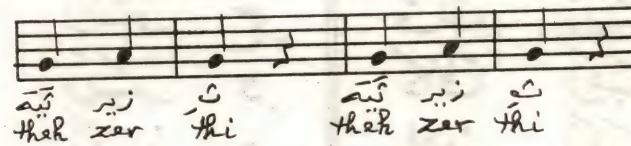
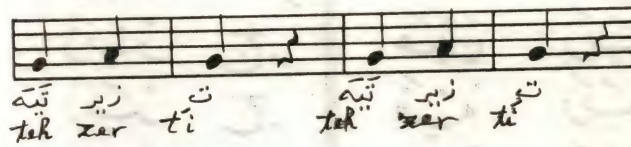
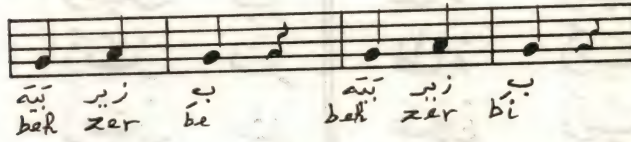
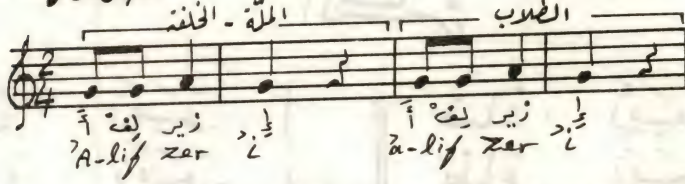
الكسرة

ض	زَيْز	ضاد	ا	زَيْز	الف
ط	زَيْز	طاء	ب	زَيْز	بَاء
ظ	زَيْز	ظاء	ت	زَيْز	تَاء
ع	زَيْز	عين	ث	زَيْز	ثَاء
غ	زَيْز	غين	ج	زَيْز	جيم
ف	زَيْز	فيم	ح	زَيْز	حاء
ق	زَيْز	قاف	خ	زَيْز	خاء
ك	زَيْز	كاف	د	زَيْز	دال
ل	زَيْز	لام	ذ	زَيْز	ذال
م	زَيْز	ميم	ر	زَيْز	راء
ن	زَيْز	نون	ز	زَيْز	زاع
و	زَيْز	واف	س	زَيْز	سين
هـ	زَيْز	هاء	ش	زَيْز	شين
ي	زَيْز	ياء	ص	زَيْز	صاد

Ar.dantino

حروف الهماء - التهججي - الكسرة - (سبعة جاسم)

♩ = 84



ملاحظة: نقرأ نفس الترتيل حتى حرف (البار)

الكسرة (نغمة)


 Bis-mil-lā-kir-reh-mā-nir-ra-kim
 البسملة - الله - الرحيم


 زير لفأ زير لفأ
 zar alif zar alif


 زير بيه زير بيه
 zar bi zar bi


 زير تيه زير تيه
 zar ti zar ti


 زير ثيه زير ثيه
 zar thi zar thi


 زير جيم زير جيم
 zar jim zar jim


 زير هيه زير هيه
 zar hi zar hi


 زير خيه زير خيه
 zar khi zar khi

ملاحظة: تسمى نفس الصيغة للأدوار حتى حرف (اليار)

Andante

♩ = 72

الكسرة

(نِسْوَاقِيْن)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
Bis-mil-la-Ri-rah-mā-nir-ra-Kim
الطفال - المذ - الحقة

زَيْرَ أَكِيْپْ زَيْرَ أَكِيْپْ
akip zer akip zer

بِ زَيْرِ بَاكِ زَيْرِ بَاكِ
bak zer bi bak zer bi

تَ زَيْرِ تَاكِ زَيْرِ تَاكِ
tah zer ti tah zer ti

ثَ زَيْرِ ثَاكِ زَيْرِ ثَاكِ
thek zer thi thek zer thi

جَ زَيْرِ جَاكِ زَيْرِ جَاكِ
djim zer dji djim zer dji

رَ زَيْرِ رَاكِ زَيْرِ رَاكِ
rak zer Ri rak zer Ri

خَ زَيْرِ خَاكِ زَيْرِ خَاكِ
krah zer khi krah zer khi

ملحوظة : تسمى نفس الترتيله حتى حرف (الياء)

الملية - فاطمة
حروف الهمزة
الكسرة
- ١ -


 بلا - ميل - لا - ر - را - ما - نير - را - ريم
 Bla-mil-lā-rā-mā-nir-ra-rīm


 زير زير زير زير زير زير زير زير
 Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar

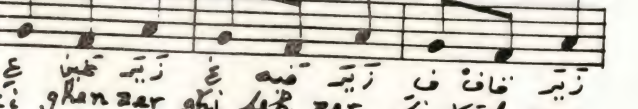

 زير زير زير زير زير زير زير زير
 Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar


 زير زير زير زير زير زير زير زير
 Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar

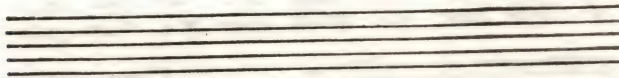
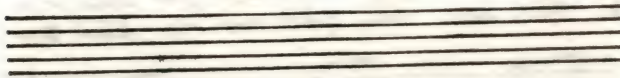
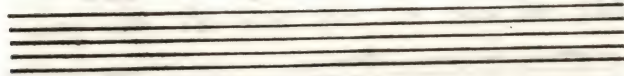
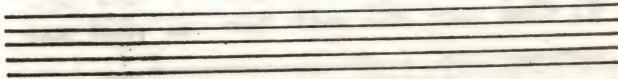
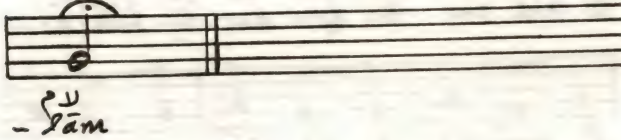
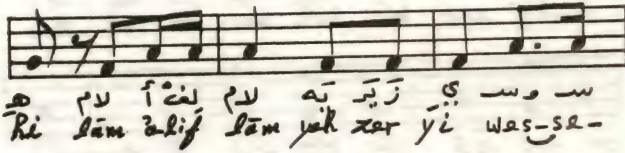
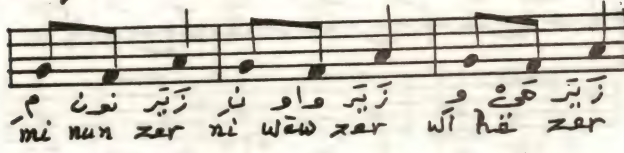
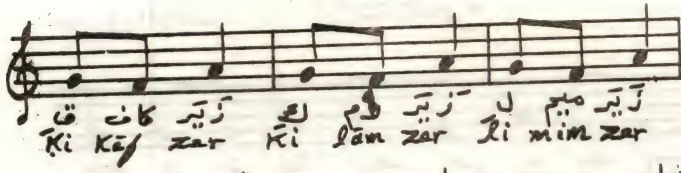

 زير زير زير زير زير زير زير زير
 Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar


 زير زير زير زير زير زير زير زير
 Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar


 زير زير زير زير زير زير زير زير
 Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar


 زير زير زير زير زير زير زير زير
 Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar Zīr zar

الملبة - فاطمة - تابع - الكسرة -



بعد الانتهاء من تعليم الحروف الابدجية بحركة الكسرة ، يبدأ الاطفال
تعليم هذه الحروف بحركة الضمة . هنا يستخدم الملا كلمة (يَيْشْ)
للدلالة عن هذه الحركة وفق النموذج الآتي :

المُلا : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
(الخَلْفَةُ)

الأطفال : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

أُ	أَلِفٌ يَيْشْ :
أُ	أَلِفٌ يَيْشْ :
بُ	بِيَّهْ يَيْشْ :
بُ	بِيَّهْ يَيْشْ :

الخ.....

أَبُتْ ثُجُحُ خُ دُ ذُرُ
زُسُ شُ صُ ضُ طُ ظُ عُ
فُقُ كُ لُ مُ نُ وَهُ لُ أُ



وَالسَّلَامُ



حروف الهجاء

الضمة

ضُ	پیش	ضاد	اُ	پیش	الف
طُ	پیش	طاء	بُ	پیش	بیه
ظُ	پیش	ظاء	تُ	پیش	تیه
عُ	پیش	عین	ثُ	پیش	ثیه
غُ	پیش	غین	جُ	پیش	جیم
فُ	پیش	فیہ	حُ	پیش	حیه
قُ	پیش	قاف	خُ	پیش	خیه
کُ	پیش	کاف	دُ	پیش	دال
لُ	پیش	لام	ذُ	پیش	ذال
مُ	پیش	میم	رُ	پیش	راء
نُ	پیش	نون	زُ	پیش	زاء
وُ	پیش	واو	سُ	پیش	سین
هُ	پیش	هاء	شُ	پیش	شین
یُ	پیش	یاء	صُ	پیش	صاد

التحليل النغمي

المناسبة التي تتلى فيها : تعليم حروف الهجاء

(الضمة)

الميزان وسرعته ، وزن ثنائي بسيط $\frac{2}{4}$ والسرعة بطيئة .

جنس اللحن وبُعدُه الموسيقي : الجنس غير واضح لأن الأبعاد الموسيقية تكون

١ - فاصلة ثانية كبيرة ، أي بُعد طيني

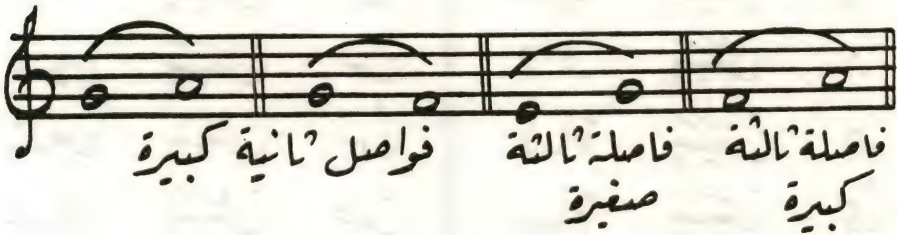
واحد .

٢ - فاصلة ثالثة صغيرة ، أي بُعد طيني

ونصف البعد الطيني .

٣ - فاصلة ثالثة كبيرة ، أي بُعدان طينيان

١ - بُعد ثانية كبيرة (بعد طيني واحد) .



Andantino

حروف الهجاء - التهجى - الضمة

♩ = 84

سبعة جاسم

الملة - الخلفة الطواب

أ-ليش پشك أؤ أ-ليش پشك أؤ

بیشک پشک بؤ بیشک پشک بؤ

تیشک پشک تؤ تیشک پشک تؤ

ثیشک پشک ثؤ ثیشک پشک ثؤ

جیشک پشک جؤ جیشک پشک جؤ

حیشک پشک حؤ حیشک پشک حؤ

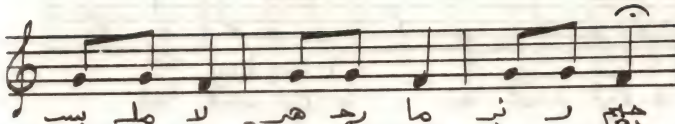
خیشک پشک خؤ خیشک پشک خؤ

دیشک پشک دؤ دیشک پشک دؤ

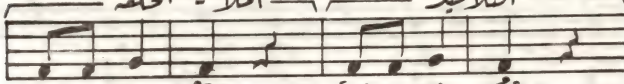
ملاحظة: ستر نفس الترتيلة حتى حرف (البار)

(نصية)

الضمة



Bis-mil-la-Ri-ra-kā-mā-nir-ra-kim
الحلقة السلام



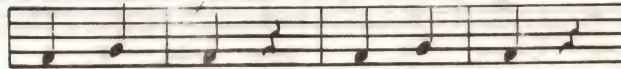
a-li-pesh au a-li-pesh au



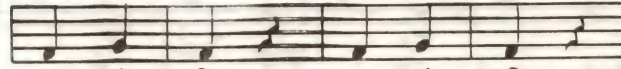
bu-pesh bu-pesh



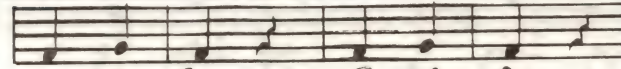
tā-pesh tā-pesh



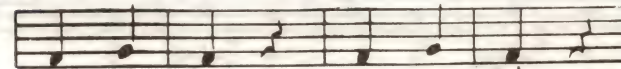
thā-pesh thā-pesh



dī-pesh dī-pesh



hā-pesh hā-pesh



kā-pesh kā-pesh

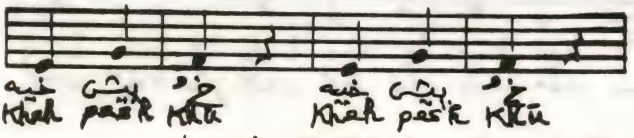
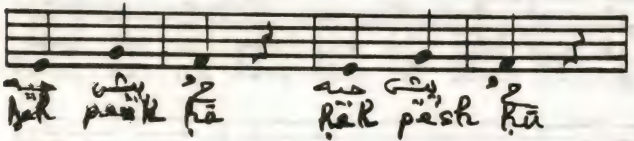
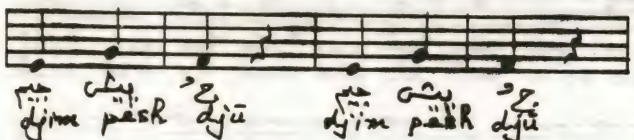
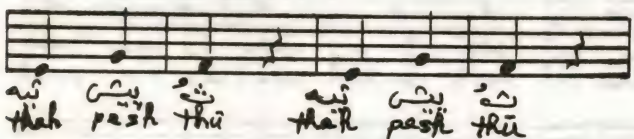
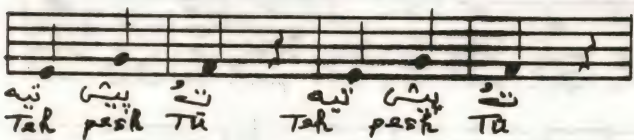
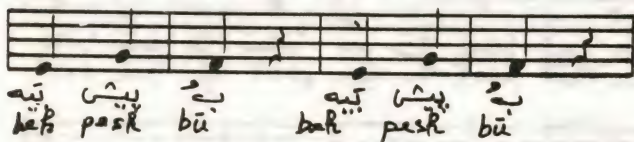
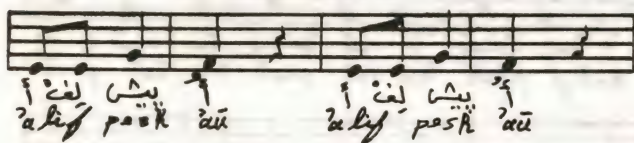
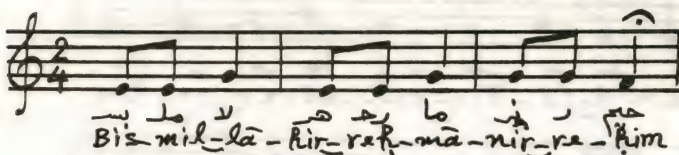
ملفوظ: ستم نفس صيغة الراء حتى حرف (الياء)

Andante

♩ = 72

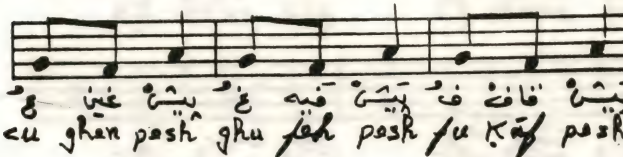
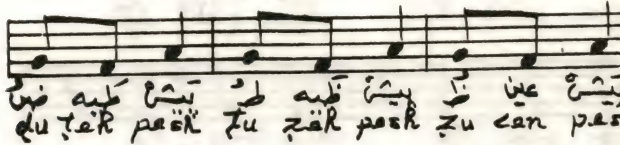
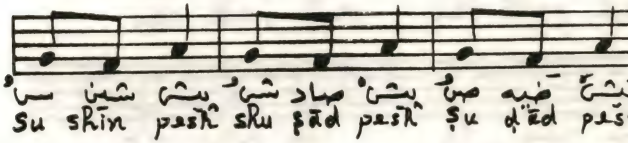
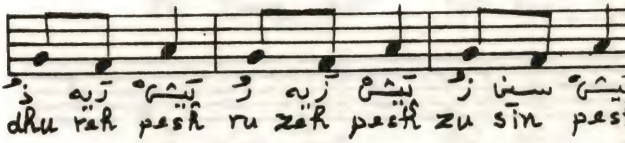
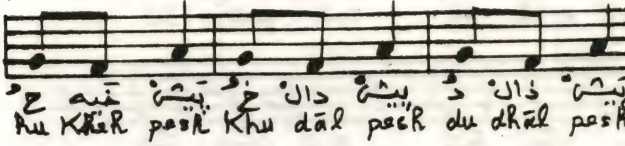
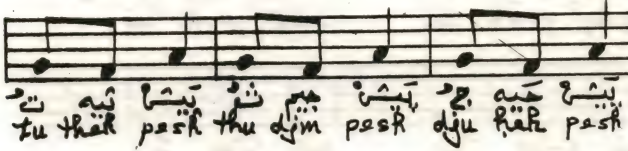
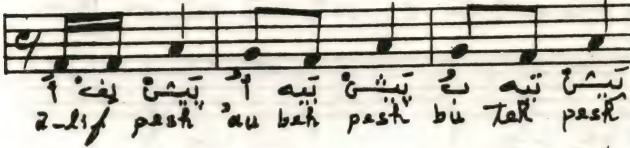
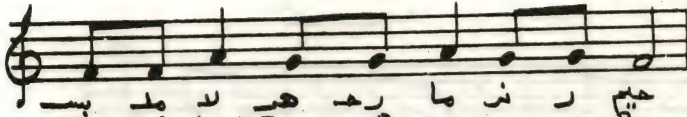
(نِسْوَاحِينَ)

الضَمَّة




ملفوظ استرفس التزيلة عن حرف (ياء)

الضمة - ١ -



الملية فاطمة

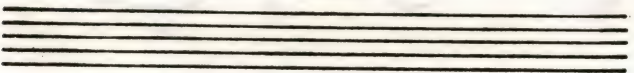
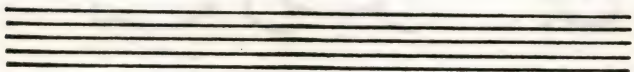
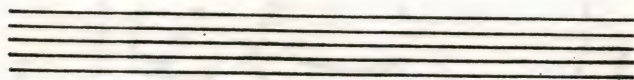
تابع - الضمة



 بِيْتِ الْحَرَامِ وَبَيْتِ وَادِ نُونِ بِيْتِ الْحَرَامِ

 mu nun pesk nu wāw pesk wu ke pesk

Rit - - - - -

$$- \int_{\partial \Omega} \bar{u} \, ds$$


ان المرحلة التالية في التعليم ، هي مرحلة تعلم حروف الهجاء بحركة
الفتحتين وهنا يستخدم السَّلَا او الخَلْفَةُ كلمة (زَبَرُ) للدلالة على هذه الحركة.
وفق الانموذج الآتي :

المُدَّر : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
(الخَلْفَةُ)

الأطفال : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
: أَلِفُ زَبَرُ أَنْ
: أَلِفُ زَبَرُ أَنْ
: بِيَّةُ زَبَرُ بَنْ
: بِيَّةُ زَبَرُ بَنْ
الخ

أَبَتْ ثَجَّ حَخ دَ ذَرَزْ
سَ شَ صَّ ضَ طَ ظَ عَ غَ فَ
قَ كَ لَ مَ نَ وَهَوَايَ



وَالسَّلَامُ



حروف الهجاء

الفتحتان

ضَنْ	زَبَزْ	ضَاذْ	أَنْ	زَبَزْ	أَلِفْ
طَنْ	زَبَزْ	طَاظْ	بَنْ	زَبَزْ	بَيَّهْ
ظَنْ	زَبَزْ	ظَاظْ	تَنْ	زَبَزْ	تَيَّهْ
عَنْ	زَبَزْ	عَيْنْ	ثَنْ	زَبَزْ	ثَيَّهْ
غَنْ	زَبَزْ	غَيْنْ	جَنْ	زَبَزْ	جِيمْ
قَنْ	زَبَزْ	فَيَّهْ	حَنْ	زَبَزْ	حَيَّهْ
قَنْ	زَبَزْ	قَافْ	خَنْ	زَبَزْ	خَيَّهْ
كَنْ	زَبَزْ	كَافْ	دَنْ	زَبَزْ	دَالْ
كَنْ	زَبَزْ	لَامْ	ذَنْ	زَبَزْ	ذَالْ
مَنْ	زَبَزْ	مِيمْ	رَنْ	زَبَزْ	رَاغْ
نَنْ	زَبَزْ	نُونْ	زَنْ	زَبَزْ	زَاءْ
وَنْ	زَبَزْ	وَاوْ	سَنْ	زَبَزْ	سِينْ
هَنْ	زَبَزْ	هَاءْ	شَنْ	زَبَزْ	شِينْ
يَنْ	زَبَزْ	يَاءْ	صَنْ	زَبَزْ	صَادْ

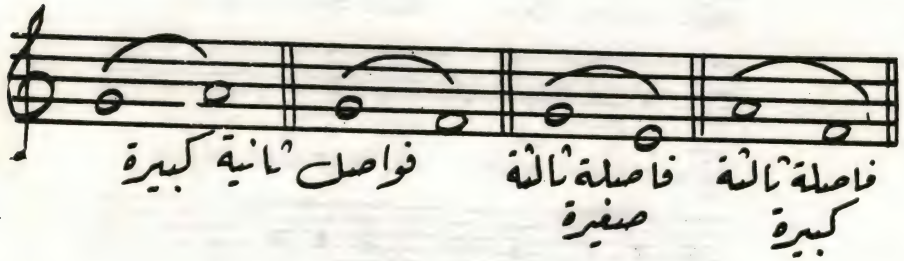
التحليل النغمي

المناسبة التي تتلى فيها : تعليم حروف الهجاء
(الفتحان)

الميزان وسرعته : وزن ثنائي بسيط $\frac{2}{4}$ والسرعة بطيئة
جنس اللحن وبعده الموسيقي : الجنس غير واضح لأن الأبعاد الموسيقية
واحد •

٢ - فاصلة ثلاثة صغيرة ، أي بُعد طنيني
ونصف البعد الطنيني •

٣ - فاصلة ثلاثة كبيرة ، أي بعدان طنينيان



Andantino

♩ = 84

حروف الهمزة - الفتحان

الطلب - الملة - الخفة

آن بَرَزَ لِفَأْ آن بَرَزَ لِفَأْ
A-lif zeber an A-lif zeber an

بَنَ بَرَزَ بَنَ بَنَ بَرَزَ بَنَ
bak zeber ban bak zeber ban

تَنَ بَرَزَ تَنَ تَنَ بَرَزَ تَنَ
TeR zeber Tan TeR zeber Tan

ثَنَ بَرَزَ ثَنَ ثَنَ بَرَزَ ثَنَ
thak zeber then thak zeber then

جَنَ بَرَزَ جَنَ جَنَ بَرَزَ جَنَ
djim zeber djen djim zeber djen

رَنَ بَرَزَ رَنَ رَنَ بَرَزَ رَنَ
RaR zeber Ren RaR zeber Ren

كَنَ بَرَزَ كَنَ كَنَ بَرَزَ كَنَ
KhaR zeber Khen KhaR zeber Khen

دَنَ بَرَزَ دَنَ دَنَ بَرَزَ دَنَ
dal zeber den dal zeber den

ملاحظة: نتمن نفس الـ رتيله عنى حرف (اليار)

(نصبة) الفتحتان


 Bis-mil-la-hi-Rah-mā-nir-Rahīm
 الملائكة - اللطفال


 زيرتو لغ آ زيرتو لغ آ
 Zair-tu-lig'ā Zair-tu-lig'ā


 بز زيرتو بيه بز زيرتو بيه
 baḥ Zair-tu bin baḥ Zair-tu bin


 تاه زيرتو تين تاه زيرتو تين
 Tah Zair-tu tin Tah Zair-tu tin


 ثاه زيرتو ثين ثاه زيرتو ثين
 thah Zair-tu thin thah Zair-tu thin


 ديم زيرتو ديم ديم زيرتو ديم
 diim Zair-tu diim diim Zair-tu diim


 رك زيرتو رين رك زيرتو رين
 Raḥ Zair-tu Rin Raḥ Zair-tu Rin


 كرك زيرتو كرين كرك زيرتو كرين
 Kaḥ Zair-tu K Rin Kaḥ Zair-tu K Rin

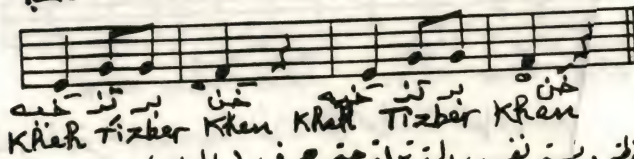
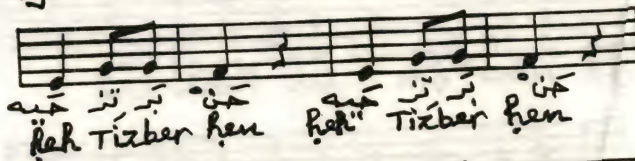
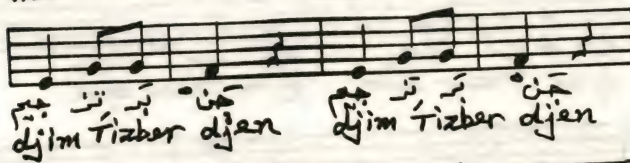
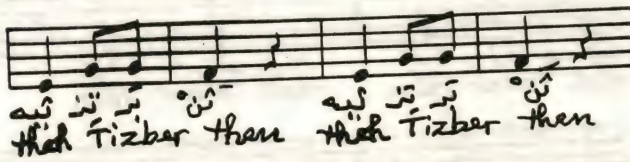
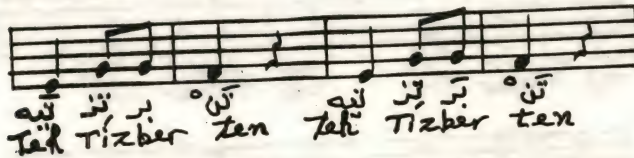
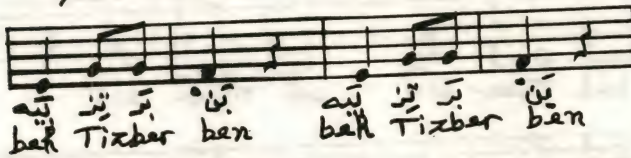
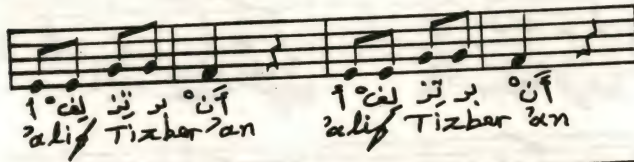
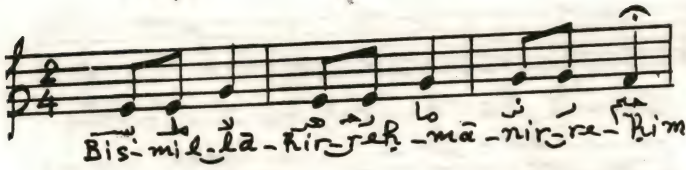
مدرسة استرنيق صيفه الاربع حتى صرف (الباء) ..

(تسوافين)

Andante

♩ = 72

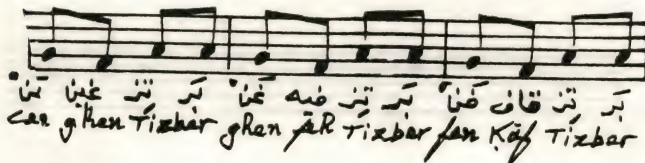
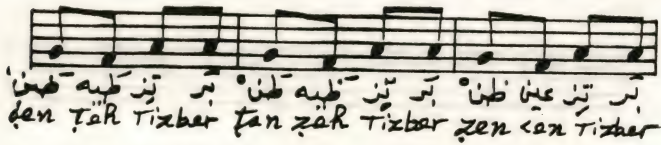
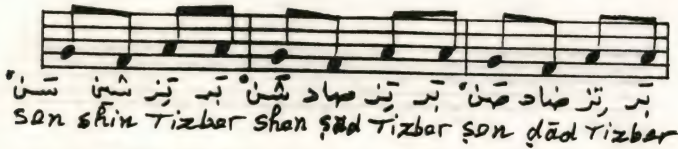
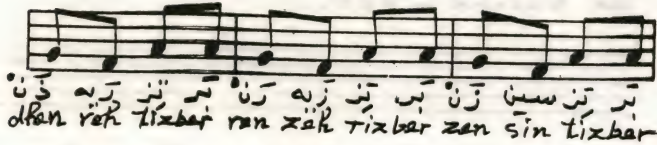
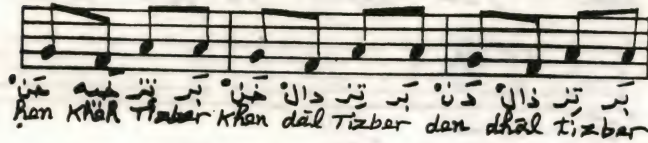
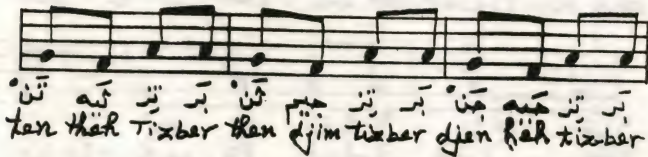
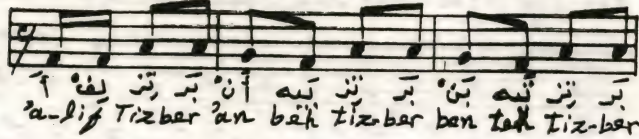
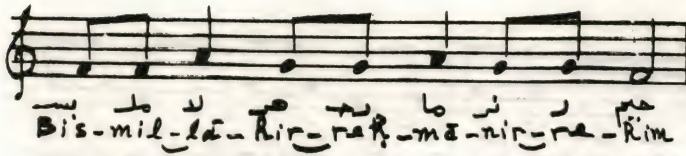
الفتحان



ملاحظة: ستر نفس الزنبلة حتى حرف (اليار)

الفتحتان


الملية - فاطمة
حروف الرجاء



تابع - الفتحان




 Kān Kāf Tīzbar Kān Kām Tīzbar Kān mīm Tīzbar



 بر نیز نجیب و ن' بر نیز واو تن' بر نیز فون صا'

 men nun Tizber nan wāw Tizber wen fē Tizber



 رَن لَامَ اَلْفِ لَّا يَكُ تِزْبِيرَ
 Ren lām al-lā yak tizbēr

اما المرحلة التالية ، فهي تعلم حروف الهجاء بحركة الكسرتين . في هذه الحالة فان الركيزة التي يستعملها المُلّا للدلالة على هذه الحركة هي (زَبْرٌ) . فيكون التعليم وفق الانموذج التالي :

المُلّد: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
(الخَلْفَةُ)

الاطفال: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

: أَلِفٌ زَيْدٌ إِنْ

: أَلِفٌ زَيْدٌ إِنْ

: بَيَّةٌ زَيْدٌ بِنْ

: بَيَّةٌ زَيْدٌ بِنْ

الخ

ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر
ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف
ق ك ل م ن و ه و لا ي



والسلام



حروف الهجاء

الکسرتان

ضِنْ	زَيْز	ضَاذ	إِنْ	زَيْز	أَلِف
طِنْ	زَيْز	طَاء	بِنْ	زَيْز	بَيَّه
ظِنْ	زَيْز	ظَاء	تِنْ	زَيْز	تَبَّه
عِنْ	زَيْز	عَيْن	ثِنْ	زَيْز	ثَبَّه
غِنْ	زَيْز	غَيْن	جِنْ	زَيْز	جَبَّه
فِنْ	زَيْز	فَيَّه	حِنْ	زَيْز	حَبَّه
قِنْ	زَيْز	قَاف	خِنْ	زَيْز	خَبَّه
كِنْ	زَيْز	كَاف	دِنْ	زَيْز	دَالَ
لِنْ	زَيْز	لَام	ذِنْ	زَيْز	ذَالَ
مِنْ	زَيْز	مَيَّه	رِنْ	زَيْز	رَاء
نِنْ	زَيْز	نُون	زِنْ	زَيْز	زَاء
وِنْ	زَيْز	وَاو	سِنْ	زَيْز	سَيْن
هِنْ	زَيْز	هَاء	شِنْ	زَيْز	شَيْن
يِنْ	زَيْز	يَاء	صِنْ	زَيْز	صَاذ

التحليل النغمي

المناسبة التي تتلى فيها : تعليم حروف الهجاء

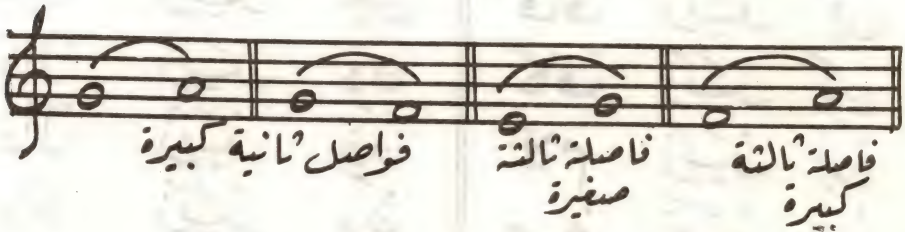
(الكسرتان)

الميزان وسرعته : وزن ثنائي بسيط $\frac{2}{4}$ والسرعة بطيئة •
جنس اللحن وبعده الموسيقي : الجنس غير واضح لأن الابعاد الموسيقية
تكوّن من :

٢ - بعد ثلاثة صغيرة (بعد طنيني ونصف

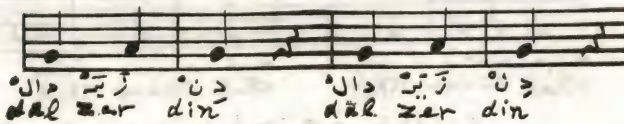
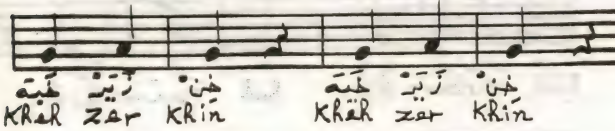
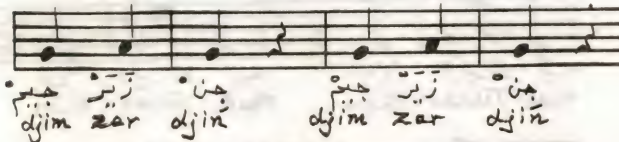
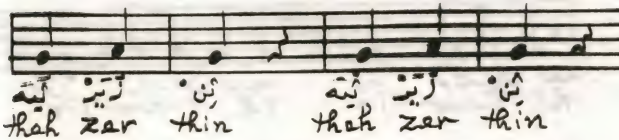
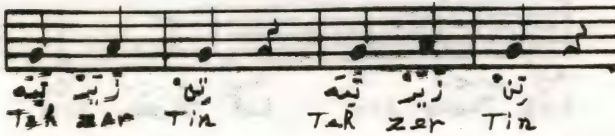
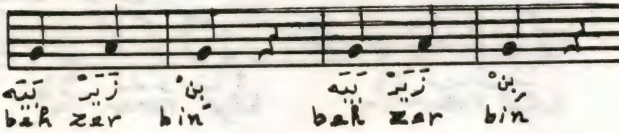
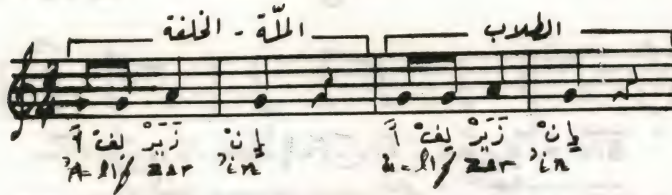
البعد الطيني) •

٣ - بعد ثلاثة كبيرة (بعدان طنينيان) •



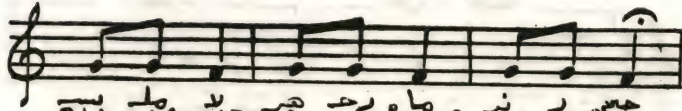
Andantino - الكسرتان - حرف الهاء

84



ملحوظة: ستعرف الترتيلة حتى حرف (اليار) ...

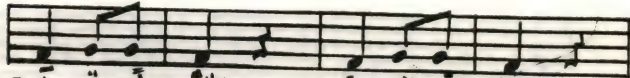
الكستان (نغمة)



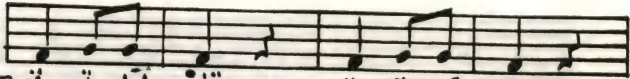
Bis-mil-lah - Rin-fah-ma-nir-rakim
الحلقة - الحلقه



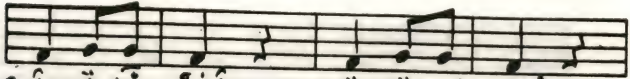
إن زيرتو ليفا
Tuzar bin



إن زيرتو بيه
bak Tuzar bin



إن زيرتو تيه
Tah Tuzar rin



إن زيرتو تيه
thak Tuzar thin



إن زيرتو جيم
djim Tuzar djim



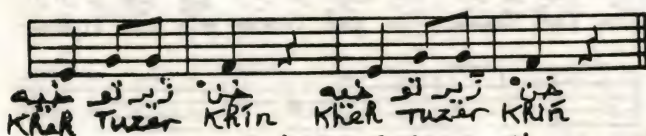
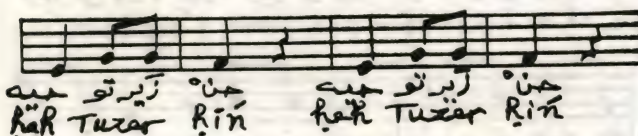
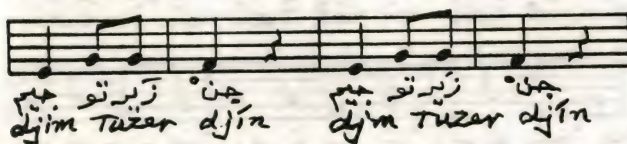
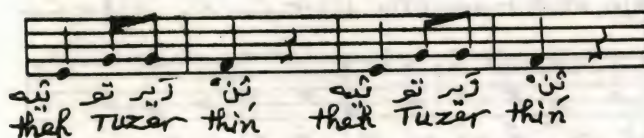
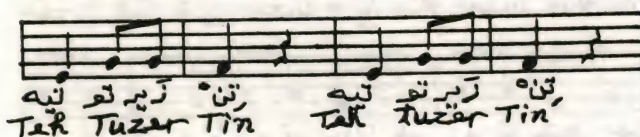
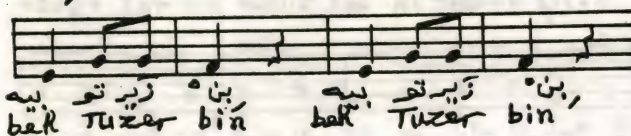
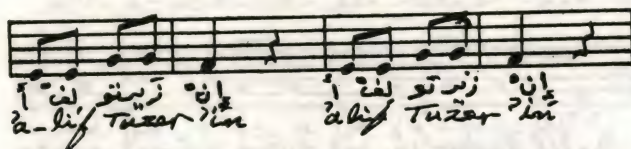
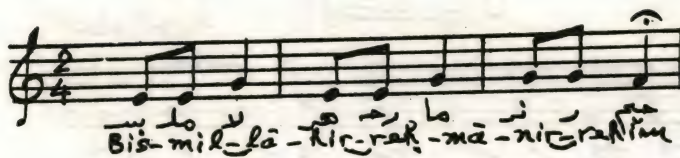
إن زيرتو حيه
Rak Tuzar Rin



إن زيرتو حيه
Khak Tuzar Khim

ملاحظة: تسمى نفس صيغة الأداة حتى حرف (الياء) ..

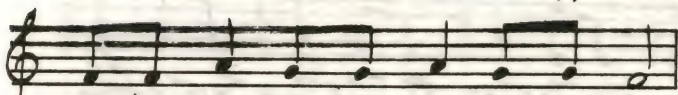
(تِسْوَاغِين) الكسرتان *Andante*
♩ = 72



مِزْوَکْ، سَترَفْسْ، التَرْبِیْلَهْ عَنیْ حَرْفْ (الْیَارْ)

الکستان

الملكية - فاضمة
حروف الهجاء



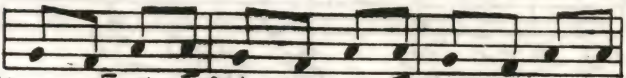
Alis-mil-la-Rin-ref-ma-nir-re-Rim



زیرتو نیم بن زیرتو نیم بن زیرتو نیم بن زیرتو نیم بن زیرتو نیم بن



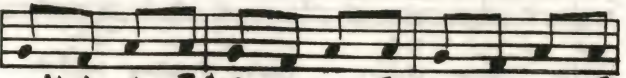
Tin thih tuzer thin djim tuzer djiñ Kəh tuzər



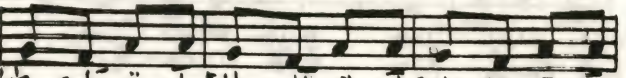
زیر تو دال دین زیر تو دال دین زیر تو دال دین
Zir tu dāl dīn zir tu dāl dīn zir tu dāl dīn



زیر تو سنی زین زیر تو زین زیر تو زین زیر تو زین زیر تو زین
 dhin rah tuzer rin zeh tuzer zin sin tuzer



زیر تو ضاد سین زیر تو ضاد سین زیر تو ضاد سین
sin skın tuzer skın şad tuzer şin şad tuzer

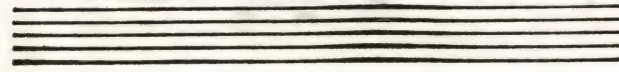
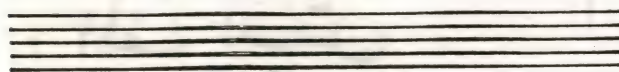
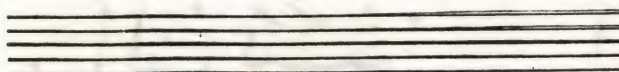
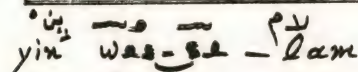
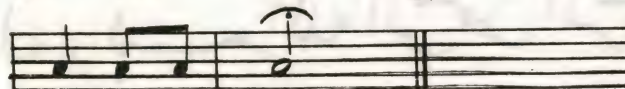
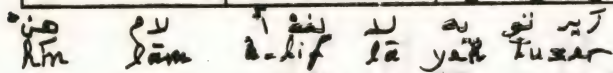
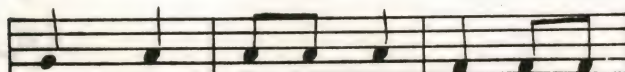
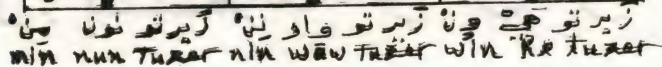
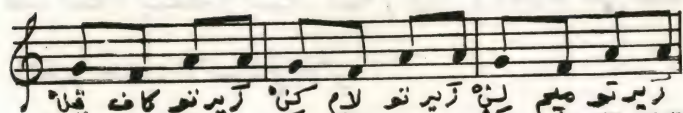


زیر تو عیناً ظنن زیر تو طیبه ظنن زیر تو طیبه ظنن
 zin tu eina zinn zira tu taye zinn zira tu taye zinn



زیر تو خاف غن زیر تو قبه غن زیر تو غن
cin ghan tuzar ghan jal tuzar fin kap tuzar

الملّة - فاطمة تابع - الكسرتان



بعد مرحلة الكسرتين ، تأتي مرحلة تعلم حروف الهجاء بحركة الضمتين .
 في هذه الحالة يستخدم المُلَّا كلمة (يَشْرُ) للدلالة على هذه الحركة ،
 ويكون التعليم حسب الانموذج الآتي :

المُلَّا : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 (الخَلْفَةُ)

الاطفال : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

أُ	: أَلِفٌ يَشْرُ
أُ	: أَلِفٌ يَشْرُ
بُ	: بَيَّةٌ يَشْرُ
بُ	: بَيَّةٌ يَشْرُ

الخ

أَبْ تْ ثْ جْ حْ خْ دْ ذْ رْ
زْ سْ شْ صْ ضْ طْ ظْ عْ
فْ قْ كْ لْ مْ نْ وَ هْ لَا يْ



وَالسَّلَامُ



حروف الهجاء - الضمّتان -

أُ	پیش	الف
بَ	پیش	ببَہ
تَ	پیش	تتَہ
ثَ	پیش	ثثَہ
جَ	پیش	ججیم
حَ	پیش	ححَہ
خَ	پیش	خخَہ
دَ	پیش	دال
ذَ	پیش	ذال
رَ	پیش	راءَ
زَ	پیش	زاءَ
سَ	پیش	سین
شَ	پیش	شین
صَ	پیش	صاد
ضاد	پیش	
طاء	پیش	
ظاء	پیش	
عین	پیش	
غین	پیش	
فبَہ	پیش	
قاف	پیش	
کاف	پیش	
لام	پیش	
میم	پیش	
نون	پیش	
واو	پیش	
هَاءَ	پیش	
یاءَ	پیش	
ضُ		
طُ		
ظُ		
عُ		
غُ		
فُ		
قُ		
کُ		
لُ		
مُ		
نُ		
وُ		
هُ		
یُ		

التحليل النغمي

المناسبة التي تتلى فيها : تعليم حروف الهجاء

(الضمтан)

الميزان وسرعته : وزن ثنائي بسيط $\frac{2}{4}$ والسرعة بطيئة

جنس اللحن وبعده الموسيقي : الجنس غير واضح لأن الابعاد الموسيقية

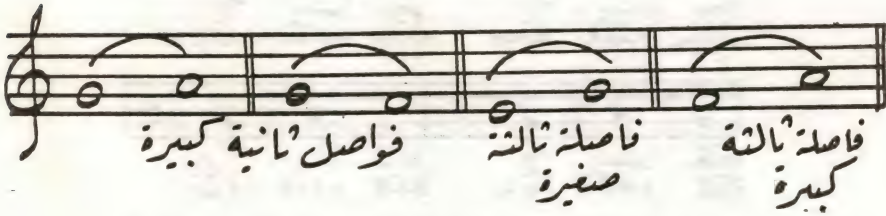
تكوّن من :

١ - بُعد ثمانية كبيرة (بُعد طنيني واحد) •

٢ - بُعد ثلاثة صغيرة (بُعد طنيني ونصف

البعد الطنيني) •

٣ - بُعد ثلاثة كبيرة (بُعدان طنينيان) •



Andantino

♩ = 84

حروف الهجاء - الضمات -

الطرب - الملة - الخلفة

أيشن لف أ A-lif pesk un

بيشن بيه bek pesk bun

تيشن تيه tek pesk tun

ثيشن ثيه thek pesk thun

ديشن ديه djim pesk djun

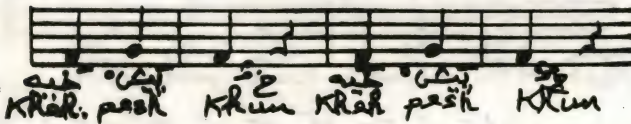
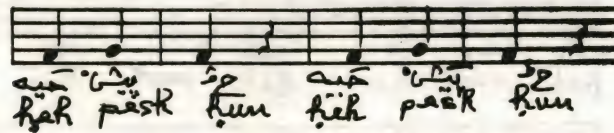
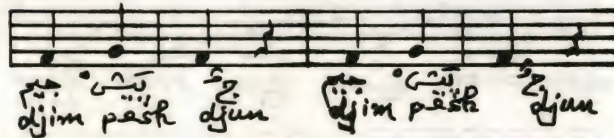
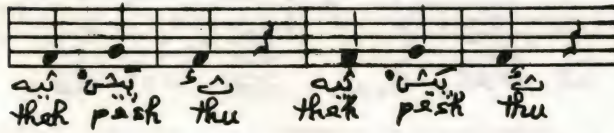
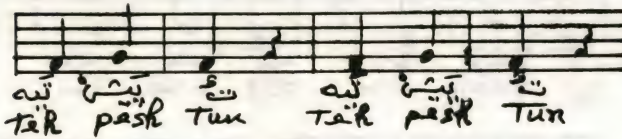
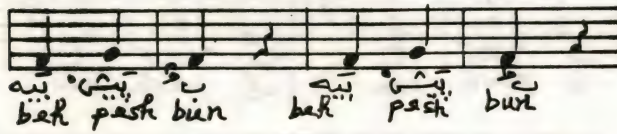
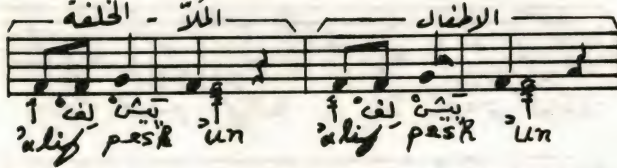
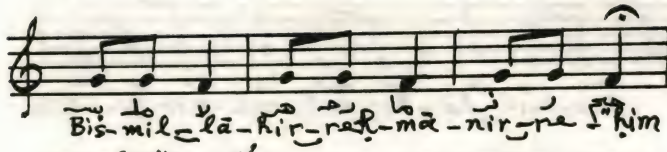
ريشن ريه ReR pesk hun

كيشن كيه KReR pesk khun

دال دال dal pesk dun

ملحوظة: تتعرفن الترتيلة على حرف (الياء)

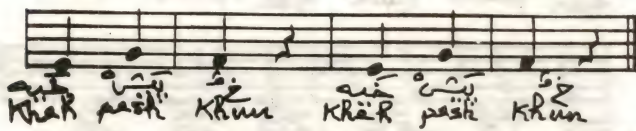
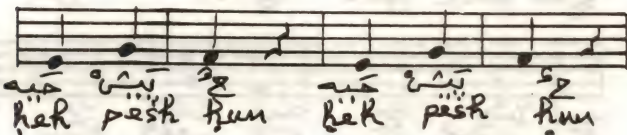
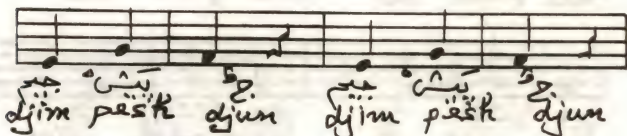
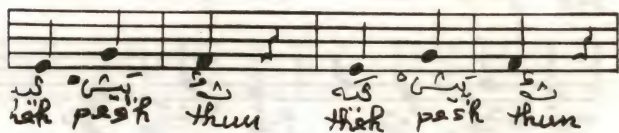
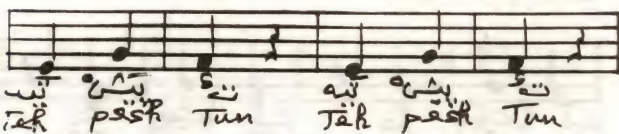
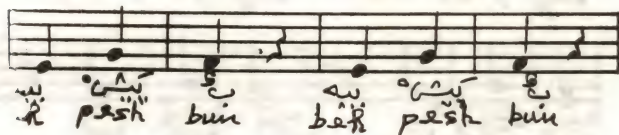
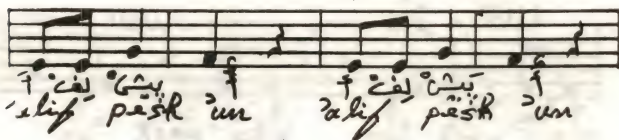
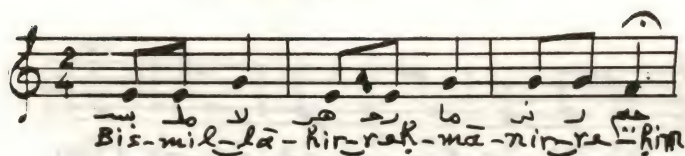
الضمّتان (نغمة)



ملفوظة، تترنفس صيغة الأداء حتى حرف (البار)

Andante
♩ = 72

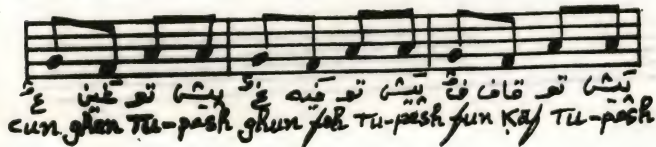
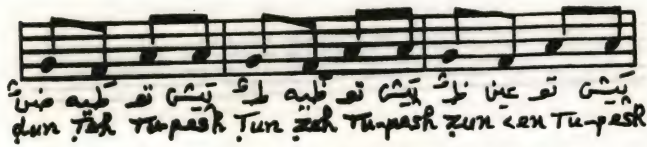
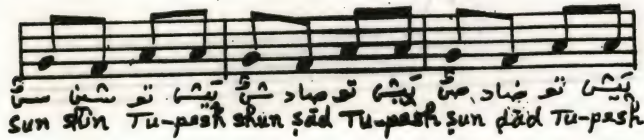
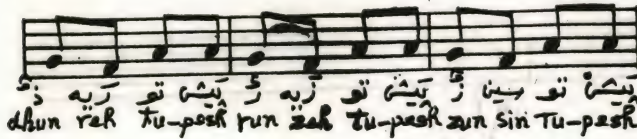
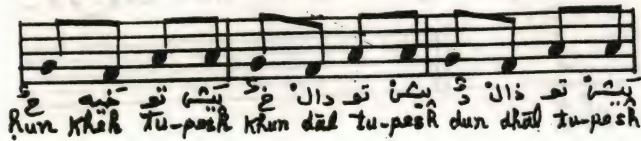
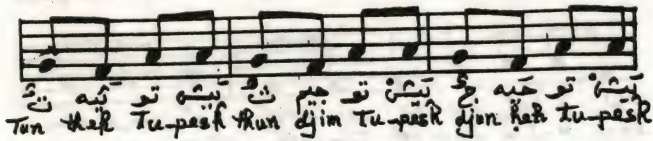
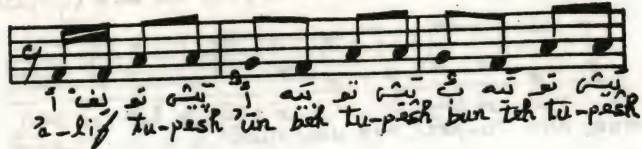
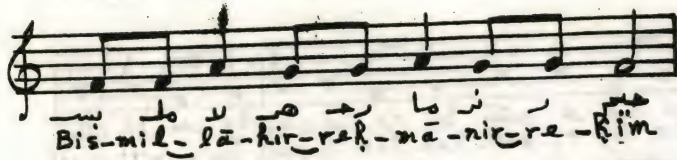
(تَسْوِيفِ) الضَّمَّتَانِ



ملفوظة. تسرفس الترتيلة حتى حرف (الياء)

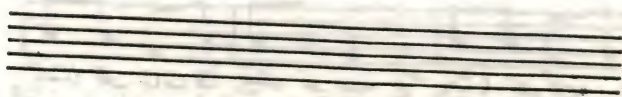
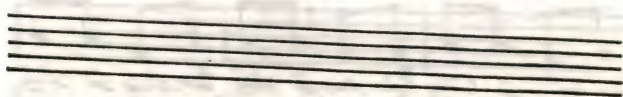
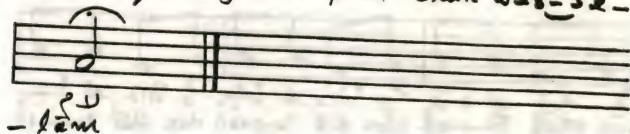
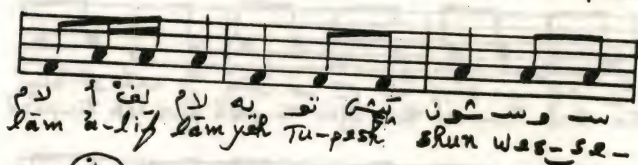
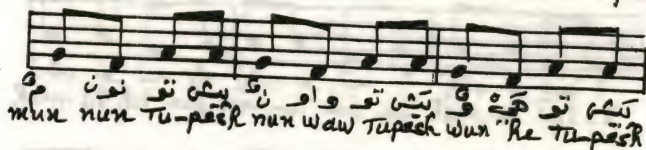
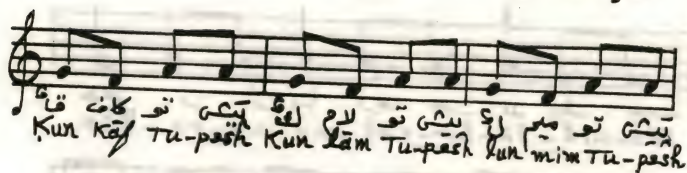
الملية - فاطمة
حروف الهجاء

الضمتان



المليّة - فاطمة

تابع - الضمّتان



في حالة المزج بين (الفتحة والكسرة والضمة) • أستخدمت الركائز
الثلاث (تزبر - زبر - تويش)

يتلو المُلّا أو الخَلْفَةُ المقطع الأول الخاص بالحرف (ألف) ، ثم
يردده بعده التلاميذ كما مدون ادناه وبنفس الطبعة الصوتية والايقاع :

المُلّا : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
(الخَلْفَةُ)

الأطفال : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلِفٌ تَزْبَرُ أَنْ

تُوزَيَّرُ إِنْ

تُؤَيِّشُنْ أُنْ

أَلِفٌ تَزْبَرُ أَنْ

تُوزَيَّرُ إِنْ

تُؤَيِّشُنْ أُنْ

الخ.....

أَبْ تِ ثِ جِ حِ دِ ذِ رِ
رِ سِ شِ صِ ضِ طِ ظِ عِ غِ
فِ قِ كِ لِ مِ نِ وَ هِ لا يِ



وَالسَّلَامُ



دَالٌ تَزْبِرُ	دَنْ	أَلِفٌ تَزْبِرُ	أَنْ
تَوَزَبِرُ	دِنْ	تَوَزَبِرُ	إِنْ
تَوَبَّيْشُ		تَوَبَّيْشُ	
دَالٌ تَزْبِرُ	ذَنْ	بَيَّةٌ تَزْبِرُ	بِنْ
تَوَزَبِرُ	ذِنْ	تَوَزَبِرُ	يِنْ
تَوَبَّيْشُ		تَوَبَّيْشُ	
رَاوٌ تَزْبِرُ	رَنْ	تَبَّةٌ تَزْبِرُ	تَنْ
تَوَزَبِرُ	رِنْ	تَوَزَبِرُ	تِنْ
تَوَبَّيْشُ		تَوَبَّيْشُ	
زَاوٌ تَزْبِرُ	زَنْ	ثَبَّةٌ تَزْبِرُ	ثَنْ
تَوَزَبِرُ	زِنْ	تَوَزَبِرُ	ثِنْ
تَوَبَّيْشُ		تَوَبَّيْشُ	
سَيْنٌ تَزْبِرُ	سَنْ	جِيمٌ تَزْبِرُ	جَنْ
تَوَزَبِرُ	سِنْ	تَوَزَبِرُ	جِنْ
تَوَبَّيْشُ		تَوَبَّيْشُ	
شَيْنٌ تَزْبِرُ	شَنْ	حَيَّةٌ تَزْبِرُ	حَنْ
تَوَزَبِرُ	شِنْ	تَوَزَبِرُ	حِنْ
تَوَبَّيْشُ		تَوَبَّيْشُ	
صَادٌ تَزْبِرُ	صَنْ	خَيَّةٌ تَزْبِرُ	خَنْ
تَوَزَبِرُ	صِنْ	تَوَزَبِرُ	خِنْ
تَوَبَّيْشُ		تَوَبَّيْشُ	

كاف تزبذ	كَن	ضاد تزبذ	ضَن
تو زبذ	كِن	تو زبذ	ضِن
تو بيش		تو بيش	
لام تزبذ	لَن	طاء تزبذ	طَن
تو زبذ	لِن	تو زبذ	طِن
تو بيش		تو بيش	
ميم تزبذ	مَن	ظاء تزبذ	ظَن
تو زبذ	مِن	تو زبذ	ظِن
تو بيش		تو بيش	
نون تزبذ	نَن	عين تزبذ	عَن
تو زبذ	نِن	تو زبذ	عِن
تو بيش		تو بيش	
هاء تزبذ	هَن	عين تزبذ	عَن
تو زبذ	هِن	تو زبذ	عِن
تو بيش		تو بيش	
واو تزبذ	وَن	فيم تزبذ	فَن
تو زبذ	وِن	تو زبذ	فِن
تو بيش		تو بيش	
ياء تزبذ	يَن	فاف تزبذ	فَن
تو زبذ	يِن	تو زبذ	فِن
تو بيش		تو بيش	

التحليل النغمي

المناسبة التي تتلى فيها : تعليم حروف الهجاء

المزج بين (الفتحة والكسرة والضمة)

الميزان وسرعته : وزن ثنائي بسيط $\frac{2}{4}$ والسرعة بطيئة

جنس اللحن وبعده الموسيقي : الجنس غير واضح لأن الابعاد الموسيقية

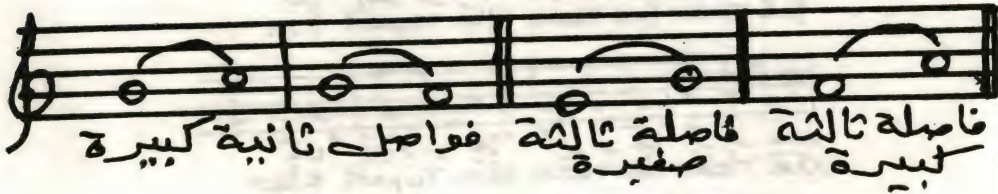
تكوّن من :

١ - بُعد ثنائية كبيرة (بُعد طنيني واحد)

٢ - بُعد ثالثة صغيرة (بُعد طنيني ونصف

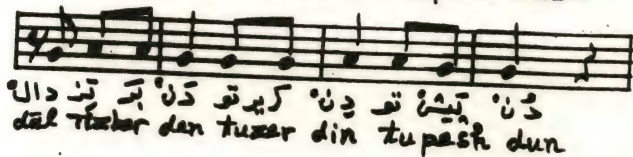
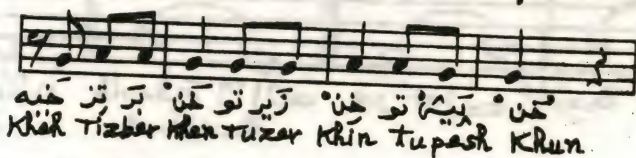
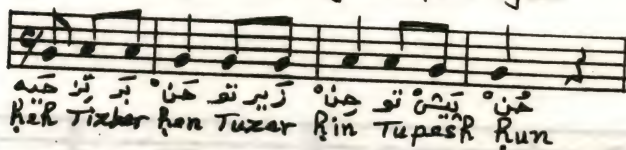
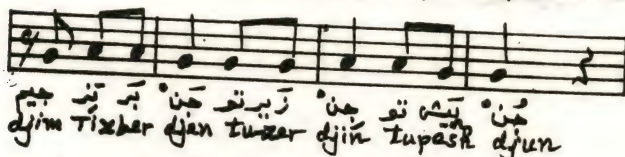
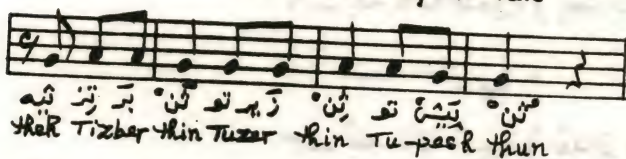
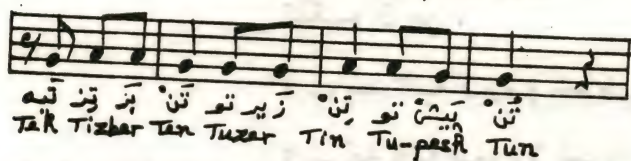
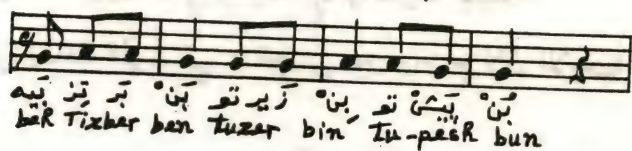
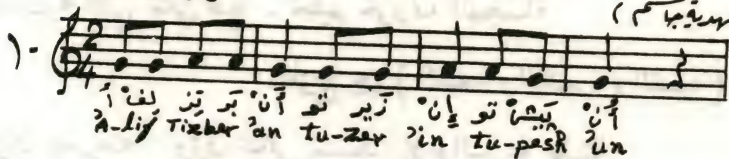
البُعد الطنيني)

٣ - بُعد ثالثة كبيرة (بُعدان طنينيان) •

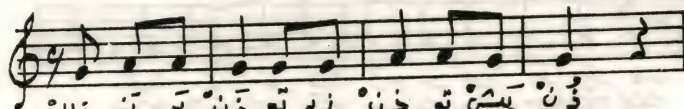


Andantino

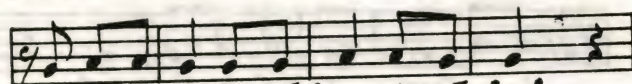
الفحة والكسرة والضمّة حروف الراجاء
- التراجعي -
(سبعة وخمسون)



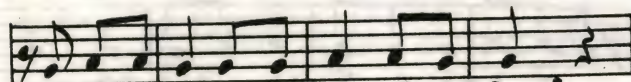
- تابع - الفتحة والكسرة والضمة - -



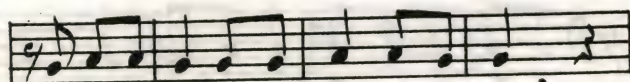
ذُنْ بَيْشْ تُو ذُنْ زِير تُو ذُنْ بَر تَزْ ذَالْ
dkāl Tīzher dhan Tūzer dlin Tupēšk dhan



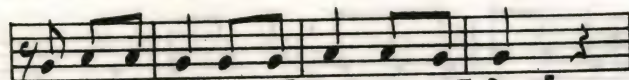
سُنْ بَيْشْ تُو سُنْ زِير تُو سُنْ بَر تَزْ سِينْ
sīn Tīzher sēn Tūzer sīn Tupēšk sūn



شُنْ بَيْشْ تُو شُنْ زِير تُو شُنْ بَر تَزْ شِينْ
shīn Tīzher shēn Tūzer shīn Tupēšk shūn



صُنْ بَيْشْ تُو صُنْ زِير تُو صُنْ بَر تَزْ صَادْ
ṣād Tīzher ṣēn Tūzer ṣīn Tupēšk ṣūn



ضُنْ بَيْشْ تُو ضُنْ زِير تُو ضُنْ بَر تَزْ ضَادْ
ḍād Tīzher ḍēn Tūzer ḍīn Tu-pēšk ḍūn



عُنْ بَيْشْ تُو عُنْ زِير تُو عُنْ بَر تَزْ عَيْنْ
cēn Tīzher cēn Tūzer cīn Tu-pēšk cūn

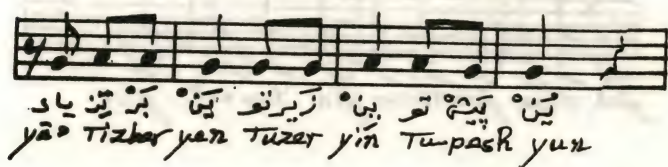
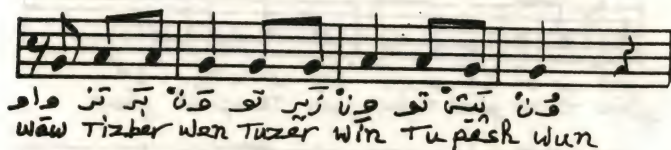
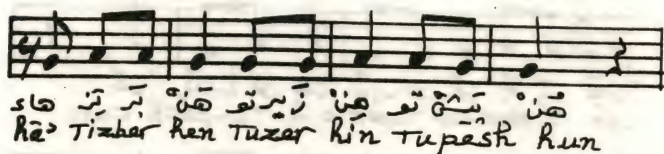
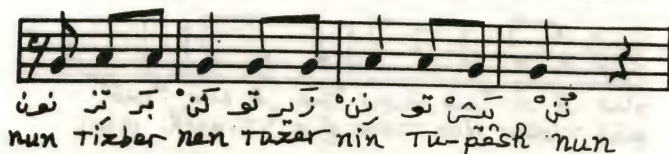
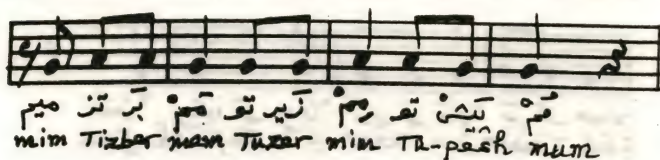
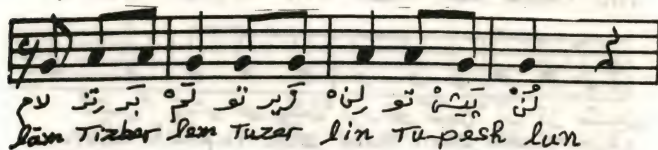
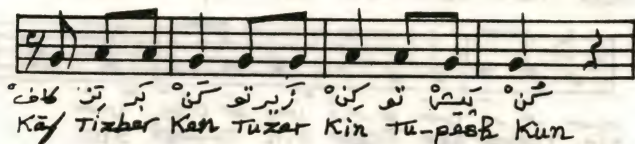
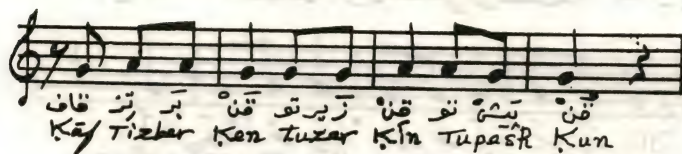


غُنْ بَيْشْ تُو غُنْ زِير تُو غُنْ بَر تَزْ غَيْنْ
ghēn Tīzher ghēn Tūzer ghīn Tu-pēšk ghūn



فُنْ بَيْشْ تُو فُنْ زِير تُو فُنْ بَر تَزْ فَيْنْ
fēn Tīzher fēn Tūzer fīn Tupēšk fūn

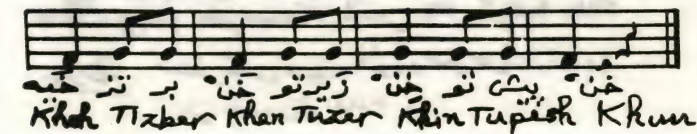
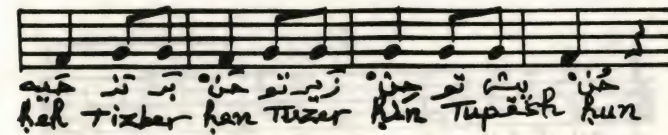
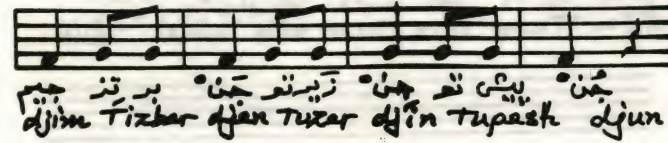
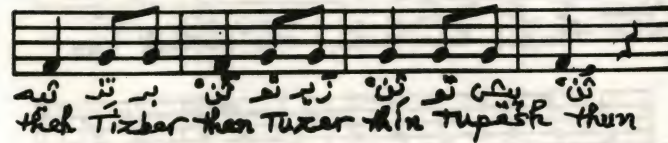
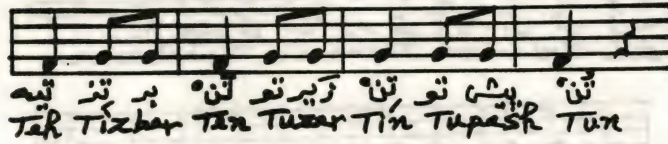
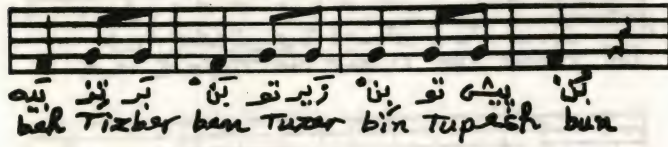
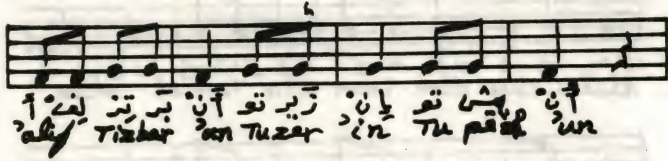
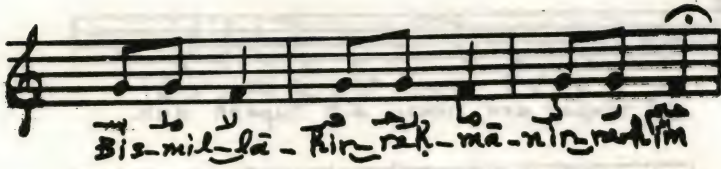
تابع - الفتحة والكسرة والضمة . ٣ .



(نصية)

الفتحة والكسرة والضمة

-1-



(نصية)

دن پيش تو دن زير تو دن بو تو دال
dal Tizher den Tuzher diñ Tupaşk dun

ذُنْ بِشَرِّ تَوْ ذُنْ رِبْرِقْ ذُنْ بَرِّ تَوْ ذَال
dhāl Tizber dhan Tuzar dhan Tupresh dhan

رُن ریشا تو رَن زید تو رَن بر تَز ریه
 run rishatō ran zīd tō ran bar tazar rīh

زَن بِي تُو زَن زِي تُو زَن بَر تُو زَن
Zah Tixar zen Tuxar zin Tupax zun

سین تیزہ سن تھڑ سین تپکھ سن
Sīn Tīzhar Sen Thūṛ sīn Tappākṣh Sun

شَنَ بِي شَو شَنَ رِي شَو شَنَ بِر شَو شَنَ
shin tixar shen tuzar shix tuxsar shun

لا م س و ي ن ب ر ت ز ت ه لا ل ف ن ا م
 لا م س و ي ن ب ر ت ز ت ه لا ل ف ن ا م

ملاحظة: سترنفس صيغة الأداء حتى حرف (الياء) .
النهاية مبرونة اعلالا ..

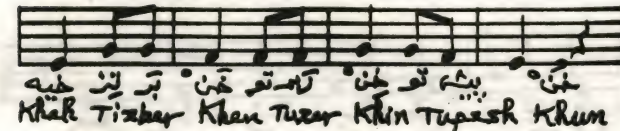
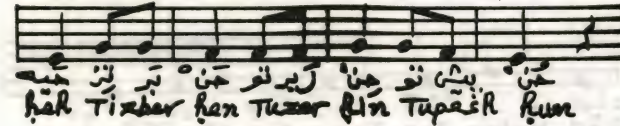
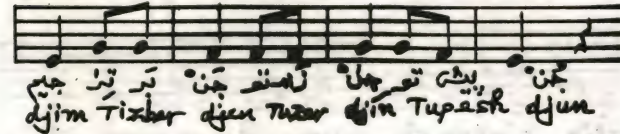
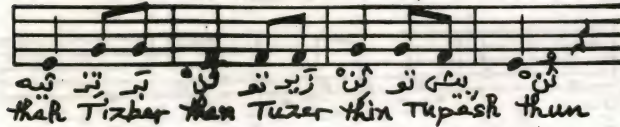
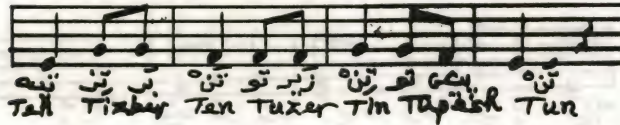
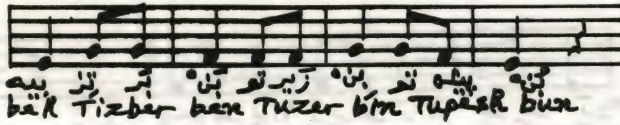
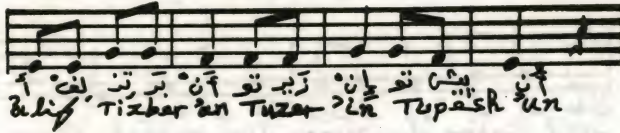
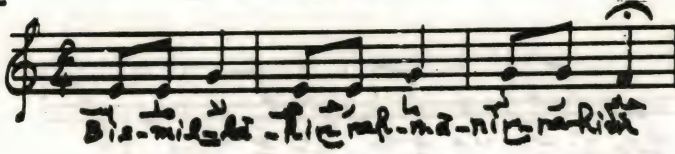
(مِشْرَافِين)

Andante

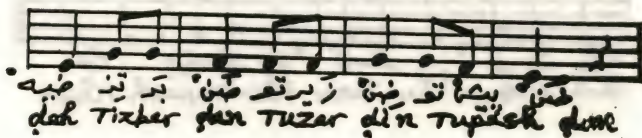
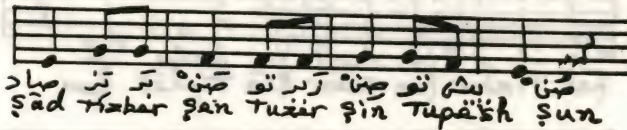
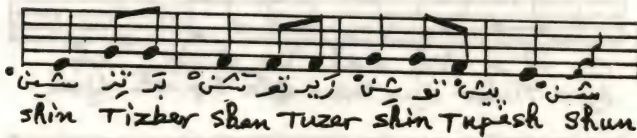
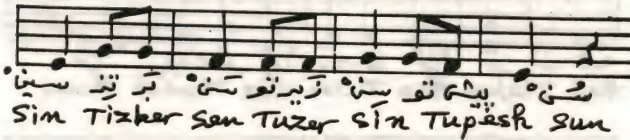
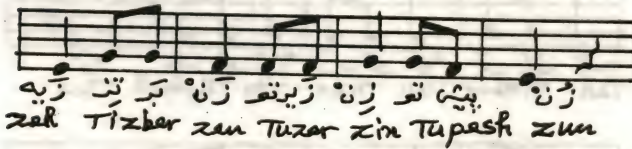
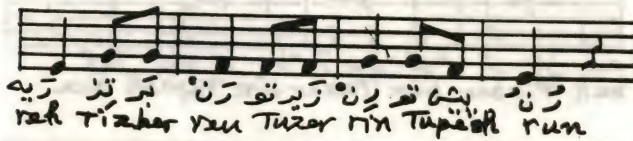
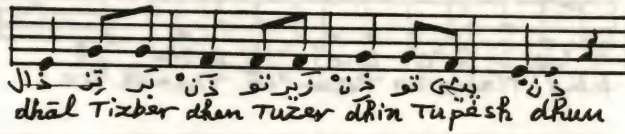
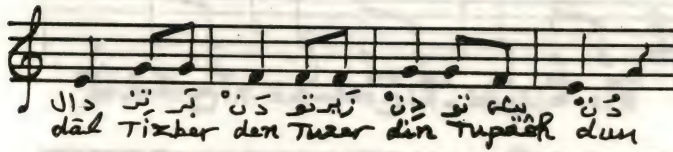
$\text{♩} = \frac{7}{2}$

الفنعة والكسرة والضنة

- ١ -

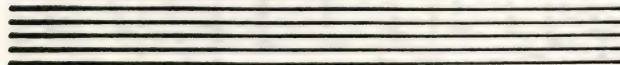
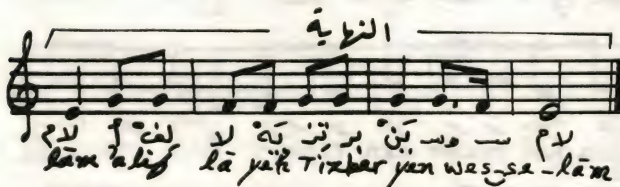
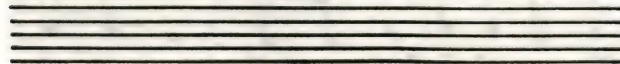
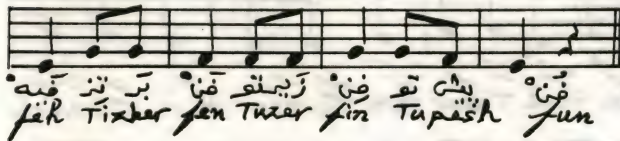
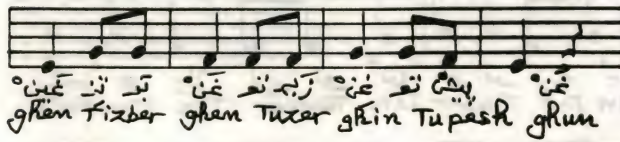
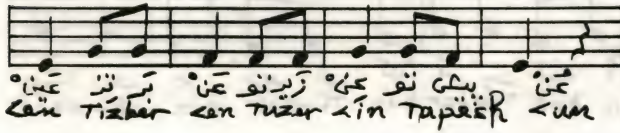
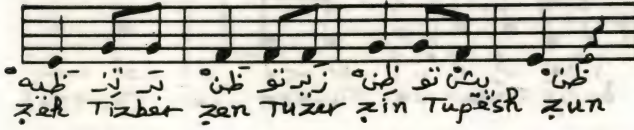
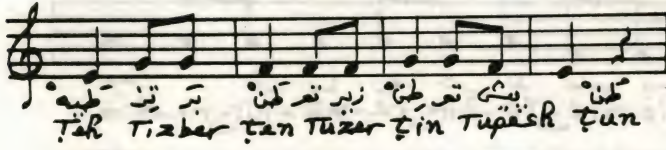


(تِسْوَهِنْ) تابع . الفتحة والكسرة والضمة - < -




(تَسْوَاهِينَ)

تابع : الفتحه والكسر والضمة - ٣ -




ملاحظة : تتم الغارة بهذا الأسلوب النغمي . والنزاهة مدونة
اعلاه ...

الملّية - فاضلة
حروف الهمزة




 بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 Bis-mil-lā-Riḥ-re-mā-nir-re-ḥim




 بَلَبِي تَوَّانْ زِيرِ تَوَّانْ بَرِ تَزْ لِفْ أَ
 bal-bi tu-wa-an zi-ri tu-wa-an ba-ri ta-z' li-f' a-

[illegible]

بن تہ تن زب تو پن تہ
ben Teh Tiz-ber Tan tu-zay Tin tu-peh




 تون تھک تیز تھن تو زہر تھن تو پے شک
 Tun thāk Tizhar than Tu-zer thin Tupashk



 吞丁音 提泽 丁坚 吐泽 丁音 吐普斯克

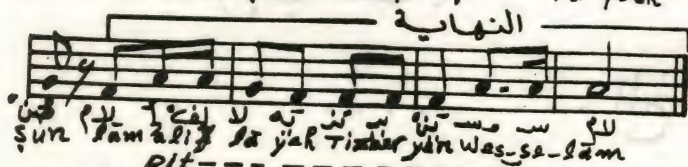
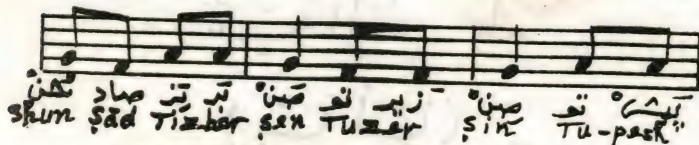
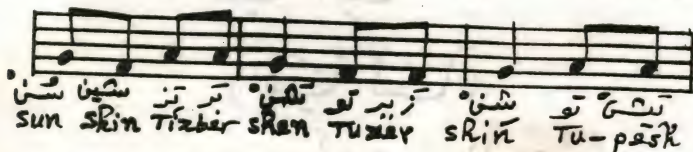
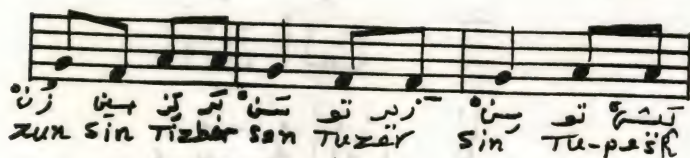
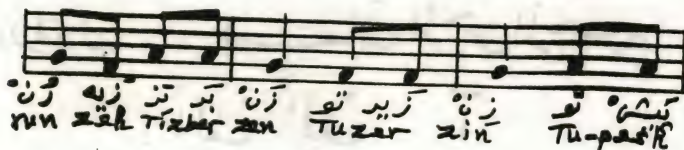
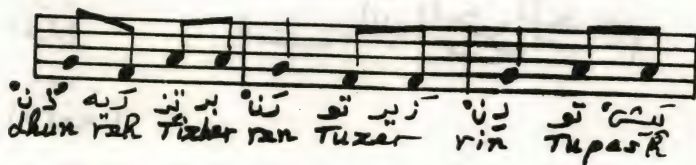
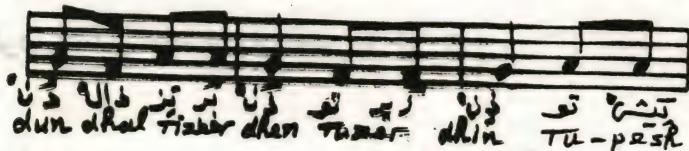
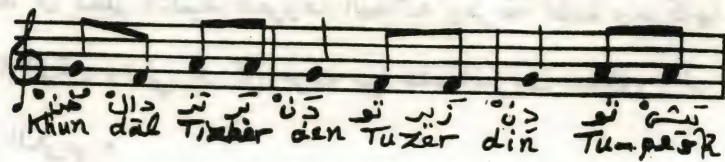
 thun d'jin Tizher d'jan tuzar d'jin Tu-pesk



 دِیْنِ کَہ رِیزِخَر رِیزِخَر رِیزِخَر رِیزِخَر
 dīn kār rīzhar rīzhar rīzhar rīzhar

Run Kkhak Tizhar Khen Tuzar K Rin Ta-pak

الملّة - فاصحة تابع الفتحة والكسرة والضمة



ملّة - فاصحة تابع الفتحة والكسرة والضمة

الألفية

بعد ان يتعلم التلميذ الحروف الهجائية وطريقة نطقها وحركاتها ، يبدأ بتعليم الألفية ، وتعني ان كل حرف من هذه الحروف مذكور ألف مرة في القرآن الكريم .

ويكون التطعيم للألفية وفق الصيغة الآتية :

المَدَّ : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
(الْمَخْلَفَة)

الأطفال : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

: أَلِفْ أَلِفْ آ

: أَلِفْ أَلِفْ آ

: بَيَّةُ أَلِفْ بَا

(بَيَّةُ لُبَّا)

: بَيَّةُ أَلِفْ بَا

(بَيَّةُ لُبَّا)

الخ

الألفيّة

عَا	عَيْنُ أَلِفٍ	آ	أَلِفُ أَلِفٍ
غَا	غَيْنُ أَلِفٍ	بَا	بَاءُ أَلِفٍ
فَا	فَيْهَ أَلِفٍ	تَا	تَاءُ أَلِفٍ
قَا	قَافُ أَلِفٍ	ثَا	ثَاءُ أَلِفٍ
كَا	كَافُ أَلِفٍ	جَا	جِيمُ أَلِفٍ
لَا	لَامُ أَلِفٍ	حَا	حَاءُ أَلِفٍ
مَا	مِيمُ أَلِفٍ	خَا	خَاءُ أَلِفٍ
نَا	نُونُ أَلِفٍ	دَا	دَالُ أَلِفٍ
وَا	وَاوُ أَلِفٍ	ذَا	ذَالُ أَلِفٍ
هَا	هَيَّ أَلِفٍ	رَا	رِيَّةُ أَلِفٍ
يَا	يَهَ أَلِفٍ	زَا	زِيَّةُ أَلِفٍ
		سَا	سِينُ أَلِفٍ
		شَا	شِينُ أَلِفٍ
		صَا	صَادُ أَلِفٍ
		ضَا	ضَادُ أَلِفٍ
		طَا	طَبِيَّةُ أَلِفٍ
		ظَا	ظَبِيَّةُ أَلِفٍ

والسلام

اِبَاتَا جَاخَا دَا دَا رَا
زَا سَا شَا صَا ضَا طَا ظَا عَا غَا
فَا قَا كَا لَا مَا نَا وَا هَا يَا



وَالسَّلَامُ



التحليل النغمي

المناسبة التي تلى فيها : تعليم الألفية

الميزان وسرعه : وزن ثنائي بسيط $\frac{2}{4}$ والسرعة بطيئة .

جنس اللحن وبُعدّه الموسيقي : الجنس غير واضح ، لأن الأبعاد الموسيقية

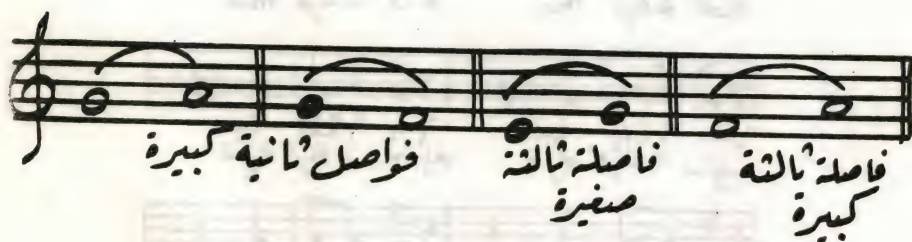
تكوّن من :

١ - بُعد ثنائية كبيرة (بُعد طيني) .

٢ - بُعد ثالثة صغيرة (بُعد طيني ونصف

البُعد الطيني) .

٣ - بُعد ثالثة كبيرة (بُعدان طينيان) .



اِبْنُ

(مسودہ جاسم)

[illegible]

مدرسة، تسترقص صيغة التثنية من نظرية حرف (ياء)

اِبْرَاهِيْمَ

(نغمہ)

The first staff of music is written on a five-line treble clef. It begins with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The melody consists of the following notes: G4 (quarter), A4 (quarter), B-flat4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (half). Below the staff, the lyrics "The old folks at home" are written in a simple, handwritten-style font.

Bis-mil-lā-hir-riḥ-mā-nir-rā-ḥim

الْأَرْضُ مَعَالٍ

A single musical staff containing a sequence of notes and rests. The notes are mostly eighth and sixteenth notes, with some quarter notes. There are several rests interspersed throughout the sequence. The staff is part of a larger musical score.

\bar{a} \bar{a} -ly \bar{a} -ly

The first staff of music is a single line of a five-line staff. It contains a sequence of notes: a quarter note on the first line (F), a quarter note on the second line (G), a quarter note on the second space (A), a quarter note on the first space (F), a quarter note on the first line (G), a quarter note on the second line (A), a quarter note on the second space (B), a quarter note on the second space (A), a quarter note on the first space (G), a quarter note on the first line (F), a quarter note on the first line (G), a quarter note on the second line (A), a quarter note on the second space (B), a quarter note on the second space (A), a quarter note on the first space (G), and a quarter note on the first line (F). The notes are connected by a continuous line.

بَا لِفْ آ بِيه
قَطْ لِفْ آ بِيه

تَا لِفْ اُ تِيَه تَا لِفْ اُ تِيَه
Tā līf' a' tīh Tā līf' a' tīh

[illegible]

ٲه ٲا ٲه ٲه ٲا ٲه
 theh 'a-lif theh theh 'a-lif thā

[illegible]

جا لف ا جيم جا لف ا جيم
djā ālif djam djā ālif djam

The first staff of music is a single line of a five-line staff. It contains a sequence of notes: a quarter note on the first line (F), a quarter note on the second line (G), a quarter note on the second space (A), a quarter note on the third line (B), a quarter note on the third space (C), a quarter note on the fourth line (D), a quarter note on the fourth space (E), a quarter note on the fifth line (F), a quarter note on the first line (F), a quarter note on the second line (G), a quarter note on the second space (A), a quarter note on the third line (B), a quarter note on the third space (C), a quarter note on the fourth line (D), a quarter note on the fourth space (E), a quarter note on the fifth line (F), and a quarter note on the first line (F). The notes are connected by a single horizontal line.

aha o'iel la aha f'iel la
 heh zelif hā heh 'alif hā

A single staff of music containing the first line of the melody. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of eighth notes and quarter notes across five measures.

كحرف علة كحرف علة

ملامحة، تستمر نفس الصيغة حتى نهاية حرف (ياء) $KH\bar{a}$.

• = 72

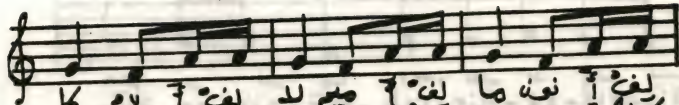
(تَسْوَاهِنُ)

ملاحظة : تتم على نفس الصيغة النغمية حتى كلمة (والسلام) .

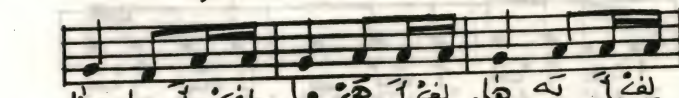
الملّية. فالصحة

Bis-mil-lā-Rir-rār-mā-nir-ra-kīm
 لَفْ أَ تَبَّهَ لَا لِبُ بَيَّةَ آ لَفْ أَ لَفْ أَ لَفْ أَ
 tā thāk ālif' thā dīim ālif' ayā hā'h ālif'
 لَفْ أَ خَتَهَ حَا لَفْ أَ جِي ثَا لَفْ أَ لَفْ أَ خَتَهَ حَا
 fā khā'h ālif' kRā dāl ālif' dā dhāl ālif'
 لَفْ أَ شَيْنِ سَا لَفْ أَ سِينَا رَا لَفْ أَ رَبَّهَ ذَا
 shā šād ālif' sā dād ālif' rā sin ālif' dhā rāh ālif'
 لَفْ أَ كَبِهَ ضَا لَفْ أَ ضَادِمَا لَفْ أَ صَادِشَا
 kā kabē ālif' sā dād ālif' šā šād ālif'
 لَفْ أَ غَنَى عَا لَفْ أَ عَنَا ظِلَا لَفْ أَ ثَلْبَهَ طَا
 kā ghan ālif' cā ēn ālif' zā zil ālif' tāt hēh ālif'
 لَفْ أَ كَانَا قَا لَفْ أَ قَانَا قَا لَفْ أَ كَبِهَ غَا
 kā kān ālif' qā qān ālif' kā kabē ālif'

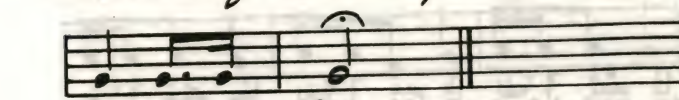
تابع - ا ب ا ثا



 لِفْعْ ا نُونْ مَا لِفْعْ ا مِيمْ لَ لِفْعْ ا لَامْ كَا
 Kā lām āliḡ ḡā mīm āliḡ mā nun āliḡ



 لِفْعْ ا يَهْ هَا لِفْعْ ا هَ هَا لِفْعْ ا وَاوْ نَا
 nā wāw āliḡ wā hā āliḡ hā hā āliḡ



 لَامْ - هَ - هَ - وَسْ يَا
 lām - hā - hā - waṣ - yā

ملاحظة : ان سرعة الأداء تختلف مع طفل لآخر تبعاً
 لحفظ الطفل لهذا الدرس . انما تتراوح بين

Andante ♩ = 84 - Moderato ♩ = 100

بعد هذه المراحل ، أي بعد تعليم قراءة وكتابة الحروف ، ينتقل التلميذ
الى تعليم الابدجية وهي طريقة ربط الحروف بعضها ببعض ووفق الاسلوب
الآتي :

المَلَّ : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

(الخَلْفَةُ) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
الاطفال :

: أَلِيفُ بَ زَبَدُ أُب

: أَلِيفُ بَ زَبَدُ أُب

: جِیْمُ دَالُ زَبَدُ جَدُ

: جِیْمُ دَالُ زَبَدُ جَدُ

: أُنْجَدُ

: أُنْجَدُ

الخ

أَبْجَدُ هَوَزُ حُطَي
 كَلَمَنُ سَعُ فَاصُ
 قَرَشْتُ تَخْ ذُ
 ضَظِغُ لَا

أَبْجَد . هَوَز . حُطَي . كَلَمَن
سَعْفَص . قَرَشَتْ . ثَخَذُ
ضَطِغَلَا . فَتَبَارَكَ اللَّهُ
أَحْسَرُ الْخَالِقِينَ

أَبْجَدْ هَوَزْ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اليف بَ زَبَزْ أَبْ
جيم دال زَبَزْ جَدْ

أَبْجَدْ

هَ وَاوْ زَبَزْ هَوْ
واوْ زَبَزْ وَزْ

هَوَزْ

حُطِّي

حَ طَ پَشْ حُطْ
طَ يَ زَطْ طِي

حُطِّي

كَامَن

كَافْ زَبَزْ كَ

لَامْ

زَبَزْ لَ

كَلْ

ميمْ نونْ زَبَزْ مَن

كَامَن

سَفَفَصْ

سينْ عينْ زَبَزْ سَعْ

فَ صَادَ زَبَرُ فَصَن
سَفَفَصَن

قَرَشْتُ
قَافَ زَبَرُ قَ
رَ زَبَرُ رَ

قَر
شَيْنَ تَ زَبَرُ شَت
قَرَشْتُ

تَخَذَ
ثَ خَ زَبَرُ ثَخَ
خَ دَالِ زَبَرُ خَذَ
تَخَذَ

ضَظْفَلَا
ضَادَ أَلِفَ ظَ
ظَ غَيْنَ ظَغَ غَظَ
ضَفْظَ

لَامَ تَزَبَرُ لَمْ
ضَ ظَغَ لَمْ
فَتَبَارَكْلَ
فَ زَبَرُ فَ
تَ زَبَرُ تَ
بَ لَبَ بَا
فَ تَ بَا

رَ كُلَّ لَا هُوَ
اللَّهُ

لَامَ أَلِفَ لَا
هَ أَشَنَ هُوَ
اللَّهُ

أَحْسَنَ
أَلِفَ هَ زَبَرَ أَح
سِينَ زَبَرَ سَ
أَخَسَ

نُونَ لَامَ زَبَرَ نَل
أَحْسَنَ

خَالِقِينَ
خَ إلفَ خَ
لَامَ زَبَرَ لِي

خَالَ
قَافَ يَ زَبَرَ قِي

خَالَ لَ قِي

نُونَ زَبَرَ نَ
خَالِقِينَ

فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ

أَبْجَد هَوَزْ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اليف بَ زَبَزْ أَبْ

جيم دَال زَبَزْ جَدْ

أَبْجَدْ

هَ وَاو زَبَزْ هَوْ

واو زَ زَبَزْ وَزْ

هَوَزْ

حُطِّي

حَ طَ پَشِن حُطْ

طَ يَ زَطْ طِي

حُطِّي

كَامَنَ

كاف زَبَزْ كَ

لام زَبَزْ لَ

كَلْ

ميم نون زَبَزْ مَنَ

كَامَنَ

سَعْفَصْ

سين عَيْن زَبَزْ سَعْ

فَ صَاد زَبَزْ فَصْ

سَعْفَصْ

قَرَشَتْ
قَافِ زَبَرْ قَ
رَ زَبَرْ رَ

قَرَّ
شَيْنُ تَ زَبَرْ شَتْ
قَرَشَتْ

تَخَذَ
ثَ خَ زَبَرْ ثَخَ
خَ دَالِ زَزَخَذَ
تَخَذَ

ضَظْفَلَا (ضَاظْفَلَمْ)
ضَادُ أَلْفِ ظَا
غَيْنُ أَلْفِ غَا
تَزَبَرْ لَمْ ضَاظْفَلَمْ

فَتَبَارَكَ اللَّهُ
فَ زَبَرْ فَ
تَ زَبَرْ تَ

فَتَ
بَ لُبَ بَا فَتَبَا

كَافِ لَامِ زَبَرْ كُلْ
فَتَبَارَكَ كُلْ - اللَّهُ
لَامِ أَلْفِ لَا هَ يَشْنُ هُوَ اللَّهُ

أَحْسَنُ
ألف ح زَبْرُ أَح
سين زَبْرُ س
أحسن
نون لام زَبْر نل أحسن

خالقين
خ ألف خا
لام ألف لا
قاف ألف قا

خالقين

تبارك الله أحسن الخالقين

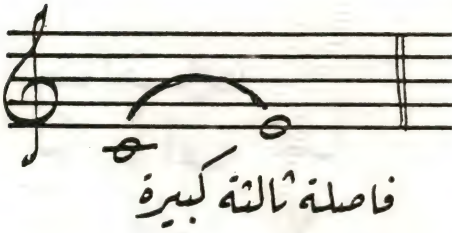
التحليل النغمي

المناسبة التي تتلى فيها : لتعليم الابجدية

الميزان وسرعة : استرسال

جنس اللحن وبعده الموسيقي : الجنس غير واضح ، لأن البعد الموسيقي

يتكون من بُعد ثلاثة كبيرة (بُعدان طنينيان) •



المثنية / فاتحة بسم الله
 أنجذ هوز
 (الصيغة الأولى)

Bis-mil-lā - kir-rāḥ - mā - nir-ra-ḥīm

ā - li/ bā ze-bar āb dīm dāl ze-bar

djed - ḥā - djed

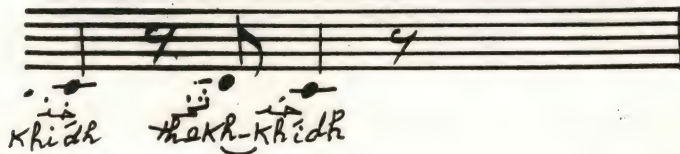
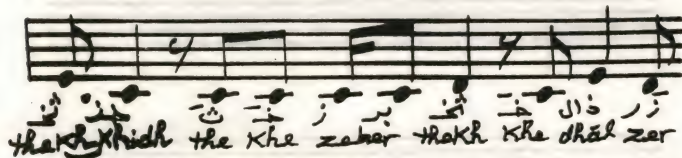
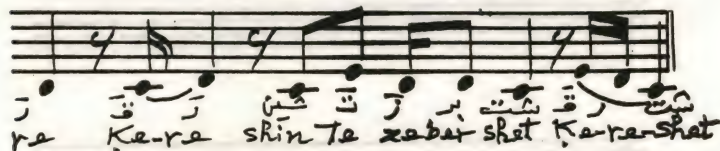
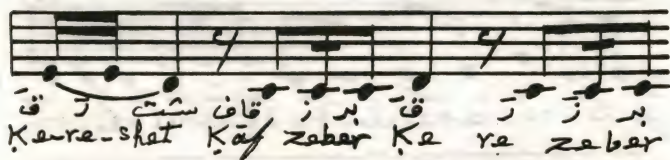
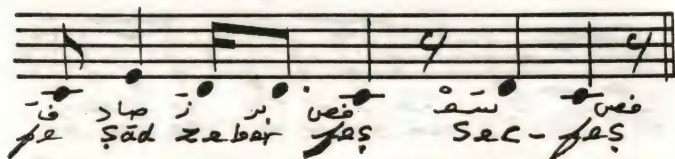
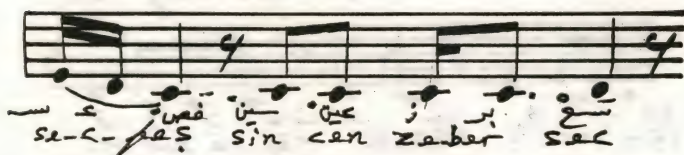
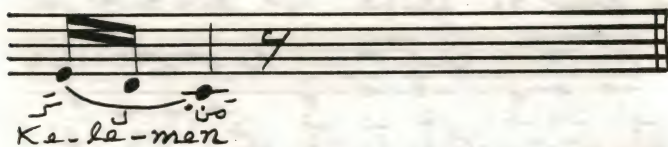
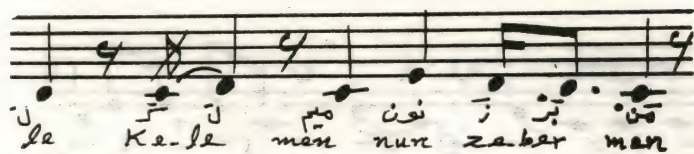
Ra wāu ze-bar Raū wāu ze ze-bar

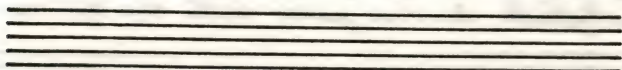
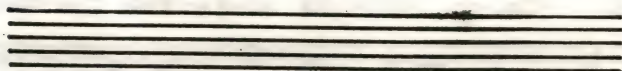
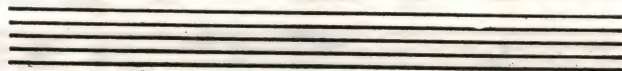
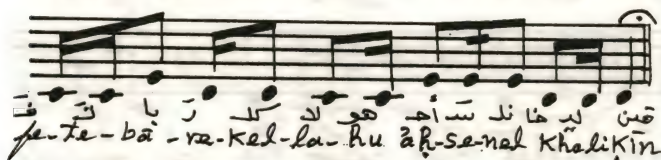
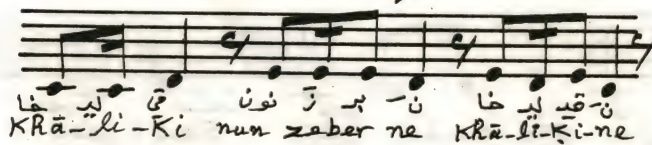
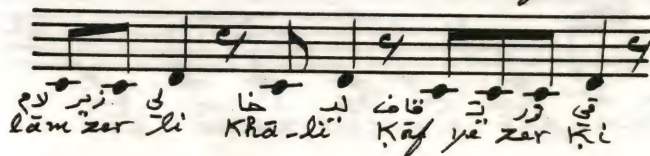
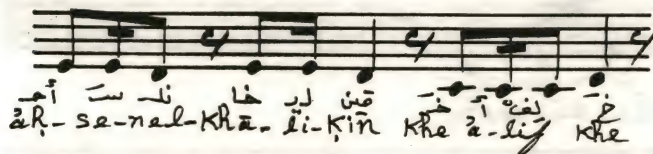
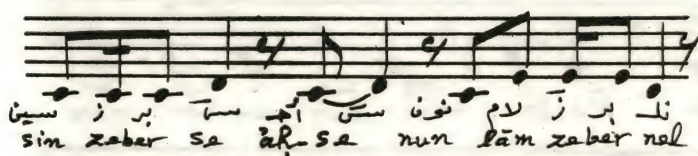
waz Ro-waz

ḥut - ḥi Re ḥa paḥi ḥut ḥa ya zut - ḥi

ḥut - ḥi

Ka-le-men Ka/ ze-bar Ka Lām ze-bar





(الصيغة الثانية)

انجذ هوز

المطربة / فاطمة بن نفيسة

Bi-s-mil fā. kir-raḡ - mā - nir - re - pīnā

ā - liḡ ba za - hur āb dī'm dāl za - hur dīd āboljād

Re wāu za - hur Ro wāu ze za - hur Wāz Ro - wāz

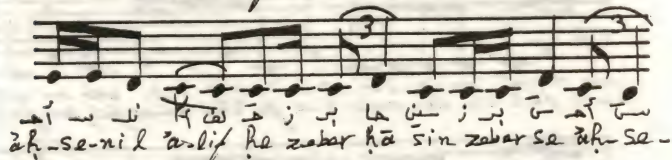
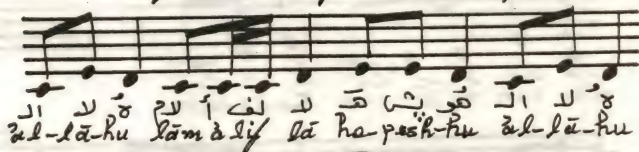
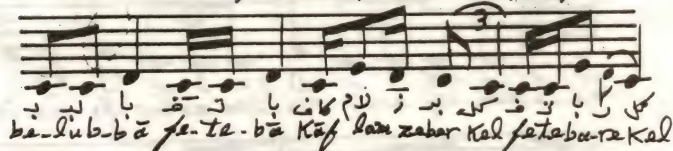
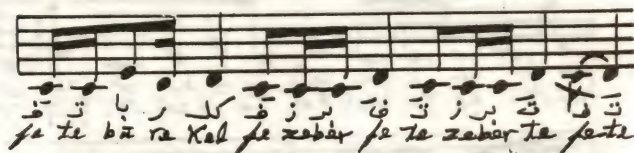
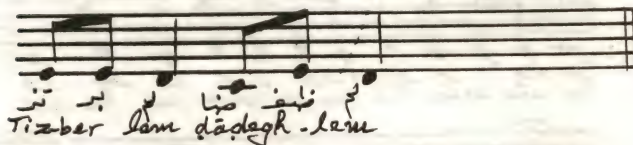
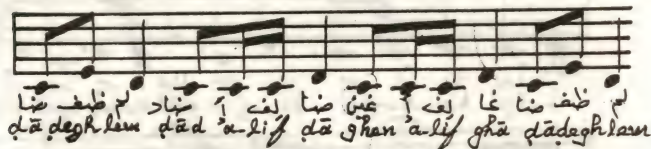
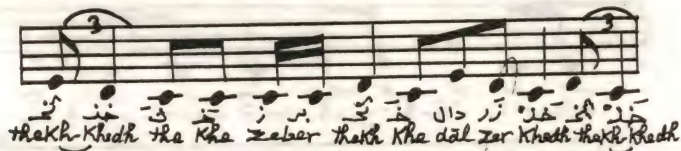
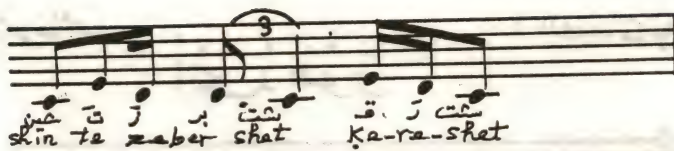
Rut - ti Re ṭa ba sh Rut ṭe ye zaṭ - ti Rut - ti

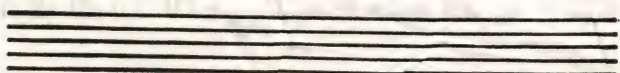
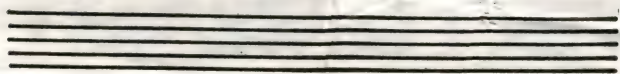
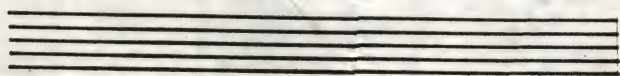
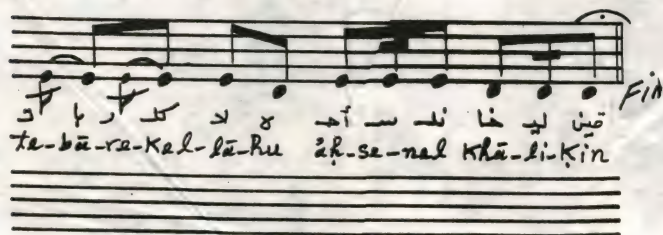
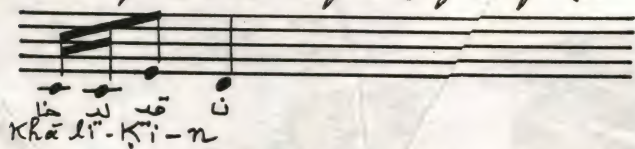
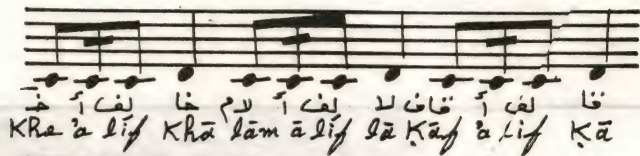
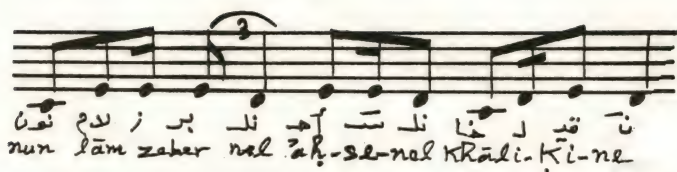
Ke - le - man Kā/ za - bar Ke lām za - har le Ke - le

mīm nūr ze har - men Ke - le - man

Se c se S sīn cān za - bar Se c se Sād za - bar se c se S

Ke - ra - shet Kā/ za - bar Ke re za - bar re Ke - re







مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية = دولة قطر =

ختمه القرآن الكريم

بعد أن ينتهي الصبي من قراءة وحفظ للمصحف الشريف ويختمه ،
تبدأ الفرحة الكبرى عند أهله حيث الاحتفال بـ (ختم) القرآن الكريم .
تجري (للخاتم) مراسيم خاصة يشترك فيها أهله وأقاربه والملا والخلفة
وجميع الصناع يلبس (الخاتم) أبهى حلة وهو محاط باثنين أو أكثر
من أقرب زملائه . أما الباقون فيحمل احدهم على رأسه (رَحْلة) خشبية
مغطاة بقطعة قماش (كودري) ذات اللون الأخضر وفوقها نسخة من
القرآن الكريم مفتوحة ، وقسم من الصناع يحملون الصواني البرنزية وفيها
أباريق فخارية مزينة بالياس الأخضر الطري اضافة الى أنواع من الحلوى
(الملبس - الحامض حلو - اللقم - الساهون - من السمة وغيرها) .
يسير الموكب من مكان المُلّا الذي يتقدمهم ومعه الخَلْفَةُ الذي ينشد
دعاء الختمه ، ولربما ينشده أحد الصناع ، والجميع يرددون بعده كلمة
(آمين) . يستمر الموكب مروراً بالأزقة والدرايين حتى يصل الى بيت
(الخاتم) حيث تتعالى الهلاهل (الزغاريد) . وعند حلول وقت الغداء
يتناول الجميع طعامهم وينتهي الاحتفال .

لقد كان يوم الختمه يوماً دسماً مشهوداً مليئاً وملائماً للصنّاع والخَلْفَةُ،
وادسم وأكثر ملاءمة لمزاج المُلّا ، اذ تنهال عليه الهدايا والخلع من الوالد
المحبط بابنه الذي ختم القرآن الكريم بفضل المُلّا وبركاته . وكذلك تنهال
الهدايا من الأهل والاقارب .

القصيدة التي تشد في يوم الختمة طويلة حيث تتناسب وبعد المسافة
الكائنة بين مكان الملا (مكان التعليم) ، وبيت أهل الخاتم . وقد كان
منشد هذه القصيدة يتصرف في انشاد هذا البيت أو ذاك وفق ما تمليه
ذاكرته الآنية ، أو قد يعيد البيت الشعري الواحد عدة مرات .
وخلال عملي الميداني حصلت على العديد من هذه القصائد .

الختمة

منفرد : الحمد لله الذي تحمدا

المجموعة : آمين

: حمدا كثيرا ليس يحصى عددا

المجموعة : آمين

وخالق وبارئ وسرمدا	تبارك الله العزيز الصمدا
وأنزل القرآن نورا وهدي	كلم موسى وأصطفى محمدا
أنزل بالحق والبرهانا	على النبي الهاشمي الأحمدي
الحمد لله الحميد المبدي	وكرم الأصنام والأوثان
يأتيك طيرا من طيور الهند	سبح له طير السماء والرعد
أو كعروس زيتها زير جدي	مهفهف الريش المليح القد
الحمد لله الذي هدانا	بكاسة بيضاء ومسك أسود
يعلم من كان وما يكون	لملة الأسلام وأجتبانا

وكل شيء عنده مكنون
محمد داعي الى الاسلام
يا أمنا قومي أفرشي الحصيرا
وهلهلي وكبري تكبيرا
وقد تهجا للحروف ونصب
نستاهل الخلعة منه والذهب
الحمد لله الذي هدانا
علمنا فضائل العلومي
وأنت يا أمي سبب علومي
عسا أراك في الجنان قاعدة
وأنت يا عمي فنعم العمو
وأنت يا خالي فنعم الخالو
واكرموا الاولاد بالعطاء
أنصرفوا يا معشر الصبيان
بكاسة مجلية ملتية
بكاسة مجلية مبيضة
وخلعة وفوقها عمامة
ما تنصرف حتى نصلي كلنا
وآله وصحبه الأخياري

أرسل فينا أشرف الانام
صلى عليه الملك العلامي
وسطري الأصحن لنا تسطيرا
هذا غلام قد قرأ وقد كتب
وحقنا على أيه قد وجب
واعطوا المعلم من خيار ما طلب
من فضله علمنا القرآن
جزاك بذاك الفوز والنعيمي
جزاك ربي جنة وفائدة
مع البتول خير النساء فاطمة
أنت الذي تعطي عطاء جمو
أنت الذي تعطي جزيل المالي
نجاكم الله من الخطايا
أنصرفوا بطاعة الرحمن
ما تنصرف حتى تعجينا
ما تنصرف حتى تعجينا الكرامة
وللمعلم ندعوا بالسلامة
على النبي المصطفى بجمعنا
القاتين في دجا الاسحاري

الحقمة

الحمد لله الذي تحمدا : الملّة
آمين : (الخليفة)
الاولاد
الحمد لله الذي هدانا :
آمين :
الحمد لله الذي وفقنا :
آمين :
يا أمتي فرشي لنا الحصيرا :
آمين :
سطري المواعين لنا تسطيرا :
آمين :
والشمس وضحاها :
آمين :
والقمر إذا تلاها :
آمين :
والنهار إذا حلاها :
آمين :
والليل إذا يحساها :
آمين :
فألهمها فجورها وتقواها :
آمين :

الختم

اللّٰهُ (الخلف): الحمد لله الذي تحمدا
 الآلاء: آمين
 : حمداً كثيراً ليس يحصى عددا
 : آمين
 : تبارك الله العزيز الصمد
 : آمين
 : وخالق وباري وسرمد
 : آمين
 : علم موسى ومصطفى محمداً
 : آمين
 : وانزل القرآن نور وهدى
 : آمين
 : على نبي الهاشمي أحمداً
 : آمين
 : أنزل بالحق وبالبرهان
 : آمين
 : وكسر الأصنام والأوثان
 : آمين

الخلفه : الحمد لله الحميد المبدى

الاولاد : آمين

: يا أمنا قومي أفرشي الحصيرا

: آمين

: وهلاكي وكبري تكبيرا

: آمين

: هذا غلام قد قرى وقد كتب

: آمين

: وقد تهجى للحروف ونصب

: آمين

: وحقنا على أبيه قد وجب

: آمين

: نستاهل الخلعة منه والذهب

: آمين

: اعطوا المعلم من خيار ما طلب

: آمين

الشيخ بونيس السامري

الختمة

اللَّهُ : الحمد لله الذي تممَّدا
(الحلقة)

الاطفال : آمين

: حمدًا كثيرًا ليس يحصى عددا

: آمين

: الحمد لله الذي هدانا

: آمين

: مِن فَضْلِهِ عَلَّمَنَا الْقُرْآنَا

: آمين

: عَلَّمَنَا فُضَائِلَ التَّعْلِيمِ

: آمين

: وَأَنْتَ يَا أَبِي سَبِّحْ تَعْلِيمِي

: آمين

: وَأَنْتَ يَا أُمِّي يَا نَعَمَ الْوَالِدَ

: آمين

: جَزَاكَ رَبِّي جَنَّةَ الْخَالِدَةِ

آمين ٢١١

التحليل النغمي

المناسبة التي تتلى فيها :

الاحتفال بختة القرآن الكريم

الميزان وسرعته :

من وزن - ، والسرعة تتناسب وسير موكب الاحتفال •

جنس اللحن وبُعد الموسيقى :

١ - الختمة الاولى :

من جنس الراس على درجة الراس (دو) •

تبدأ الجملة الموسيقية الاولى من درجة الاساس (دو) ثم الدرجة الثانية (دو كاه - رى) وفي الحقل الثاني تبدأ درجة النوى ثم الى الراس (دو) والى الثانية (دو كاه) • في الحقل الثالث تبدأ من درجة الراس (دو) الى الدرجة الثالثة (سي كاه - مي كار يمول) وتهبط الى الثانية (دو كاه) وتستقر على الدرجة الاولى (دو) • وفي الختام أي في الحقل الرابع ، تبدأ من الدرجة الثانية (دو كاه) وتستقر على درجة الاساس راس (دو) •

اما الجمل التالية فهناك اختلاف مع الجملة الاولى في الحقل الاول فقط حيث تبدأ من درجة النوى الى الراس (دو) والثانية (دو كاه) • والحقول الباقية تأخذ نفس مسارات الحقول (٢-٣-٤) في الجملة الاولى تتكرر هذه الجمل حسب عدد الايات الشعرية التي ينشدها الخلفه

• والتلاميذ •

٢ - الختمة الثانية :

الجنس غير واضح ، لأن البعد الموسيقي يتكون من بُعد طنيني واحد
(فاصلة ثانية صغيرة) •

٣ - الختمة الثالثة :

الجنس غير واضح ، لأن البعد الموسيقي يتكوّن من بُعد طنيني واحد
(فاصلة ثانية كبيرة) .

الأستاذ عزيز الحجية

الختم



 د ا م ه ت ذ ي ر ه ل ل ا د م ا ل
 Al-ham-du lil-lā-hil-le-dhi ta-hem-me-dā



 م ي ن آ ر ا ت د م ر ا ت س ي ل
 A-min Rem-den Ke-thi-rā lei-se yuā.



 ش ا د د ا م ي ن ت ر ب ا ت
 Šā-e-da-dā ā-min Te-bā-re-Kel-



 م ي ن آ د ا م م ز ي ع ه ل ل
 ā-hul e-zī-ze-Še-me-dā ā-min



 د ا م س ر و ي ر ب ا و ق ل خ ا و
 we-khā.li-ku we-bā-rayū we-ser-me-da



 م ي ن آ
 ā-min

ملاحظة : تستعمل هذه الترتيلة بالاسلوب الفنا في اعداده
 حتى وصول المجموعة الى بيت (الخاتمة)

الملّية / فاطمة بنت يعقوب

الختمه

دا م ح ت ذى ل ه ل ل د م ا
 'Al-Ram-du lil-lā-kil-le-dki ta-ḥam-me-dā

مى ن ذى ل ه ل ل د م ا
 ā-min 'Al-Ram-du lil-lā-kil-le-dki

ه د ا مى ن ذى ل ه ل ل د م ا
 Re-dā-nā ā-min 'Al-Ram-du lil-

مى ن ه د ا مى ن ذى ل ه ل ل د م ا
 -lā-kil-le-dki waḥ-fe-ḥa-nā ā-min

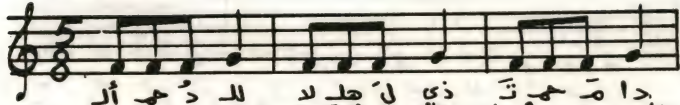
يا ا م م ن د ل شى ف ر ق م ا
 yā 'um-ma-ti fur-ṣṣi le-nal-ḥa-ṣṣi-rā

مى ن
 ā-min

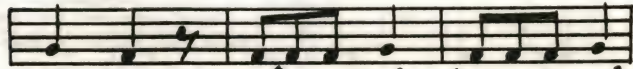
ملاحظة : تستمر الترتيله بهذا الاسلوب الفصاحي مع التكرار معني
 تصل المجموعة الى دار البنت او (الولد) التي تحت القرآن الكريم.

اشيخ بوزن السراي

الختمة



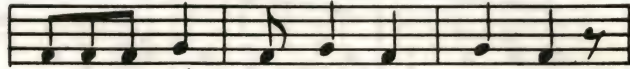
Al-Ram-du lil-lā-hil-le dhi ta-hem-ma-dā



ā-min Ram-dan Ke-thi-rā lei-se-yū



sā de-de-dā ā-min al-Ram-du lil



lā-hil-le-dhi Re-dā-nā ā-min



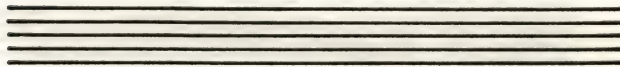
min fed-li-ri cal-le-me-nel Kur-ā-nā



ā-min cal-le-me-nel fed-lē-lē



tac-li-mi ā-min



الفصل

الثالث

رسالة

شاه

لُعْبٌ وَأَغْنَانِي الْأَطْفَالِ الشَّعْبِيَّةِ

فِي الْكِتَابِ

الْمَلْعَقِ



مسوحات ميدانية للمؤلف = دولة الامارات العربية المتحدة =

اللعب أسمى تعبير عن التطور الأنساني لدى الطفل لأنه وحده يعتبر التعبير الحر عما موجود بروح الطفل ، فهو أنقى نتاج له وأكثره روحية ، وهو في نفس الوقت نمط أو نسخة للحياة الانسانية بجميع المراحل وفي جميع العلاقات ..

وخلال عملي الميداني الخاص بالكتاتيب وجدت بأن هناك لعبا واغاني شعبية يمارسها الاطفال أثناء وجودهم في الكتاتيب . وان هذه الممارسات الشعبية لها ارتباط وثيق بطبيعة الحياة في المدارس الشعبية القرآنية هذه . انني اتذكر ، ونحن أطفال في مدينة المسيب ، كنا نمارس هذه الموروثات الشعبية خارج عالم الكتاتيب ، علما بأن معظمها تتصف بالمزاح والمداعبة . ان الالعب والأغاني التي حصلت عليها هي :

١ - حدم دم

٢ - الحمد وشعند

٣ - أيام الأسبوع

٤ - أكتب كبة

٥ - لم يكن

حدم دم

في بعض الاحيان كان الاطفال يحتالون على أهلهم في ايجاد الأعذار من أجل أن يتخلصوا من الذهاب الى المَلّا ، اما تفاديا من العقاب الذي قد يلحق بهم ، أو لعدم رغبتهم في التعليم او لعدم حبهم للملا أو الخلفة وغير ذلك من الدوافع الخاصة بكل طفل .

ومن جملة الحيل التي يلجأ اليها الاطفال ، يتناول الطفل (زهرة البنفسج) ويدخلها في مناخيره ويحركها الى فوق والى تحت وهو ينشد هذه الأغنية :

حدم دم

حدم دم

طلع من خشمي دم

من المؤكد ان هذه الزهرة بحركتها داخل المنخر تخدش الأنسجة المخاطية وتسبب سيلان الدم ، وهو ما يتذرع به الطفل في مواجهة ذويه للتخلص من الذهاب الى الملا

أضافة لمعرفتي لهذه الأغنية فقد حصلت عليها من عدة مصادر اذكر

منها في ٢٠-١٩٧٤

الاسم : هاشم الرجب

العمر : ولد في بغداد - الاعظمية - عام ١٩١٩ .

المنطقة : المأمون - بغداد .

شرح المفردات العامة

حدم = جاءت للجرس الايقاعي

طلع = خرج ، وهنا تعني (سال) •

خشي = أنفي

تحليل الأغنية

المناسبة التي تغنى فيها : في حالة عدم رغبة الطفل بالذهاب الى المَلا ، وقد

صارت فيما بعد كأغنية تمارس من قبل الأطفال •

الميزان سرعته : من الوزن الثنائي البسيط $\frac{2}{4}$ وسرعتها معتدلة •

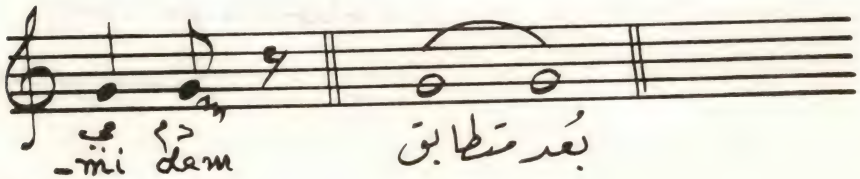
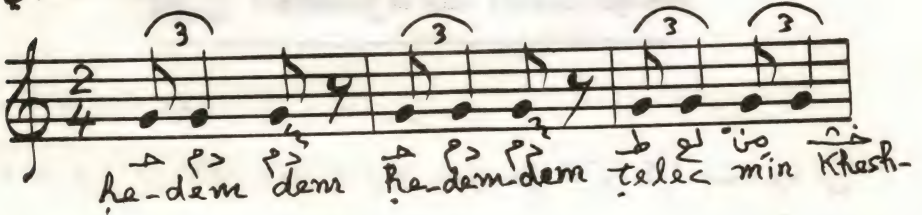
جنس اللحن وبعده الموسيقي : الجنس غير واضح ، لأن البعد الموسيقي

هو بُعد متطابق (احادي الصوت) •

في الغناء يوجد زحاف في نهاية كل

حقل موسيقي ، وهو زحاف نحو الاسفل

وقد اشرت الى ذلك بالتدوين الموسيقي •



الحمدُ وشعندُ

ان عالم الأطفال عالم خاص بكل ما يحتويه من بساطة وبراءة وصراحة .
وكثيرا ما يولع الاطفال بالسخرية من بعضهم البعض ، أو من الآخرين .
في الكتاب اذا كان المُلاّ كبير السن وضعيف السمع ، فان الأطفال
يستغلون هذه الجوانب فيمزحون مع استاذهم وخاصة عندما يطلب منهم
تلاوة سورة الفاتحة ، فانهم يحورون ما مدون في هذه السورة الى كلام آخر .
كانت هذه الأغنية خاصة بمجتمع الكتاتيب ، غير ان الأطفال نقلوها
الى خارج هذا المجتمع وصارت تنشد من قبلهم في عدة مناسبات .
أضافة لمعرفتي لهذه الأغنية فقد حصلت عليها من مصادر جديدة اذكر
منها ، في ٢٠-١٩٧٤ من :

الاسم : هاشم الرجب

العمر : ولد في الاعظمية ببغداد عام ١٩١٩ .

المنطقة : المأمون - بغداد .

شرح المفردات العامية

وشعند = ماذا عنده

كباية = نوع من الأكل ، رز او برغل يعمل على شكل كرة ومحشوة من

داخلها باللحم والخضروات .

امحشايه = محشية

أَمْعَطَايَه = مَعْطَاة

بَالْعَبَايَه = فِي الْعَبَاة

إِجَهْ = جَاء

الْدِيْجْ = الدِيَك

نَكْرَهَه = نَقَرَهَا

أَكْلَهَه = أَكَلَهَا

التحليل الموسيقي :

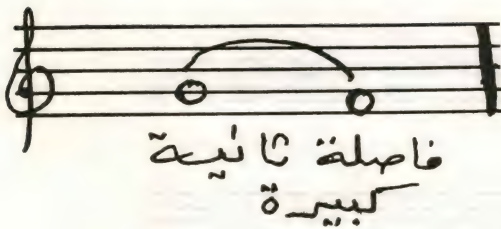
المناسبة التي تغنى فيها = في الكتاب أثناء المزاح مع المُلَّا

الميزان مسرعه = وزن ثنائي بسيط $\frac{2}{4}$ متوسط السرعة

جنس اللحن وبعده الموسيقي = الجنس غير واضح ، لأن البعد الموسيقي

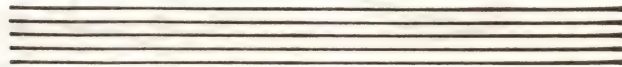
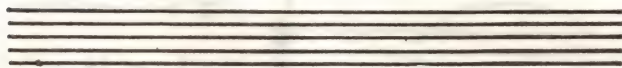
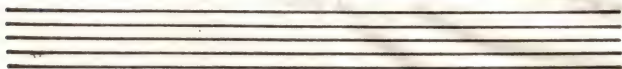
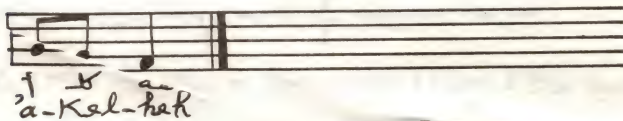
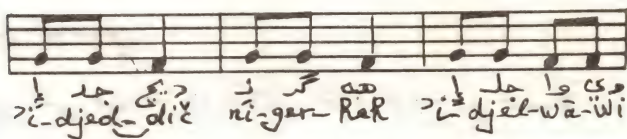
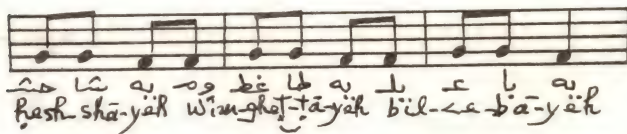
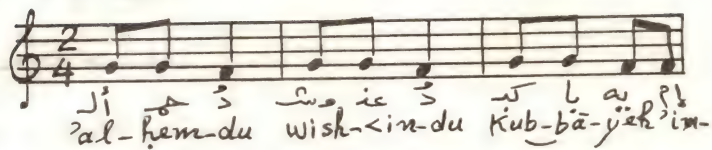
يتكون من فاصلة ثانية كبيرة ، أي بعد

طيني واحد .



الْحَمْدُ وَشَعْنَدُو
كُبَّايَهْ إِنْحَشَّايَهْ
وَمِغْطَّايَهْ بِالْعَبَايَهْ
إِجَهْ الدِيْجْ نَكْرَهَهْ
إِجَهْ الْوَاوِي أَكْلَهَهْ

الحمدُ وشعْبُ



أيام الأسبوع

لكل يوم من أيام الأسبوع عند العراقيين خواص ثابتة في معرض السعد والنحس يراعونها دفعا للشر وطلبا للخير .

في الكتابيب ، قبل بدء الدوام أو أثناء الاستراحة يتناول الأطفال أيام الأسبوع بترنيمة لطيفة . وقد شاعت هذه الترنيمة فيما بعد بين الأطفال حتى أصبحت متداولة في معظم مناطق العراقيين وبالنصين الشعرين المدونين هنا .
لا توجد لهذه الترنيمة طبقة صوتية ثابتة وذلك لكثرة ما فيها من زحاف نحو الأسفل .

أضافة لمعرفتي لهذه الترنيمة ، فقد حصلت عليها من مصادر عديدة اذكر منها في ٣١-١-١٩٧٦ من :

الاسم : عزّي الوهاب

العمر : من مواليد كربلاء عام ١٩٣٥

المنطقة : يسكن حاليا في بغداد

شرح المفردات العامية

دك : دق ، وهنا تعني (ضرب)

اعجول : الضرب بكف اليد اليمنى

عله ققا الرقة

أولاً

سَبَّتْ سَبَّوْتُ
أَحَدَ عَنكَبُوتِ
تَيْنِ بَابَيْنِ
ثَلَاثًا مَنَارَةَ
أَرْبَعًا زِيَارَةَ
الْخَمِيسَ لِعَبْتَنَةِ
وَالْجُمُعَةَ عَطَلْتَنِي
« دَكِّ إِعْجُولِ عَلَيَّ ، عَلِبْتَنَةِ »

x x x

ثانياً

سَبَّتْ سَبَّوْتُ
أَحَدَ عَنكَبُوتِ
تَيْنِ ثَلَاثًا
مِيرِي كِتَاتَا
سُنْبِلَ سُنْبِلُ
هَفَّتْ

أَيَّامُ الْاِسْبُوعِ


 سَابِتْ سَابِتْ اِيَّاهُ كَمَنْ كَبُوتْ
 sabāt sab-bāt 'aḥ-had kaṁ-kabūt
 رَهْ نَا مَ تَا لَ تْ بَابِ لَيْنْ لَ
 rēh nā mē tā lā t' bāb lāy lā
 نَهْ بَنَدْلَمْ مِيْخْ اِلْ رَهْ زِيَّارْ عَارِبْ اَرْ
 neh bān-dal-mē miḥ 'il rēh zī-yā-rā 'ar-bi-ā
 نَهْ لَتْ عَطْ عَهْ جِهْ اِيَّاهُ
 neh lā t' 'aṭ 'aḥ-had 'aḥ-had
 اِيَّاهُ
 'aḥ-had

مدونة في الاداء يوجد كثير من الزخاف نحو الطبقة النغمية السفلى
 وغير مستقر ... دونه كما جاء اعداه لتوضيح الارتفاع ...

اكتب كُتبه

لعبة وأغنية يستخدمها الطفل لغرض إبراز كفاءته وشخصيته وتعالیه على زملائه .

انها تمارس بشكل ثنائي أو جماعي ، غير ان الذي يقوم بالانشاد والرسم هو اللاعب واحد فقط .

يلعبها الأطفال في الكتاب خلال فترة الاستراحة . وبمرور الزمن صارت تمارس خارج عالم الكتابيب لشيوعها بين الأطفال .
ان هذه اللعبة تنمي مهارة الأطفال وبالذات من ناحية الرياضيات (الحساب) .
طريقة الممارسة :

أحد اللاعبين يتناول قطعة من الفحم أو عود صلب ليرسم به الخطوط على الارض أو على الجدار . يبدأ بالفناء ويرسم خطا عن كل كلمة أو مقطع من كلمة وفي النتيجة يجب ان يكون قد خط أربعة عشر خطا . فاذا كان كذلك اعتبره زملاؤه ذكيا وموفقا في الضبط الحسابي .

اضافة لمعرفتي لهذه اللعبة فقد حصلت عليها من عدة مصادر اذكر منها

في ٨-١٠-١٩٩٠ من :

الاسم : الشيخ جلال الحنفي

العمر : من مواليد بغداد عام ١٩١٤ .

المنطقة : الشورجة - جامع الخلفاء - بغداد

شرح المفردات العامية

كُتِبَ = كتابة

برباطعش = بأربعة عشر

ولما طلعت = وان لم تكن كذلك

اكتلوني = اقتلوني

تحليل الاغنية

- المناسبة التي تغنى فيها = في الكتائب أثناء فترة الاستراحة .
- الميزان وسرعته = من الوزن الثنائي البسيط $\frac{2}{4}$ معتدل السرعة .
- جنس اللحن وبعده الموسيقي = الجنس غير واضح ، لأن البعد الموسيقي يتكون من بُعد طيني ونصف البعد الطيني ، أي فاصلة ثالثة صغيرة .

أَكْتَبْ كُتِبَ

أَكْتَبْ كُتِبَ

برباطعش

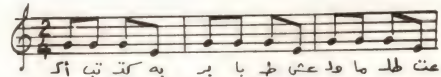
ولما طلعت

أرباطعش

اكتلوني

وذبحوني (ودفنوني)

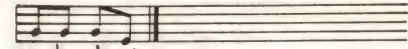
برباطعش



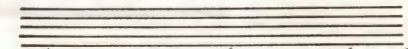
عت طك ما د عس ط با بر به كت تب اك
ak-tib kit-bar bar-bā-fe-cash wil-mā tīk-at



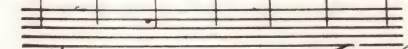
في حو ذب و بي لو كت ا عس ط با ار
ār-bā-fe-cash r kit-lu-mi wi-dhik rū-mi



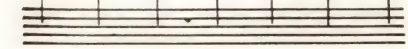
عس ط با بر
bar-bā-fe-cash



أَكْتَبْ كُتِبَ بَرَبَا طَعْنْ وَلَا طَلْعَتْ أَرَبَا



طَعْنْ إَكْتَبْ لَرَبِي وَزَبْ مَرَبِي بَرَبَا طَعْنْ



لَمْ يَكُنْ حَلَوَهُ بِكُنْ

لعب وأغاني الأطفال الشعبية ضرورة أساسية من ضروريات الطفولة لأنها تصاحب الطفل منذ بداية تكوين القدرات الحركية عنده ، وتتطور معه تبعا لتطور قدراته الجسمية والنفسية والعقلية ، فهي بذلك خاصة طبيعية لديه .

في مجتمع الكتاتيب والذي انبثق أصلا من أجل الطفولة ، ابتدع الاطفال العديد من هذه الممارسات الشعبية كان منها أغنية (لم يكن) .
انها جماعية الممارسة ، ينشدها الاطفال عندما يصل احدهم الى ختمة صورة (البينة) وهذه الأغنية بمثابة تحريض أو تشجيع لهذا الطفل لكي يقدم هدايا الى الملا والخلفه تكريما على تعبهما معه .

اضافة لمعرفتي لهذه الأغنية ، فقد حصلت عليها من عدة مصادر اذكر منها

في ١٠-١٩٩٠ من :

الاسم : الشيخ جلال الحنفي

العمر : من مواليد بغداد ١٩١٤

المنطقة : الشورجة - جامع الخلفاء - بغداد

شرح المفردات العامية

لَمْ يَكُنْ = عندما يصل الطفل الى سورة البينة

حَلَوَهُ = حلاوه

بَكُنْ = قدم

شاهية = عملة نقدية كانت تستخدم في العراق .

باكة = باقة

الخلفه = مساعد الملا

الصناع = التلاميذ

تحليل الأغنية

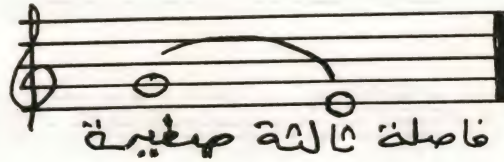
المناسبة التي تغنى فيها = عندما يصل التلميذ الى ختمة سورة البينة .

الميزان وسرعته = جوجينة — معتدلة السرعة

جنس اللحن وبعده الموسيقي : الجنس غير واضح ، لان البعد الموسيقي

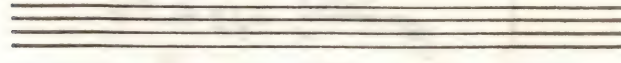
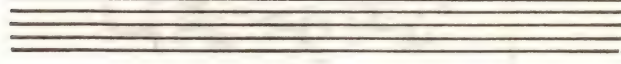
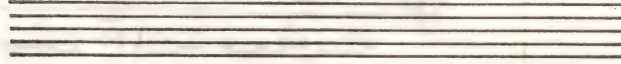
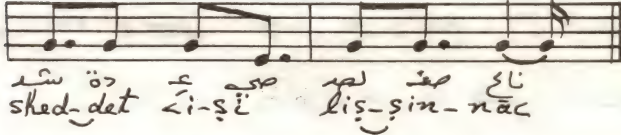
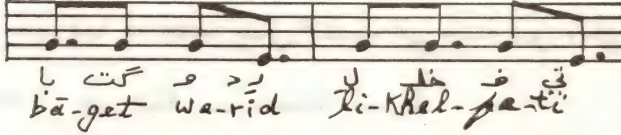
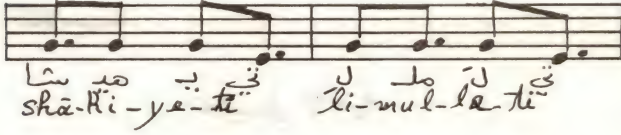
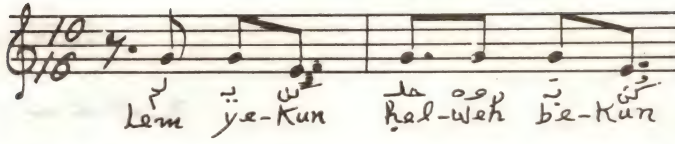
يتكوّن من بعد طيني واحد ونصف

البعد الطيني ، أي فاصلة ثلاثة صغيرة



لَمْ يَكُنْ حَلَوَهُ بَكُنْ
شاهيتي المَلَّتِي
باكة وَرَدَ لِخَلَفْتِي
شَدَّةَ عَصِي لِلصَّنَّاعِ

لَمْ يَكُنْ



مصادر البحث

اعتمدت على مصادر أساسية في هذا البحث وهي :

أولاً

المسوحات الميدانية

لقاء بتاريخ ٢٠-٨-١٩٧٤ مع :

الاسم : الشيخ يونس السامرائي

العمر : ولد في سامراء عام ١٩٢٨ •

المنطقة : التقية في جامع جاسم السامرائي ببغداد الجديدة ، حيث يعمل أماما

للجامع • له العديد من الدراسات في التراث •



المؤلف مع راوي من الامارات العربية المتحدة



المؤلف مع راوي في دولة قطر

لقاء بتاريخ ١٤-٩-١٩٨٠ مع :

الاسم : سعيد الديوهجي

العمر : ولد في الموصل عام ١٩١٠

المنطقة : التقية في داره بالموصل •

له العديد من الدراسات في التراث •

لقاء بتاريخ ٢٣-٢-١٩٨١ • ولقاءات عديدة معه •

الاسم : عزيز جاسم الحجية

العمر : ولد في بغداد عام ١٩٢١ •

المنطقة : التقية عدة مرات في داره بالمنصور في بغداد • باحث فولكلوري

معروف ، صاحب موسوعة (بعداديات)

لقاء بتاريخ ٢-٣-١٩٨١ ، ولقاءات عديدة أخرى .

الاسم : الاستاذ الدكتور حسين علي محفوظ

العمر : ولد في الكاظمية عام ١٩٢٦

المنطقة : التقية عدة مرات بداره في الكاظمية ، استاذ الدراسات الشرقية

(الاقدم) بجامعة بغداد ، باحث وله العديد من الاصدارات المتنوعة.

لقاء بتاريخ ٢٠-٢-١٩٨٨ مع :

الاسم : نعيمة اسماعيل

العمر : من مواليد بغداد عام ١٩٢٠

المكان : التقيتها بدارها في محلة الصدرية ، بغداد مارست مهنة تعليم البنات

في الكتاتيب ثم أصبحت مولدة (جدة) ، واخيرا بدون عمل ، وقد

علت مؤخراً بانها إنتقلت الى رحمة ربها .



المؤلف مع الملية فاطمة

لقاء بتاريخ ١٥-٦-١٩٨٨ مع :

الاسم : مهدي جاسم الرئيس

العمر : من مواليد بغداد عام ١٩٢٨

المنطقة : التقيتها في دارها بجانب الكرخ - بغداد تعلمت في الكتاتيب والآن

ربة بيت

لقاء بتاريخ ٢-١١-١٩٨٨ مع :

الاسم : فاطمة بنت نعيمة

العمر : من مواليد بغداد عام ١٩٢٠

المكان : التقيتها في دارها في الكرادة ببغداد مارست مهنة تعليم البنات في

الكتاتيب ، والآن ربة بيت .



المؤلف مع الملية فاطمة

لقاء بتاريخ ١٠-١٢-١٩٨٨ مع :

الاسم : تسواهن حمادي

العمر : من مواليد مدينة بغداد عام ١٩١٨ •

المكان : التقيتها في دارها في الكاظمية •

مارست مهنة تعليم البنات في الكتاتيب ثم صارت مولدة (جدة) ،

واخيرا علمت بأنها انتقلت الى رحمة ربها •

ثانياً

المعرفة النقلية

وتتضمن الاعتماد على مصادر الثقة والتقاليد السائدة ، وأعني المقابلات الشخصية التي أجريتها مع الاساتذة الافاضل وذوي الاهتمام بالدراسات الشعبية :

١ - الشيخ جلال الحنفي

٢ - الاستاذ عبد الحميد العلوجي

٣ - الدكتور حازم البكري

٤ - الاستاذ ناجي جواد الساعاتي

٥ - الاستاذ وديع خوند

• اضافة الى الاساتذة المذكورين في (اولا) •

ثالثاً

المصادر المقرّوة

التسلسل	الكتاب	المؤلف
١	بغداديات - الجزء الرابع	عزيز الحجة
٢	الصناعات والحرف البغدادية	الشيخ جلال الحنفي
٣	تطور التعليم الوطني في العراق (١٨٦٩ - ١٩٣٢) ، البصرة ١٩٨٢	د. ابراهيم خليل احمد
٤	مع البدو في حلهم وترحالهم ط٢ ليبيا ١٩٨٤ (تونس - الدار العربية للكتاب)	محمد المرزوقي
٥	مدارس الموصل في العهد الاتابكي بغداد ١٩٥٨	سعيد الديوهجي
٦	مدارس الموصل في العهد العثماني الموصل ١٩٦٤	سعيد الديوهجي
٧	البغداديون أخبارهم ومجالسهم - بغداد ١٩٥٨	ابراهيم الدوري
٨	البغداديون ايام زمان وحتى ١٩٣٦ الجزء الاول - الطبعة الاولى ، بغداد ١٩٨٢	راسم الجميلي
٩	المكاتب في العصر المظلم مجلة المعلم الجديد السنة ١٠ العدد ٦ - كانون الاول ١٩٤٦ .	سعيد الديوهجي
١٠	العادات والتقاليد العامية في سامراء - ١٩٦٩ بغداد	الشيخ يونس السامرائي
١١	دراسات في الالفاظ العامية الموصلية - ١٩٧٢ بغداد .	د. حازم البكري

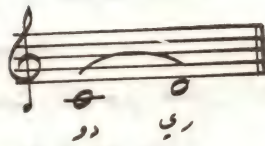
المصادر المقروءة

المؤلف	الكتاب	التسلسل
حسين قدوري	غناء الأم العراقية لأطفالها مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية قطر - الدوحة ١٩٨٩	١٢
الاستاذ الدكتور دي . ايكان	حصار المبحث المنشور ضمن البحوث والدراسات العمانية عام ١٩٨٠ (المعارف الدينية في عمان الداخلية) اصدار وزارة التراث القومي والثقافة - سلطنة عمان	١٣
د. بشار عواد معروف	التربية والتعليم الفصل الأول من الجزء الثامن من موسوعة وزارة الثقافة والاعلام - بغداد ١٩٨٥	١٤
د. ابراهيم خليل احمد	حركة التربية والتعليم والنشر الفصل الخامس من المبحث الاول - التربية والتعليم - المنشور في الجزء الحادي عشر لموسوعة حضارة العراق . وزارة الثقافة والاعلام ١٩٨٥	١٥
د. محمد حسين الزيدي	التربية والتعليم الفصل السادس من الجزء الثاني عشر لموسوعة حضارة العراق . وزارة الثقافة والاعلام ١٩٨٥	١٦

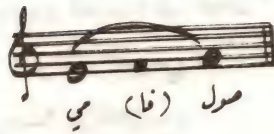
هوامش

البعد الموسيقي

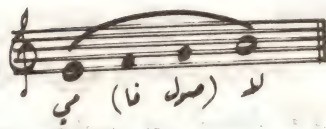
هو الفاصلة الكائنة بين درجتين موسيقيتين ، وتقاس
الفاصلة بعدد الدرجات التي تحتويها بما في ذلك الصوتان
الأول والأخير .
مثلاً :



بعد موسيقي بين درجتين
متاليتين (دو - ري)



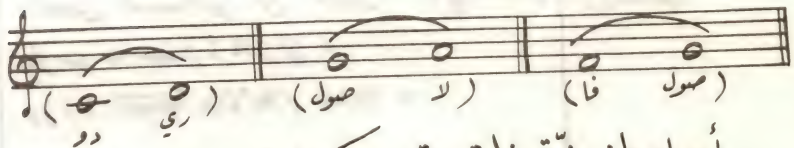
بعد موسيقي بين درجتين
(مي - صول) وهو بعد
ثالث لأن بينهما درجة (فا)



بعد موسيقي رابع بين
الدرجتين (مي - لا)

البعد الطنيني

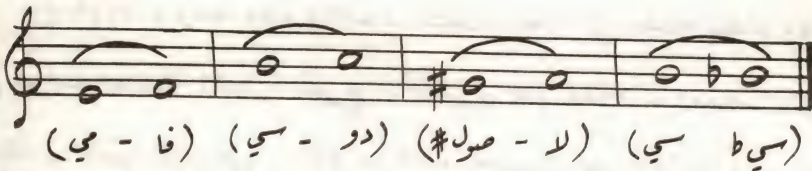
ورد هذا الاصطلاح في مخطوطات الموسيقى العربية
ويعني الفاصلة الموسيقية ذات (التسع كومات) والكائنة
بين درجتين موسيقيتين متاليتين .



أبعاد طنينية ذات تسع كومات

نصف البعد الطنيني

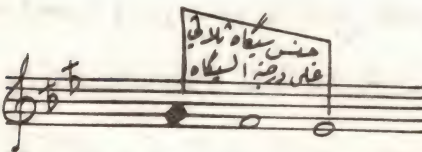
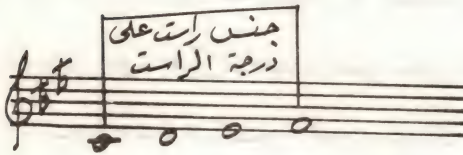
وَرَدَ هَذَا الْأَصْطِلَاحُ فِي نَخْطَرَاتِ الْمَوْسِيقِ الْعَرَبِيِّ وَبَعْنِي
الْفَاصِلَةُ الْمَوْسِيقِيَّةُ الْكَائِنَةُ بَيْنَ دَرَجَتَيْنِ مَوْسِيقِيَّتَيْنِ مِنْ نَفْسِ
التَّحْمِيَةِ أَوْ مِنْ تَسْمِيَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ وَتَحْتَوِي عَلَى (خَمْسٍ - أَرْبَعٍ)
كُومَاتٍ .



(أبعاد نصف طنينية)

الجنس

يَكُونُ الْجِنْسُ مِنْ أَرْبَعِ دَرَجَاتٍ صَوْتِيَّةٍ (وَفِي بَعْضِ
الْأَحْيَانِ مِنْ ثَلَاثَةِ أَصْوَاتٍ) :



المؤلف

حسين مهدي صالح قدوري

ولد عام ١٩٣٤ في جانب البو حمدان (صوب البو حمدان) بمدينة
المسيب ، محافظة بابل .

عام ١٩٤٩ ، وبعد وفاة والده ، انتقلت عائلته الى مدينة بغداد وفيها
أنهى دراسة اعدادية التجارة للفرع الانكليزي عام ١٩٥٤ ، ومعهد الفنون
الجميلة - قسم الموسيقى - عام ١٩٦٠ . حصل على زمالتين (دورات
صيفية) للموسيقى في كل من اسبانيا ١٩٦٤ ، المانيا الاتحادية عام ١٩٦٦ .
درس سنتين في كل من اكااديمية فرانز ليست للموسيقى ، ومعهد العلوم
الموسيقية التابع لأكااديمية العلوم المجرية في بودابست ، وذلك عن الزمالة
الموسيقية التي منحت له للفترة ما بين ١٩٧٣ - ١٩٧٥ .

عمل مدرسا ثم رئيسا لقسم الموسيقى بمعهد الفنون الجميلة بوزارة
التربية ما بين عامي ١٩٦٦ - ١٩٧٩ . انتدب من وزارة الثقافة والاعلام
« دائرة الفنون الموسيقية » حيث صار مديرا للمركز الدولي لدراسات
الموسيقى التقليدية ومعاوناً للمدير العام ، اضافة الى توليه مهام مدير معهد
الدراسات النغمية (الموسيقية) التابع للدائرة ذاتها ولفترات متفاوتة .
للفترة ما بين ١٦-٢-١٩٨٩ لغاية ١٩-٣-١٩٩٠ ، أنتدب للعمل خيرا
وباحثا موسيقيا في مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية والذي مقره
في الدوحة - قطر .



مسوحات ميدانية للمؤلف في الامارات العربية المتحدة

في ١-٨-١٩٩٠ حال نفسه على التقاعد للتفرغ كليا للعمل في مجال التربية والثقافة الموسيقية وللبحوث والدراسات الموسيقية وفيما يخص الطفولة فقط .

منذ عام ١٩٥٦ مارس العزف على آلة (الجلو) في العديد من الفرق الموسيقية في مقدمتها الفرقة السمفونية الوطنية العراقية حيث استمر معها لأكثر من عشرين عاما . والفنان حسين قدوري من مؤسسي فرق موسيقية معروفة في العراق والوطن العربي ولها الكثير من التسجيلات الاذاعية والتلفزيونية منها :

● فرقة رباعي بغداد الوتري

● فرقة خماسي العود البغدادي

● فرقة خماسي الفنون الجميلة

عام ١٩٦٧ ، صار رئيسا للفرقة الموسيقية بدار الاذاعة العراقية ، ومنذ ذلك الحين بدء عمله في مجال التربية والثقافة الموسيقية للأطفال فلحن أول أغنية هي (طيري يا طيارة) .

عام ١٩٧٦ وبالتعاون مع قسم الأطفال ، شكل أول فرقة انشادية للأطفال والتي قدمت الكثير من الاعمال الموسيقية والغنائية .

وبالنظر للمكافة الطيبة التي وصل اليها الفنان حسين قدوري ، فقد صار عضوا في كل من :

١ - نقابة الفنانين العراقيين منذ تأسيسها عام ١٩٧١ وقد انتخب عضوا في المجلس المركزي للنقابة وبصورة متتالية لمدة عشر سنوات .

نتاجاته

المقروءة

١ - الجزء الأول من كتاب لعب وأغاني الأطفال الشعبية في الجمهورية العراقية العراقية يقع في (٤٩٦) صفحة صدر عام ١٩٨٠ (دار الرشيد بوزارة الثقافة والاعلام - بغداد) .

٢ - الجزء الثاني من كتاب لعب وأغاني الاطفال الشعبية في الجمهورية العراقية يقع في (٣٢٥) صفحة ، صدر عام ١٩٨٤ (المركز الدولي لدراسات الموسيقى التقليدية دائرة الفنون الموسيقية - بغداد) .

٣ - الجزء الثالث من كتاب لعب وأغاني الأطفال الشعبية في الجمهورية العراقية يقع في (٥٩٢) صفحة صدر عام ١٩٨٨ (دائرة الفنون الموسيقية - بغداد) ،

٤ - كتاب التربية الموسيقية يقع في (٢١٨) صفحة من الحجم الكبير صدر عام ١٩٨٠ (الاتحاد العام لنساء العراق - بغداد) .

٥ - كتاب غناء الأم العراقية لاطفالها (أغاني المهد - التعليم - الترفيه) يقع في (٢٩٠) صفحة ، صدر عام ١٩٨٩ مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية - الدوحة - قطر) .

٦ - كتاب التعليم في الكتابات العراقية ، يقع في (٢٥٦) صفحة صدر عام ١٩٩٢ (نقابة الفنانين العراقيين - المركز العام - بغداد) .

٧ - كتاب لعب وأغاني الاطفال الشعبية في دولة الامارات العربية المتحدة

يقع في (٤٠٠) صفحة صدر عام ١٩٩٠ (مركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية - الدوحة - قطر) .

٨ - الموسوعة الموسيقية ، تقع في (٢٦٠) صفحة من النوع الكبير (دار ثقافة الأطفال بغداد) .

٩ - سبعة كرايس في التربية والثقافة الموسيقية للأطفال ، صدرت بين عامي ١٩٧٩-١٩٩٠ (دار ثقافة الأطفال - الاتحاد العام لنساء العراق . بغداد ومركز التراث الشعبي لدول الخليج العربية - الدوحة) .

١٠ - قدم العديد من البحوث والدراسات الموسيقية الخاصة بالأطفال ، قدمت داخل وخارج العراق .

١١ - ساهم في الكتابة في العديد من الصحف والمجلات العراقية والعربية وبما يخص التربية والثقافة الموسيقية للأطفال .

المسموعة والمرئية

١ - لحن أكثر من (٣٠٠) أغنية للأطفال موجودة حالياً في العديد من الاذاعات والتلفزيونات العربية .

٢ - لحن عشرة قصص مغناة للأطفال موجودة في اذاعة وتلفزيون بغداد .

٣ - قدم موسيقى والحنان الاغاني لستة عشر مسرحية غنائية للأطفال ،

٤ - قدم الحان الاغاني الخاصة بالسلسلات الكارتونية للأطفال من انتاج

شركة الانتاج البرامجي المشترك لدول الخليج العربية .

• - خمسة كاسيتات سمعية لمجاميع أغاني الأطفال منها الاغاني الشعبية .

اصدار دائرة الفنون الموسيقية وشركة بابل للاتساج السينمائي
والتلفزيوني في بغداد .

٦ - قدم خمسة مؤلفات موسيقية عزفتها الفرقة السمفونية الوطنية العراقية
داخل وخارج العراق .

أعتمد الفنان حسين قدوري العمل الميداني في كافة مؤلفاته المقروءة
وبالذات ما يخص (لعب و اغاني الاطفال الشعبية) حيث بدأ بالمسوحات
الميدانية منذ ٤-٨-١٩٧٤ وانجزه بنجاح في كل من :

العراق

الكويت

قطر

الامارات العربية المتحدة

يعتبر الفنان حسين مهدي قدوري رائدا في مجال التريية والثقافة
الموسيقية للأطفال ، وبالذات ما يخص موسيقى و اغاني الاطفال في العراق .

الجوائز

١ - الجائزة الاولى لأحسن أغنية طفل في العراق عام ١٩٧٦ (أغنية تحيا بلادي)

٢ - الجائزة الاولى لأحسن أغنية طفل في مؤتمر اتحاد الاذاعات العربية
بدمشق عام ١٩٧٨ (دن دان) .

٣ - الجائزة الاولى لأحسن أغنية طفل في العراق عام ١٩٨٠ (أغنية الأم) .

٤ - الجائزة الاولى في منبر موسيقى الطفل في المؤتمر التاسع للمجمع العربي
للموسيقى بتونس عام ١٩٨٥

٥ - شهادة تقديرية عام ١٩٧٥ من اللجنة الوطنية العراقية للموسيقى منحت
لرواد الحركة الموسيقية في العراق .

٦ - وسام مع شهادة تقديرية عام ١٩٨٧ من نقابة الفنانين العراقيين منحت
له في ١٨-١٢-١٩٩١ من وزارة الثقافة والاعلام - بغداد .

٨ - وسام مع شهادة تقديرية بتاريخ ٩-١-١٩٩٢ من نقابة الفنانين العراقيين

٩ - شهادة تقديرية في ٢٩-١-١٩٩٢ من وزارة الثقافة والاعلام - بغداد .

نقابة الفنانين العراقيين

المركز العام - بغداد

٤-٣-١٩٩٢

الصفحة	المادة	ت
٢	حديث نبوي شريف	١
٥	صورة (الملا والخلفه مع الطلاب)	٢
٧	ملاحظة - المؤلف	٣
٨	صورة من المتحف البغدادي	٤
٩	شكر وتقدير	٥
١٠	كلمة نقيب الفنانين ، الفنان داود القيسي	٦
١١	مراجعة الدكتور خالد ابراهيم	٧
١٥	مراجعة الاستاذ منذر جميل حافظ	٨
١٧	المدخل	٩
٢٥	الفصل الاول	١٠
٢٧	صورة من السودان	١١
٢٩	تعريف	١٢
٣٢	نظرة تاريخية	١٣
٣٨	الملكي مع مجموعة من الصور	١٤
٤٥	اماكن ولوازم التعليم مع صور	١٥
٥٠	اجور الدراسة مع عمر ولباس التلميذ	١٦
٥٥	اوقات التعليم	١٧
٥٨	وظائف الكتاتيب	١٨

ت	المادة	الصفحة
١٩	المقويات	٦٢
٢٠	الفصل الثاني	٧٢
٢١	طرق التعليم	٧٥
٢٢	الكلمات (الركائز) المستعملة في التعليم	٨٢
٢٣	مراحل التعليم (الفاتحة)	٨٧
٢٤	هو الفتح العليم	٩٦
٢٥	الفتحة	١١٠
٢٦	الكسرة	١٢٠
٢٧	الضمة	١٢٨
٢٨	الفتحتان	١٣٦
٢٩	الكسرتان	١٤٥
٣٠	الضمتان	١٥٤
٣١	الترج بين (الفتحة والكسرة والضمة)	١٦٣
٣٢	الأكفية	١٧٨
٣٣	الابجدية	١٨٧
٣٤	ختمة القرآن الكريم	٢٠٥
٣٥	الفصل الثالث « لعب واغاني الاطفال الشعبية في الكتابيب » = الملحق =	٢١٧
٣٦	حلم دم	٢٢٤
٣٧	الحمد وشعند	٢٢٦

ت	المادة	الصفحة
٢٨	ايام الاسبوع	٢٢٧
٢٩	اكتب كتبه	٢٣٢
٤٠	لم يكن حالوه تكن	٢٣٤
٤١	مصادر البحث	٢٣٧
٤٢	المؤلف	٢٤٦
٤٣	الفهرس	٢٥٣

٢٧٧ و ٢

ج ٥٩٩ حسين مهدي قدوري

التعليم في الكتابيب العراقية بالاساليب النفعية والايقاعية /

حسين مهدي قدوري ..

بغداد : مطبعة العمال المركزية ، ١٩٩٢ .

ص : ٢٤ سم

١ - التعليم الديني - طرق التدريس

٢ - التربية الاسلامية - طرق التدريس

١ . العنوان

٥٠٢

١٩٩٢ / ٥٩٢

المكتبة الوطنية (الفهرسة أثناء النشر)

تصميم الغلاف : نهلة جعفر السعدي

الخطوط : صلاح القاضي

الاخراج الفني : ابتسام الراوي

سالم كورد

خير الناس من تعلم
القرآن وعلمه
حديث نزيه

رقم الايداع في دار الكتب والوثائق ببغداد ٩٢٠٠٠٠ سنة ١٩٩٢